1985-1986

ANNUAL REPORT

RAPPORT ANNUEL

NATIONAL
LIBRARY
OF CANADA

BIBLIOTHÈQUE
NATIONALE
DU CANADA

86-06272/

HOW TO COMMUNICATE WITH THE NATIONAL LIBRARY OF CANADA

TELEPHONE

Canadiana and related publications	(819) 994-6918
Canadian Book Exchange Centre	(613) 995-2317
Canadian Indian Rights Collection	(613) 992-6628
Canadian ISBN Agency	(819) 997-9565
Canadian Theses on Microfiche	(819) 997-7055
Cataloguing in Publication (CIP)	(819) 994-6881
Cataloguing (general enquiries)	(819) 997-6200
Children's Literature	(613) 996-2300
Cultural Events	(613) 993-6618
DOBIS Search Service	(819) 997-7000
Jacob M. Lowy Collection	(613) 995-7960
Legal Deposit	(819) 997-9565
Lending	(613) 996-3260
Library Documentation Centre	(613) 995-8717
Literary Manuscripts	(613) 996-1318
Location/Interlibrary Loan	(613) 996-3566
Multilingual Biblioservice	(819) 997-9930
Music	(613) 996-3377
Newspapers	(613) 996-1338
Official Publications	(613) 996-3842
Public Relations - Publications	(613) 995-7969
Rare Books	(613) 996-1318
Reference (general enquiries)	(613) 995-9481
Service for Handicapped Persons	(613) 992-7811

TELEX

053-4311

ELECTRONIC MAIL (ENVOY 100)

Interlibrary Loan	OONL.ILL.PEB
Reference	OONL.REFERENCE
DOBIS Search Service	DOBISSEARCH.C
Library Documentation Centre	OONL.LDC

ADDRESS FOR ALL ENQUIRIES

National Library of Canada
395 Wellington Street
Ottawa, Ontario
K1A 0N4

COMMENT COMMUNIQUER AVEC LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU CANADA

TÉLÉPHONE

Agence canadienne de l'ISBN	(819) 997-9565
Animation culturelle	(613) 993-6618
Biblioservice multilingue	(819) 997-9930
Canadiana et services connexes	(819) 994-6918
Catalogage (renseignements généraux)	(819) 994-6200
Catalogage avant publication (CIP)	(819) 994-6881
Centre canadien d'échange du livre	(613) 995-2317
Centre de documentation sur les bibliothèques	(613) 995-8717
Collection canadienne des droits des Indiens	(613) 992-6628
Collection Jacob M. Lowy	(613) 995-7960
Dépôt légal	(819) 997-9565
Journaux	(613) 996-1338
Littérature de jeunesse	(613) 996-2300
Livres rares	(613) 996-1318
Localisation - Prêt entre bibliothèques	(613) 996-3566
Manuscrits littéraires	(613) 996-1318
Musique	(613) 996-3377
Prêt	(613) 996-3260
Publications officielles	(613) 996-3842
Référence (renseignements généraux)	(613) 995-9481
Relations extérieures - Publications	(613) 995-7969
Service aux handicapés	(613) 992-7811
Service Recherche DOBIS	(819) 997-7000
Thèses canadiennes sur microfiche	(819) 997-7055

TÉLEX

053-4311

COURRIER ÉLECTRONIQUE (ENVOY 100)

Centre de documentation sur les bibliothèques	OONL.LDC
Prêt entre bibliothèques	OONL.ILL.PEB
Référence	OONL.REFERENCE
Service Recherche DOBIS	DOBISSEARCH.C

ADRESSE

Bibliothèque nationale du Canada
395, rue Wellington
Ottawa (Ontario)
K1A 0N4

1985-1986

ANNUAL REPORT

RAPPORT ANNUEL

NATIONAL
LIBRARY
OF CANADA

BIBLIOTHÈQUE
NATIONALE
DU CANADA

National Library of Canada
Bibliothèque nationale du Canada

OTTAWA
1986

© Minister of Supply and Services Canada 1986

Cat. No. SN1-1986

ISBN 0-662-54507-9

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1986

N° de cat. SN1-1986

ISBN 0-662-54507-9

June 26, 1986

The Hon. Marcel Masse, P.C., M.P.
Minister of Communications
Parliament Buildings
Ottawa, Ontario

Sir:

In accordance with Section XIII of the National Library Act, I have the honour to submit herewith my report on the National Library for the fiscal year ending March 31, 1986.

Respectfully submitted,

Marianne Scott

Marianne Scott
National Librarian

Le 26 juin 1986

L'honorable Marcel Masse, c.p., député
Ministre des Communications
Édifice du Parlement
Ottawa

Monsieur le Ministre,

Conformément à l'article XIII de la Loi concernant la Bibliothèque nationale, j'ai l'honneur de vous soumettre avec la présente mon rapport pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 1986.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma très haute considération.

Le directeur général,

Marianne Scott

Marianne Scott

TABLE OF CONTENTS

	Page
FOREWORD	3
THE NATIONAL LIBRARY AND THE CANADIAN LIBRARY COMMUNITY	5
The National Library Advisory Board	6
Bibliographic and Communications Network Committee	7
Resource Network Committee	8
Committee on Bibliography and Information Services for the Social Sciences and Humanities	9
Council of Federal Libraries	11
Advisory Group on National Library Services for Handicapped Persons	12
Notable Canadian Children's Book Committee and Comité pour la sélection des meilleurs livres de jeunesse canadiens	13
Task Group on Computer/Communications Protocols for Bibliographic Data Interchange	13
Standards Committees	14
THE NATIONAL LIBRARY AND ITS COLLECTIONS	15
Collections Management and Preservation	17
Access to the Collections	18
THE NATIONAL LIBRARY AND ITS SERVICES	20
Bibliographic Services	20
Information Services	23
Location and Document Delivery Services	24
National Resource Sharing Services	26
Networking	27
Communications Program	29
CONCLUSION	30
Appendices	
Appendix 1: Organizational Chart of the National Library of Canada	31
Appendix 2: Officers of the Library	33
Appendix 3: National Library Advisory Board	36
Appendix 4: Advisory Group on National Library Services for Handicapped Persons	40
Appendix 5: Task Group on Computer/ Communications Protocols for Bibliographic Data Interchange	41
Appendix 6: Other Cooperative Committees	43
Appendix 7: Council of Federal Libraries	46
Appendix 8: National Library Membership on International Committees	47
Appendix 9: Libraries Using DOBIS	50

TABLE DES MATIÈRES

	Page
AVANT-PROPOS	3
LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE ET LA COMMUNAUTÉ CANADIENNE DES BIBLIOTHÈQUES	5
Conseil consultatif de la Bibliothèque nationale	6
Comité du réseau de services bibliographiques et de communications	7
Comité du réseau de ressources	8
Comité de la bibliographie et des services d'information en sciences humaines	9
Conseil des bibliothèques du gouvernement fédéral	11
Groupe consultatif sur les services de la Bibliothèque nationale offerts aux personnes handicapées	12
Comité pour la sélection des meilleurs livres de jeunesse canadiens et Notable Canadian Children's Book Committee	13
Groupe de travail sur les protocoles de communication/ordinateurs pour l'échange de données bibliographiques	13
Comités de normalisation	14
LES COLLECTIONS DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE	15
Gestion et conservation des collections	17
Accès aux collections	18
LES SERVICES DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE	20
Services bibliographiques	20
Services d'information	23
Service de localisation et de livraison des documents	24
Services nationaux de mise en commun des ressources	26
Réseaux	26
Programme de communications	29
CONCLUSION	30
Annexes	
Annexe 1: Organigramme de la Bibliothèque nationale du Canada	32
Annexe 2: Cadres de la Bibliothèque nationale	33
Annexe 3: Conseil consultatif de la Bibliothèque nationale	36
Annexe 4: Groupe consultatif sur les services de la Bibliothèque nationale offerts aux personnes handicapées	40

Appendix 10: DOBIS Search Service Users 52
Appendix 11: MARC (Machine Readable Cataloguing) Records Distribution Service Options Offered by the National Library 57
Appendix 12: Statistical Summary 1985-1986 59
Appendix 13: Publications of the National Library, 1985-1986 70
Appendix 14: Major National Library Acquisitions, 1985-1986 76

Annexe 5: Groupe de travail sur les protocoles de communication/ordinateurs pour l'échange de données bibliographiques 41
Annexe 6: Autres comités coopératifs 43
Annexe 7: Conseil des bibliothèques du gouvernement fédéral 46
Annexe 8: Personnel de la Bibliothèque nationale faisant partie de comités internationaux 47
Annexe 9: Bibliothèques utilisant le DOBIS 50
Annexe 10: Utilisateurs du Service Recherche DOBIS 52
Annexe 11: Options du service de distribution des notices MARC (catalogage lisible par machine) offertes aux bibliothèques abonnées 57
Annexe 12: Résumé statistique, 1985-1986 59
Annexe 13: Publications de la Bibliothèque nationale, 1985-1986 70
Annexe 14: Acquisitions importantes de la Bibliothèque nationale en 1985-1986 76

FOREWORD

AVANT-PROPOS

1985-1986

In 1985/86, the National Library of Canada, in cooperation with other libraries and agencies, concentrated its efforts in two ongoing areas of priority: the identification of collections strengths in Canadian libraries, and the development of technical and administrative mechanisms to further resource sharing. These priorities were chosen because they extend the availability of the collective resources and services of Canadian libraries and enhance their already significant role in meeting the nation's information needs.

To illustrate the specific projects undertaken to fulfil the first priority, the National Library and the Canadian Association of Research Libraries planned for the systematic assessment of their collections strengths in order to build a data base of information that is compatible with and a part of the larger North American collections inventories. The National Library also developed and tested a complementary questionnaire to be used to identify and describe collections of special note and research value. A third project, undertaken in cooperation with each province and territory, progressed towards ensuring the identification, collection and preservation of Canadian newspapers, both current and retrospective, so that copies of Canadian papers will be available, country-wide, as sources of information and research. Finally, in addition to providing materials in twenty-seven languages through the public library system, the Library and the Metropolitan Toronto Library Board embarked on a cooperative project to select, acquire and catalogue books in three major languages, Polish, Japanese and Hungarian. The National Library is hopeful that, through similar collaborative efforts, library service to ethnic groups in Canada can be improved.

To satisfy the second priority, in 1985/86 the National Library facilitated the development of resource sharing among libraries in several particular areas of concern. The standards for exchanging bibliographic data and interlibrary loan messages were successfully tested through pilot projects and, with revisions, will be brought into service for use by a wider group of libraries in 1987. Meetings were held with representatives of all sectors of the library community (school, college, university, public, special) in Nova Scotia, British Columbia and Saskatchewan, to review mechanisms and policies for networking intra- and inter-provincially and to assess the role of the National Library in supporting library service. These meetings have been considered so valuable that arrangements will be made to hold sessions in every part of Canada over the next few years.

De concert avec d'autres bibliothèques et organismes, la Bibliothèque nationale du Canada a concentré ses efforts en 1985-1986 sur deux domaines toujours prioritaires: la détermination des points forts des collections des grandes bibliothèques de recherche et l'établissement de mécanismes techniques et administratifs visant à faciliter la mise en commun des ressources. Ces priorités ont été choisies parce qu'elles augmentaient la disponibilité des ressources et services collectifs des bibliothèques canadiennes et permettaient à ces établissements de mieux subvenir aux besoins en information de la population canadienne.

Divers projets dans le premier des deux domaines prioritaires ont été lancés. Mentionnons entre autres que la Bibliothèque nationale et l'Association des bibliothèques de recherche du Canada ont planifié l'évaluation systématique des points forts de leurs collections afin de constituer une base de données qui soit compatible avec les principaux inventaires de collections en Amérique du Nord et qui puisse y être incorporée. La Bibliothèque a aussi conçu et mis à l'essai un questionnaire complémentaire visant à recenser et à décrire les collections ayant un intérêt particulier et une valeur pour la recherche. Un troisième projet, entrepris en collaboration avec les provinces et territoires, consistait à recenser, collectionner et conserver les journaux canadiens, courants et anciens, pour que ce type de document soit disponible à des fins de recherche partout au pays. Finalement, en plus de fournir des documents en vingt-sept langues par l'entremise du système des bibliothèques publiques, la Bibliothèque nationale a allié ses efforts à ceux du Metropolitan Toronto Library Board pour choisir, acquérir et cataloguer des livres en polonais, en japonais et en hongrois. Grâce à des projets de ce genre, la Bibliothèque nationale espère contribuer à l'amélioration des services dispensés aux groupes ethniques du Canada.

Pour répondre à la deuxième priorité, la Bibliothèque nationale a facilité le développement de la mise en commun des ressources documentaires dans plusieurs domaines d'intérêt en 1985-1986. Les normes d'échange de données bibliographiques et de messages liés au prêt entre bibliothèques ont été éprouvées avec succès dans le cadre de projets pilotes et seront adoptées par un plus grand nombre de bibliothèques en 1987. Des réunions ont eu lieu avec des représentants de tous les secteurs de la bibliothéconomie (bibliothèques scolaires, collégiales, universitaires, publiques et spécialisées) en Nouvelle-Écosse, en Colombie-Britannique et en Saskatchewan, afin de revoir les

1985-1986

Resource sharing and improved interlibrary communication are becoming increasingly important in view of current and prospective budgetary cutbacks, continued exponential growth in the number and cost of publications, and rapid changes in the computer and communications technologies. These same factors are affecting the operations of the National Library itself and, in 1985/86, they necessitated a careful re-examination of all Library activities. This re-examination ensured that the cut of nineteen person/years required by Treasury Board for 1986/87, the first in a projected series of cuts over five years, could be finalized. Another constraint was imposed by the lapse, on March 31, 1986, of the supplementary funding approved by the federal government in 1984/85. This funding was used for the research and development of standards for exchanging messages and information among libraries. These drastic cuts in financial and human resources were alleviated by the promise, contained in the budget speech delivered on February 26, 1986, of continued supplementary funding. The specific conditions of that funding were not known by the end of the fiscal year.

The National Library carried out strategic planning in several areas during 1985/86. A policy for collecting materials in support of Canadian Studies is being developed. A comprehensive study of the National Library's systems needs was continued. Goals, objectives and priorities were reviewed in order to prepare for the next five-year period.

The National Library of Canada is proud of its achievements in facilitating access to the many varied resources of Canada's libraries and in collecting, preserving and making accessible the national published heritage. Through consultation, planning and cooperation, the Library continues to adapt in a changing environment, and to work towards the achievement of its unchanging goal — improved access to, and use of, the nation's library resources.

mécanismes et politiques administratives concernant l'établissement de réseaux, tant provinciaux qu'interprovinciaux, et d'évaluer le rôle de soutien que joue la Bibliothèque nationale en matière de services de bibliothèque. Ces réunions ont été si concluantes que des dispositions seront prises pour organiser d'autres séances du genre dans toutes les régions du Canada au cours des prochaines années.

Il devient de plus en plus important de mettre en commun les ressources et d'améliorer la communication entre les bibliothèques dans le contexte des compressions budgétaires actuelles et futures, de l'augmentation imprévisible du nombre et du coût des publications, et de l'évolution rapide de l'informatique et des techniques de communication. Ces facteurs influent également sur les activités de la Bibliothèque nationale et ont incité celle-ci à réexaminer attentivement toutes ses opérations en 1985-1986. Cet exercice lui a permis de retrancher les dix-neuf années-personnes exigées par le Conseil du Trésor pour 1986-1987. Ces compressions sont les premières d'une série devant s'échelonner sur cinq ans. Une autre contrainte a été imposée à la Bibliothèque nationale avec le non-renouvellement, le 31 mars 1986, des fonds supplémentaires approuvés par le gouvernement fédéral en 1984-1985, fonds qui servaient à financer l'élaboration de normes pour l'échange de messages et d'information entre les bibliothèques. Ces réductions draconiennes des ressources financières et humaines ont été allégées par la promesse de nouveaux fonds supplémentaires dans l'exposé du budget du 26 février 1986. Les modalités de ce financement n'étaient pas encore connues à la fin de l'année financière.

La Bibliothèque nationale a dressé des plans stratégiques dans plusieurs domaines en 1985-1986. Elle est à élaborer une politique concernant la collection de documents appuyant les études canadiennes. L'étude détaillée des besoins de la Bibliothèque en matière de systèmes informatiques s'est poursuivie. Les buts, objectifs et priorités de l'établissement ont aussi été revus en prévision du prochain quinquennat.

La Bibliothèque nationale du Canada est fière d'avoir contribué à faciliter l'accès aux multiples ressources des bibliothèques canadiennes et de collectionner, préserver et rendre publics les documents qui composent le patrimoine littéraire des Canadiens. Par ses efforts de consultation, de planification et de coopération, elle s'adapte continuellement aux nouvelles techniques et ne perd jamais de vue son objectif principal, qui est d'améliorer l'accès aux ressources des bibliothèques du pays et d'en promouvoir l'utilisation.

THE NATIONAL LIBRARY AND THE CANADIAN LIBRARY COMMUNITY

The National Library of Canada has been recognized as the "linch-pin" of the Canadian library community.[1] The use of this term is significant: it recognizes that the Library binds together the various elements of a complex system, and is vital to the functioning of library services in this country.

The Library's central role is rooted in three important sources of support. The federal government has supported the National Library in the fulfilment of the responsibilities described in the National Library Act, and most recently reaffirmed in the mission statement: to promote the development of and facilitate access to library and information resources and services; to ensure the acquisition, preservation of and access to the published heritage of Canada; and to support Canadian Studies, for the benefit of all Canadians. Those who use the National Library's services — libraries, institutions and individual researchers — have also supported the Library's work. The National Library's central role has also been based on the dedication and expertise of National Library staff over the past 33 years. The goal common to the Library and its advocates has been, and continues to be, improved library service throughout Canada.

The need for a Canadian national library was recognized as long ago as 1883, when Sir John A. Macdonald declared, on April 16, in the House of Commons, that "the Dominion of Canada really ought to have — a National Library, containing every book worthy of being kept on the shelves of a Library."[2] In 1953, the National Library was created at the urging of concerned citizens who communicated directly with the government, and addressed briefs to the Royal Commission on National Development in the Arts, Letters and Sciences. In the Act and its revisions of 1969, the fundamental need for a continuing association of the National Library with the Canadian community was made explicit. To this end, the National Library Advisory Council was established in 1953

[1] Federal Cultural Policy Review Committee, *Summary of Briefs and Hearings* (Ottawa: Department of Communications, Information Services, 1982), p. 48.

[2] Canada, Parliament, House of Commons, *Debates*, 5th Parliament, 1st Session, Vol. 13, Feb. 8-Apr.19, 1883, p. 631.

LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE ET LA COMMUNAUTÉ CANADIENNE DES BIBLIOTHÈQUES

La Bibliothèque nationale du Canada est considérée comme le "pivot"[1] de l'ensemble des bibliothèques canadiennes. Cette définition est significative: elle reconnaît que la Bibliothèque nationale sert de trait d'union entre les divers éléments d'un système complexe et qu'elle est indispensable au bon fonctionnement des services de bibliothèque du pays.

En tant qu'établissement central, la Bibliothèque reçoit des appuis de trois sources différentes. Le gouvernement fédéral, d'abord, l'aide à assumer les responsabilités décrites dans la Loi sur la Bibliothèque nationale et récemment confirmées dans l'énoncé de son mandat: promouvoir le développement des services et ressources de bibliothèque et d'information, en faciliter l'accès, acquérir et préserver le patrimoine publié du Canada et le rendre accessible, et appuyer les études canadiennes au bénéfice de tous les Canadiens. Ceux qui utilisent ses services, qu'il s'agisse de bibliothèques, d'établissements ou de chercheurs, soutiennent également le travail de la Bibliothèque. En outre, le rôle fondamental de la Bibliothèque nationale repose, depuis trente-trois ans, sur le travail professionnel et les connaissances spécialisées de son personnel. La Bibliothèque et ceux qui l'appuient poursuivent depuis toujours un même but: améliorer les services de bibliothèque partout au pays.

La nécessite de constituer une bibliothèque nationale au Canada a été reconnue dès 1883, alors que sir John A. Macdonald a déclaré à la Chambre des communes, le 16 avril de cette année, que "le Canada devrait certainement avoir une bibliothèque nationale contenant tous les ouvrages méritant de figurer sur les rayons d'une bibliothèque"[2]. En 1953, la Bibliothèque nationale fut créée à la demande pressante de citoyens soucieux de la conservation du patrimoine, qui s'adressèrent directement au gouvernement ou soumirent des mémoires à la Commission royale d'enquête sur l'avancement des arts, lettres et sciences au Canada. La Loi sur la Bibliothèque nationale et ses révisions de 1969 ont souligné explicitement le besoin d'un lien permanent entre les Canadiens et

[1] Comité d'étude de la politique culturelle fédérale, *Compte rendu des mémoires et des audiences publiques*. (Ottawa: Ministère des Communications, Direction de l'information, 1982), p. 51.

[2] Canada, Parlement, Chambre des communes, *Débats*, cinquième Parlement, Première session, vol. 13, 8 février-9 avril 1883, p. 671.

in accordance with the Act. The Council was renamed the National Library Advisory Board following the revision of the National Library Act in 1969.

The National Library Advisory Board

There are eighteen members on the National Library Advisory Board, including: the National Librarian, the Dominion Archivist, and the Parliamentary Librarian who are *ex officio* members; one representative each of the Association of Universities and Colleges of Canada, the Canada Council, the National Research Council, and the Social Sciences and Humanities Research Council; and eleven other members, at least five of whom are professional librarians, appointed by the Governor in Council. The Board's members come from many parts of Canada and are acquainted with the concerns of those groups most involved in the development of a vital library system within Canada. Through the Board, experts from different fields and communities can provide guidance in the work of the National Library today and in the future, and facilitate the Library's support of libraries that serve Canadians across the country. The role of the Board is to advise and assist the National Librarian in the organization and development of the Library and its relations to other libraries, associations and institutions.

Recognizing the wide range of advice necessary to the National Librarian at a time when the combination of advanced computer and communications technologies provides an opportunity for improved service and when Canadian information needs are growing out of all proportion to library resources, the Board has set up three committees: the Bibliographic and Communications Network Committee, the Resource Network Committee, and the Committee on Bibliography and Information Services for the Social Sciences and Humanities.

In 1985/86, the National Library Advisory Board met twice in Ottawa. The purpose of the meetings was to review the activities of the National Library and its committees, and to consider, study, and make recommendations on issues significant to the Library's future. The central concerns of the Board and the committees were: the improvement of access to and delivery of information and materials needed by Canadian citizens, wherever they reside; the preservation for future generations of the intellectual content of materials; and, the capture of the bibliographic information and text that, increasingly, are being created in machine-readable format. More particularly, the Board continued to explore strategies for advancing two special interests: the coordination, development and accessibil-

la Bibliothèque nationale du Canada. C'est pour répondre à ce besoin que le Conseil consultatif de la Bibliothèque nationale a été établi, en conformité avec la Loi.

Conseil consultatif de la Bibliothèque nationale

Le Conseil consultatif de la Bibliothèque nationale se compose de dix-huit membres. Trois d'entre eux sont membres d'office: le directeur général de la Bibliothèque nationale, l'archiviste fédéral et le bibliothécaire parlementaire. Le Conseil comprend aussi un représentant de l'Association des universités et collèges du Canada, un du Conseil des Arts du Canada, un du Conseil national de recherches du Canada et un autre du Conseil de recherches en sciences humaines du Canada. Les onze autres personnes, parmi lesquelles on retrouve au moins cinq bibliothécaires diplômés, sont choisies par le gouverneur en conseil. Les membres du Conseil proviennent de diverses régions du pays et connaissent les préoccupations des principaux groupes impliqués dans la mise sur pied d'un indispensable système de bibliothèques canadien. Par l'entremise du Conseil, des spécialistes de différents domaines et milieux peuvent guider la Bibliothèque nationale dans son travail actuel et futur, et faciliter l'appui que la Bibliothèque donne aux bibliothèques servant les Canadiens un peu partout au pays. Le Conseil a pour rôle de conseiller et d'aider le directeur général de la Bibliothèque nationale à organiser et à développer la Bibliothèque et les rapports que celle-ci entretient avec d'autres bibliothèques et avec des associations et établissements.

À une époque où la sophistication des technologies de l'informatique et des télécommunications permet d'offrir un meilleur service et où les besoins documentaires des Canadiens deviennent nettement disproportionnés aux ressources des bibliothèques, le directeur général a besoin de consulter des experts sur toutes sortes de questions. C'est ce qui a amené le Conseil à former trois comités: le Comité du réseau de services bibliographiques et de communications, le Comité du réseau de ressources et le Comité de la bibliographie et des services d'information en sciences humaines.

En 1985-1986, le Conseil consultatif s'est réuni deux fois à Ottawa. Ces réunions avaient pour but d'examiner les activités de la Bibliothèque nationale et ses comités, d'étudier les questions importantes pour l'avenir de la Bibliothèque et de faire des recommandations. Les principales préoccupations du Conseil et des comités ont été l'amélioration de l'accès et de la transmission de l'information et des documents dont les Canadiens ont besoin, quelle que soit la région où ils

ity of library collections for Northern Studies; and, the development of more effective support for applied library research in Canada, through increased funding and improved communication.

Bibliographic and Communications Network Committee

The Bibliographic and Communications Network Committee of the Board is charged with developing policies related to the jurisdiction, organization, funding and legal aspects of library and information networking.

During 1985/86, the Committee met twice to consider strategy, develop policy and make recommendations on the distribution of library application protocols developed by the National Library. The Canadian library community has accepted in principle the use of these protocols (which determine the content, format and sequence of messages exchanged by autonomous computer systems) as the technical basis for networking.

A related subject of on-going concern is the creation and maintenance of both national and international standards based on the Open Systems Interconnection (OSI) concept since these standards form the basis for the development of protocols. In this connection, the National Library responded to a notice placed by the Department of Communications in the *Canada Gazette*, soliciting information from organizations using or planning to use the Open Systems Interconnection standards. The report submitted by the National Library is based on the extensive development and testing of standards over the past five years.

The work of the Bibliographic and Communications Network Committee was supported, in 1985/86, by the new role assumed by the Task Group on Computer/Communications Protocols for Bibliographic Data Interchange. The Task Group, in addition to its other work, is now a standards-writing body associated with the Canadian Standards Association (CSA), and functions as a Subcommittee of the CSA Committee on OSI, focussing on standards for library applications.

demeurent, la conservation du contenu des documents pour la postérité, et l'acquisition des renseignements bibliographiques et des textes qui, en nombre croissant, sont créés sous forme lisible par machine. Le Conseil a continué d'explorer les moyens de promouvoir deux intérêts spéciaux: la coordination, le développement et l'accès des collections de bibliothèques en études nordiques, et un soutien adéquat de la recherche appliquée en bibliothèque, réalisable en affectant davantage d'argent et en améliorant les communications.

Comité du réseau de services bibliographiques et de communications

Le Comité du réseau de services bibliographiques et de communications est chargé d'élaborer les politiques administratives relatives à l'organisation et au financement ainsi qu'à la délimitation des pouvoirs et aux aspects juridiques d'un réseau de bibliothèques et d'information.

En 1985-1986, le Comité s'est réuni à deux reprises pour étudier des plans d'action, mettre sur pied une politique administrative et élaborer des recommandations quant à la diffusion des protocoles d'applications bibliographiques créés par la Bibliothèque nationale. Les bibliothèques dans leur ensemble ont accepté en principe l'utilisation de ces protocoles (déterminant le contenu, le format et l'ordre de transmission des messages échangés par des systèmes informatiques autonomes) comme étant la base technique du développement des réseaux.

L'établissement et le maintien de normes nationales et internationales basées sur le concept de l'interconnexion des systèmes ouverts (OSI) deviennent un sujet lié d'intérêt constant puisque la mise sur pied de protocoles se fonde sur ces normes. À cet égard, il convient de signaler que la Bibliothèque nationale a répondu à un avis que le ministère des Communications avait placé dans la *Gazette du Canada*, demandant des renseignements aux organismes qui utilisent les normes de l'interconnexion des systèmes ouverts ou qui envisagent de le faire. Le rapport soumis par la Bibliothèque nationale rend compte de l'immense travail que celle-ci a accompli ces cinq dernières années en matière de développement et d'essai des normes.

En 1985-1986, le Comité a été appuyé dans sa tâche par le Groupe de travail sur les protocoles de communication/ordinateurs pour l'échange de données bibliographiques, dont le mandat a été élargi. Ce groupe, qui était déjà rattaché à l'Association canadienne de normalisation (ACNOR) est désormais un sous-comité du Comité sur l'interconnexion des systèmes ouverts de l'ACNOR et s'occupe surtout des normes régissant les applications bibliographiques.

Resource Network Committee

The Resource Network Committee, responsible for developing programs and strategies for promoting the national sharing of library resources, held its eighth and ninth meetings in Ottawa in April and November 1985 to consider progress in several areas. Of immediate concern was the October 1985 report of the Sub-Committee on the Revision of Copyright of the House of Commons Standing Committee on Communications and Culture. The report's implications for libraries were carefully considered by the Resource Network Committee, and comments were forwarded through the Advisory Board to the National Librarian.

Realizing the necessity of substantial comparable data on library collections as the basis both for resource sharing and for a national program of preservation, the Resource Network Committee has created comprehensive strategies towards fufilling these needs.

The National Plan for Collections Inventories calls for a program of collaboration with library associations to identify and inventory, over a number of years, the major research collections and special collections in Canadian libraries. In 1985/86 the Canadian Association of Research Libraries (CARL), working with the National Library, began to lay the foundation for a national on-line bilingual data base of Canadian library collection strengths, using the Conspectus methodology adopted by the Research Libraries Group Inc. for its North American Collections Inventory Project (NCIP). This methodology has been modified for Canadian use by the expansion of the Canadian literature, history and law segments; the creation of additional language codes; and, the French translation of the manual and related documentation. Work has also begun on the identification and description of special collections held by Canadian libraries, using a series of questionnaires.

The number of extant Canadian newspaper titles is estimated to be between 12 000 and 13 000. In recognition of the vital role that newspapers play in understanding Canada's historical and social development, and in response to the urgent need to preserve in some form this rapidly deteriorating national heritage, the Decentralized Program for Canadian Newspapers was launched in 1982. To review progress and map further action, in November 1985 the Committee brought together a group of librarians, archivists and representatives of the newspaper and micrographics industries at a two-day national newspaper colloquium. Representatives from every province and territory described newspaper-related activity in their own regions, and

Comité du réseau de ressources

Le Comité du réseau de ressources est chargé d'élaborer des programmes et plans d'action pour promouvoir la mise en commun des ressources de bibliothèque à l'échelle nationale. Lors de ses huitième et neuvième réunions, tenues à Ottawa en avril et novembre 1985, il a examiné les progrès réalisés dans divers domaines. Il a discuté en priorité du rapport présenté en octobre 1985 par le Sous-comité sur la révision du droit d'auteur du Comité permanent des communications et de la culture de la Chambre des communes. Les répercussions possibles de ce rapport sur les bibliothèques ont été soigneusement examinées par le Comité du réseau de ressources et les observations formulées par les membres ont été transmises au directeur général de la Bibliothèque nationale par le Conseil consultatif.

La mise en commun des ressources et le programme national de conservation reposent fortement sur l'existence de nombreuses données comparables concernant les collections de bibliothèque. Conscient de ce fait, le Comité a conçu plusieurs plans d'action détaillés afin de recueillir de telles données.

Le Plan national pour les inventaires des collections fait appel à la collaboration des associations de bibliothèques pour déterminer quelles sont les principales collections de documents de recherche et les collections spécialisées au Canada, et en faire l'inventaire au cours d'un certain nombre d'années. En 1985-1986, l'Association des bibliothèques de recherche du Canada (ABRC) a commencé, avec l'aide de la Bibliothèque nationale, à établir une base de données nationale, bilingue et en direct, devant recenser les principales collections des bibliothèques canadiennes. Elle s'est servie de la méthode Conspectus adoptée par le Research Libraries Group Inc. pour son programme d'inventaire des collections nord-américaines (le North American Collections Inventory Project, ou NCIP). Cette méthode a été adaptée au contexte canadien en augmentant les parties qui traitent de la littérature, de l'histoire et du droit canadiens, en créant de nouveaux indicatifs de langue, et en traduisant en français le guide et la documentation connexe. L'Association a aussi commencé à déterminer et décrire les collections spécialisées des bibliothèques canadiennes en utilisant une série de questionnaires.

On estime à entre 12 000 et 13 000 le nombre de journaux ayant paru au moins une fois qui subsistent encore au Canada. Les journaux sont essentiels pour comprendre l'évolution historique et sociale d'un pays. C'est en reconnaissance de ce fait et de

Jeffrey Field, National Endowment for the Humanities, described the Endowment's U.S. Newspaper Program. Several areas requiring further study were identified for the purpose of ensuring that future scholars will be able to use newspapers for Canadian Studies. These areas include: standards for bibliographic and holdings information, guidelines on production and storage of master negatives, retention and treatment of original issues in repositories throughout the country, and the nature of holdings represented in a national union list. Additionally, such topics as the microfilming and indexing of newspapers were discussed. The colloquium provided ample evidence of the variety of approaches present in regionally-based programs, and demonstrated the collective desire and common will to ensure the preservation of Canadian newspapers dating from the past and present, and in the future.

In addition to the two Ottawa meetings the Committee sponsored three special consultation meetings, in Halifax, Vancouver and Regina, in 1985/86. The purpose of each gathering was to identify resource sharing programs and activities in Nova Scotia, British Columbia and Saskatchewan, and to discuss possibilities for further development of resource sharing models. During each two-day consultation, some ten to twenty representatives of educational, governmental and public libraries brought forward their views and suggestions. Similar consultation sessions are planned in other provinces.

l'urgence de sauvegarder ce patrimoine national en voie de détérioration que le Plan décentralisé pour les journaux canadiens a été mis sur pied en 1982. En novembre 1985, le Comité du réseau de ressources a réuni un groupe de bibliothécaires, d'archivistes et de représentants de journaux et de firmes de microédition lors d'un colloque national de deux jours sur les journaux afin de revoir les progrès réalisés jusque là et de planifier des activités. Des représentants de chaque province et territoire ont parlé de ce qui se faisait dans leur région; Jeffrey Field, du National Endowment for the Humanities, a décrit le programme de conservation des journaux américains mis sur pied par son organisme. Les participants du colloque ont isolé plusieurs secteurs nécessitant une étude plus poussée afin de s'assurer que les futurs chercheurs pourraient utiliser les journaux dans leurs études canadiennes. Ces domaines comprennent entre autres les normes en matière de données bibliographiques et de mentions de fonds, les directives régissant la production et la conservation des négatifs principaux, la conservation et le traitement des originaux gardés dans des dépôts au pays et la nature des fonds répertoriés dans une liste collective nationale. En outre, divers sujets tels que le microfilmage et l'indexation des journaux ont été discutés. Il est clairement apparu, lors de ce colloque, que les démarches adoptées variaient selon les régions; par ailleurs, on a pu sentir chez les participants une même volonté de sauvegarder les journaux canadiens d'hier, d'aujourd'hui et de demain.

En plus de tenir deux réunions à Ottawa, le Comité a organisé trois rencontres consultatives spéciales à Halifax, Vancouver et Régina en 1985-1986. Ces consultations avaient pour but d'examiner les programmes et les activités de mise en commun des ressources en Nouvelle-Écosse, en Colombie-Britannique et en Saskatchewan et de discuter des possibilités d'élaboration de modèles de mise en commun des ressources. Durant ces rencontres de deux jours, de dix à vingt représentants de bibliothèques gouvernementales ou publiques et de maisons d'enseignement ont présenté leurs opinions et suggestions. Des séances semblables auront lieu dans d'autres provinces.

Committee on Bibliography and Information Services for the Social Sciences and Humanities

The Committee on Bibliography and Information Services for the Social Sciences and Humanities, which met twice in 1985/86, has the task of developing mechanisms for coordinating and im-

Comité de la bibliographie et des services d'information en sciences humaines

Le Comité de la bibliographie et des services d'information en sciences humaines, qui s'est réuni deux fois en 1985-1986, est chargé d'établir des mécanismes permettant de coordonner et d'améliorer l'aide en matière de bibliographie et d'informa-

proving bibliographic and information support for Canadian researchers and Canadian Studies.

After surveying university courses in bibliography, the Committee published, in 1985, *Instruction in Bibliography: Report of the Survey of Bibliographic Instruction in Selected Departments of Canadian Universities 1982/83*. Another Committee project, "The National Library of Canada Bibliographic Style Manual", was completed. The English draft is being tested while the French version is in preparation.

During the past year, following Committee recommendations, the National Library has developed and published guidelines on the communication of reference questions, has distributed training materials, has prepared and is testing standard reference referral forms and scripts, and is working with the Council of Federal Libraries to formalize client referrals. The Committee has also pursued other interests. Priorities include: the identification of significant research collections of Canadiana within the scope of the National Plan for Collections Inventories; the review of directories of Canadian libraries to ensure that adequate information is available for referring students and researchers; the specification and accessibility of annual reports and other materials not listed in standard catalogues or available through normal channels of supply; and, finally, the identification and accessibility of machine-readable files important to Canadian research.

The National Library Advisory Board and its three committees form the nucleus of regular formal consultation between the National Library and Canadians. The National Library also supports other committees for the complementary purposes of coordinating and developing specialized services and enhancing technical areas of library and information science.

tion apportée aux chercheurs canadiens et aux études canadiennes.

Après avoir fait l'inventaire des cours de bibliographie donnés dans les universités, le Comité a publié en 1985 *Formation en bibliographie: rapport de l'enquête sur la formation en bibliographie que donnent certains départements d'universités canadiennes 1982-1983*. Un autre de ses projets, le "Manuel de présentation bibliographique de la Bibliothèque nationale du Canada", a été mené à bien. L'ébauche anglaise du manuel fait actuellement l'objet d'essais alors que la version française est en préparation.

L'an dernier, suite aux recommandations du Comité, la Bibliothèque nationale a élaboré et publié des directives sur la communication des demandes de renseignements, distribué des documents de formation et conçu pour les demandes de référence des formules et scripts qui sont actuellement mis à l'essai; elle travaille en outre avec le Conseil des bibliothèques du gouvernement fédéral à standardiser les demandes d'information des usagers. Le Comité s'est penché sur d'autres questions. Ses principales priorités sont les suivantes: la détermination, dans le cadre du Plan national pour les inventaires des collections, des collections de publications canadiennes d'une grande valeur documentaire, l'étude des répertoires des bibliothèques canadiennes en vue d'assurer une information pouvant orienter adéquatement les étudiants et les chercheurs, la détermination et l'accessibilité des rapports annuels qui ne sont pas recensés dans les catalogues courants ni disponibles par l'entremise des sources habituelles et, enfin, la détermination et l'accessibilité des fichiers lisibles par machine qui sont importants pour la recherche canadienne.

Le Conseil consultatif de la Bibliothèque nationale et ses trois comités sont les principaux intermédiaires agissant à titre consultatif entre la Bibliothèque nationale et les Canadiens. La Bibliothèque nationale participe aussi à d'autres comités qui coordonnent et développent des services spécialisés en plus de perfectionner les aspects techniques de la bibliothéconomie et des sciences de l'information.

Council of Federal Libraries

Within the National Library Act, provision is made for the National Librarian to coordinate the library services of departments, branches and agencies of the federal government. This activity is being carried out through the Council of Federal Libraries, comprising the chief library officers of all federal government agencies, and through the National Library's Féderal Library Liaison Office, which provides secretariat support to the Council and its committees. As well, the Office organizes and promotes cooperative projects for the benefit of federal government libraries.

The Steering Committee, chaired by the National Librarian, acts as an advisory committee to the Council, and met five times during 1985/86 to discuss issues of on-going concern, such as the management and preservation of research collections of rare or valuable material that are held by federal government libraries. One of the major projects supported by the Steering Committee in 1985/86 was the highly successful two-day seminar "Libraries: Who Needs Them?", held in the fall of 1985 and attended by more than 250 federal librarians and public servants from the National Capital Region and other communities across Canada. The Committee also considered and approved the workplans of groups involved in other projects that will enhance communication and cooperation among federal government libraries. The approved projects included the preparation of a list of suppliers for disaster recovery operations and the development of a management information system for federal government libraries.

The Steering Committee reviewed the respective national responsibilities of the National Library and the Canada Institute for Scientific and Technical Information, and the responsibility specific to each federal government library. The National Librarian issued a statement clarifying these roles (published by the Library in *Liaison*, number 46). As well, the directive concerning the acquisition and disposition of library materials within the federal government has been revised and was available for distribution on April 1, 1986.

Conseil des bibliothèques du gouvernement fédéral

En vertu de la Loi sur la Bibliothèque nationale, le directeur général peut coordonner les services de bibliothèque des ministères, départements, directions ou organismes du gouvernement fédéral. Cette activité se fait par l'entremise du Conseil des bibliothèques du gouvernement fédéral, qui regroupe les directeurs des bibliothèques de tous les organismes fédéraux, et du Bureau de liaison des bibliothèques du gouvernement fédéral de la Bibliothèque nationale, qui dispense des services de secrétariat au Conseil et à ses comités. De plus, le Bureau organise des projets coopératifs pour les bibliothèques du gouvernement fédéral et en fait la promotion.

Le Comité de direction du Conseil, présidé par le directeur général de la Bibliothèque nationale, agit à titre de comité consultatif auprès du Conseil des bibliothèques du gouvernement fédéral. Il s'est réuni à cinq reprises en 1985-1986 pour discuter des questions dont il se préoccupe, telles la gestion et la conservation des collections de recherche des bibliothèques du gouvernement fédéral contenant des documents rares ou précieux. Au cours de cet exercice financier, il a notamment contribué à l'organisation d'un colloque de deux jours intitulé "Les bibliothèques: qui servent-elles?", auquel ont assisté à l'automne 1985 plus de deux cent cinquante bibliothécaires fédéraux et fonctionnaires de la région de la capitale nationale et d'ailleurs au Canada. Le Comité a également approuvé les plans de travail d'autres groupes participant à des projets, qui favoriseront la communication et la collaboration entre les bibliothèques du gouvernement fédéral. Parmi les projets approuvés, mentionnons la préparation d'une liste des fournisseurs à qui s'adresser en cas de sinistre et la création d'un système de gestion intégré pour les bibliothèques fédérales.

Le Comité de direction a analysé les mandats respectifs de la Bibliothèque nationale et de l'Institut canadien de l'information scientifique et technique ainsi que ceux de chaque bibliothèque fédérale. Le directeur général de la Bibliothèque nationale a émis un énoncé de ces rôles (publié par la Bibliothèque dans le numéro 46 de *Liaison*). En outre, la directive de la Bibliothèque nationale concernant l'acquisition et la relocalisation des livres a été revisée pour pouvoir être distribuée dès le 1er avril 1986.

Advisory Group on National Library Services for Handicapped Persons

The Advisory Group on National Library Services for Handicapped Persons comprises representatives from libraries, departments of education, institutions serving the disabled, and producers of special format materials, such as talking books, large print books, and materials in braille. The Group's purpose is to advise the National Librarian on the coordination and development of a national program of library service to disabled persons by making recommendations on products, standards and services.

In consultation with the Advisory Group, and through collaboration with major institutions holding special format materials, the Library produces two data bases, both accessible through the National Library's automated system DOBIS: the *Canadian Union Catalogue of Library Materials for the Handicapped (CANUC:H)*, which lists the locations of large print, talking books and braille works held in Canadian libraries; and *Canadian Works in Progress*, which informs those who produce special format works about those works already scheduled for production by another producer. The Advisory Group has recommended enhancements to these data bases, including the provision of subject access to the union catalogue.

The Advisory Group provides guidance on publications issued by the National Library's Service for Handicapped Persons. These publications include technical reading aids, information on designing barrier-free libraries, guidelines for library services for disabled Canadians, and procedures for producing government information published in special format for those who cannot use print.

The Group has also encouraged projects to increase the awareness and knowledge of institutions and individuals serving disabled persons, including the promotion of a staff training video on library services to disabled children. The video was produced by the Greater Vancouver Library Federation as a cooperative venture of the British Columbia Library Services Branch and the National Library.

Groupe consultatif sur les services de la Bibliothèque nationale offerts aux personnes handicapées

Le Groupe consultatif sur les services de la Bibliothèque nationale offerts aux personnes handicapées comprend des représentants de bibliothèques, ministères de l'éducation, établissements servant les handicapés et producteurs de documents sur supports spéciaux, comme les livres sonores et les documents en braille ou en gros caractères. Son rôle consiste à conseiller le directeur général de la Bibliothèque nationale en matière de coordination et de développement d'un programme national de services de bibliothèque destinés aux handicapés, en faisant des recommandations portant sur les produits, les normes et les services.

En consultation avec les membres du Groupe et avec la collaboration d'importants établissements possédant des documents sur supports spéciaux, la Bibliothèque produit deux bases de données accessibles par le DOBIS, système de gestion automatisé de la Bibliothèque nationale, soit le *Catalogue collectif canadien des documents de bibliothèque pour les personnes handicapées (CANUC:H)*, qui indique dans quelles bibliothèques canadiennes se trouvent des livres sonores et les documents en braille ou en gros caractères, et le *Registre des ouvrages canadiens en préparation*, qui informe les producteurs de documents sur supports spéciaux de la production en cours d'ouvrages semblables par d'autres producteurs. Le Groupe consultatif a recommandé d'apporter certaines améliorations aux bases de données, notamment d'incorporer l'accès par matières au catalogue collectif.

Le Groupe consultatif fournit des renseignements sur les publications produites par le Service aux handicapés de la Bibliothèque nationale. Celles-ci comprennent des aides techniques à la lecture, des renseignements sur la conception de bibliothèques physiquement accessibles à tous, des lignes directrices concernant les services de bibliothèque destinés aux Canadiens handicapés et des directives régissant la production sur supports spéciaux de l'information gouvernementale pour les personnes incapables de se servir des imprimés traditionnels.

Le Groupe encourage aussi des projets visant à mieux faire connaître les établissements et les individus qui servent les handicapés. Il a ainsi fait la promotion d'un vidéo didactique sur les services de bibliothèque destinés aux enfants handicapés, qui avait été réalisé par la Greater Vancouver Library Federation en collaboration avec la British Columbia Library Services Branch et la Bibliothèque nationale.

Finally, the Group provides a forum for the presentation of issues of national concern on the information needs of disabled persons, issues such as copyright and resource sharing. At the 1985 meeting, the Group exchanged information and discussed issues of common interest with Frank Kurt Cylke, Director of the National Library Service for the Blind and Physically Handicapped, Library of Congress.

Notable Canadian Children's Book Committee and Comité pour la sélection des meilleurs livres de jeunesse canadiens

The Notable Canadian Children's Book Committee and the Comité pour la sélection des meilleurs livres de jeunesse canadiens are composed of representatives from school and public children's libraries across Canada and the National Library's Children's Literature Service. The purpose of the committees is to consider and evaluate the Canadian children's books published in a calendar year, and to select those that will be included in the annual supplement to *Notable Canadian Children's Books*, published by the National Library. In 1985/86, for the first time, the books chosen for the French supplement, which lists works published in 1983, included suitable works for students in French immersion classes. This publication became available in the spring of 1986.

The Council of Federal Libraries, the Advisory Group on National Library Services for Handicapped Persons, the Notable Canadian Children's Books Committee and the Comité pour la sélection des meilleurs livres de jeunesse canadiens work with the National Library to improve specialized services directed towards Canadians with particular information needs. The Library also cooperates with several committees whose responsibilities focus on technological developments in information science.

Task Group on Computer/Communications Protocols for Bibliographic Data Interchange

In 1985/86 the Task Group on Computer/Communications Protocols for Bibliographic Data Interchange, which has provided technical advice since 1980 to the National Librarian, assumed an additional role related to the Library's research and development program. The Task Group, which includes representatives from both government and the private sector, will function as a Sub-committee

Enfin, le Groupe offre une tribune où présenter des questions d'intérêt national concernant les besoins d'information des handicapés, comme le droit d'auteur et la mise en commun des ressources. À sa réunion de 1985, il avait invité Frank Kurt Cylke, directeur du National Library Service for the Blind and Physically Handicapped de la Library of Congress, à venir parler de points d'intérêt communs.

Comité pour la sélection des meilleurs livres de jeunesse canadiens et Notable Canadian Children's Book Committee

Le Comité pour la sélection des meilleurs livres de jeunesse canadiens et le Notable Canadian Children's Book Committee se composent de représentants de bibliothèques scolaires et de bibliothèques publiques pour enfants des diverses régions du Canada et du Service de littérature de jeunesse de la Bibliothèque nationale. Le rôle des comités est d'évaluer les livres de jeunesse parus au Canada pendant l'année civile et de choisir ceux qui seront inclus dans le supplément annuel de la publication *Un choix de livres canadiens pour la jeunesse*, produite par la Bibliothèque nationale. Le supplément de 1983, préparé en 1985-1986, signale pour la première fois dans le répertoire de livres en français les ouvrages qui conviennent aux élèves des classes d'immersion française. Cette publication est parue au printemps 1986.

Le Conseil des bibliothèques du gouvernement fédéral, le Groupe consultatif sur les services de la Bibliothèque nationale offerts aux personnes handicapées, le Comité pour la sélection des meilleurs livres de jeunesse canadiens et le Notable Canadian Children's Book Committee travaillent de concert avec la Bibliothèque nationale à l'amélioration des services spécialisés offerts aux Canadiens ayant des besoins d'information particuliers. La Bibliothèque nationale collabore également avec divers comités dont les responsabilités sont centrées sur les développements technologiques en science de l'information.

Groupe de travail sur les protocoles de communication/ordinateurs pour l'échange de données bibliographiques

Agissant à titre de conseiller technique du directeur général de la Bibliothèque nationale depuis 1980, le Groupe de travail sur les protocoles de communication/ordinateurs pour l'échange de données bibliographiques remplit depuis 1985-1986 de nouvelles fonctions ayant trait au programme de recherche et de développement. Le Groupe de travail est devenu un sous-comité du Comité

of the Canadian Standards Association (CSA) Committee on Open Systems Interconnection (OSI) standards. The CSA has delegated to the Task Group the following activities: monitoring international OSI standards for adoption in Canada; drafting texts for library application standards; aligning, as far as possible, OSI protocols being developed in the U.S. with those being developed in Canada; and, maintaining formal liaison with other standards bodies.

Standards Committees

The National Library participates in several committees whose purpose is to facilitate the exchange of data for dissemination to the user and encourage more efficient use of resources. In 1985/86, to ensure the development, maintenance and review of appropriate international standards for the bibliographic description of library materials and machine-readable communications formats for the exchange of records, the National Library continued to provide secretariat support for the Canadian Committee on Cataloguing and the Canadian Committee on MARC (machine-readable cataloguing). The Library also sent representatives to a number of international committees working to ensure the standardization necessary for the exchange of data, including the Association of Bibliographic Agencies of Britain, Australia, Canada and the United States; the International Organization for Standardization; and the International Federation of Library Associations and Institutions.

In order to fulfil its responsibilities as information coordinator and provider, the National Library has established and extended relationships with many groups within the public and private Canadian community, representing librarians, academics, telecommunications specialists, information providers, members of the book trade, and educators. These committees provide excellent channels for the exchange of information, the development of proposals and cooperative projects, and the review of issues affecting the delivery of library services to the nation. The National Library is also open to comments and suggestions made directly by the Canadian library community. The National Library plans, develops and evaluates programs to serve users and contribute to the accessibility of information vital to Canada's continued national autonomy and economic and social development. This work is greatly assisted by the efforts of the advisory committees.

d'interconnexion des systèmes ouverts (OSI) de l'Association canadienne de normalisation (ACNOR). Celle-ci lui a confié les tâches suivantes: étudier les normes internationales OSI pour voir s'il y a lieu de les adopter au Canada, rédiger des projets de normes relatives aux applications bibliographiques, faire en sorte que, dans la mesure du possible, les protocoles OSI élaborés au Canada et aux États-Unis soient compatibles et entretenir des liens officiels avec d'autres organismes de normalisation.

Comités de normalisation

La Bibliothèque nationale fait partie de divers comités dont l'objectif est de faciliter la communication de données devant être diffusées aux usagers et d'encourager une meilleure utilisation des ressources. Afin d'assurer la création, le maintien et la révision de normes internationales appropriées pour la description bibliographique des documents de bibliothèque et les formats de communication lisibles par machine destinés à faciliter l'échange des notices, la Bibliothèque nationale a continué en 1985-1986 d'offrir des services de secrétariat au Comité canadien de catalogage et au Comité canadien du MARC (catalogage lisible par machine). Elle a en outre continué d'être représentée au sein de comités internationaux s'efforçant d'assurer la normalisation nécessaire à l'échange des données, dont l'Association of Bibliographic Agencies of Britain, Australia, Canada and the United States, l'Organisation internationale de normalisation et la Fédération internationale des associations de bibliothécaires et des bibliothèques.

Afin de remplir ses obligations de coordonnateur et fournisseur d'information, la Bibliothèque nationale est entrée en contact avec de nombreux groupes des secteurs public et privé représentant des bibliothécaires, universitaires, experts en télécommunications, fournisseurs d'information, intervenants de l'industrie du livre et éducateurs. Même si les comités constituent d'excellents mécanismes pour échanger de l'information, élaborer des propositions et des projets collectifs, et revoir les questions touchant la prestation des services de bibliothèque offerts aux Canadiens, la Bibliothèque nationale est réceptive à tout commentaire et à toute suggestion provenant directement des bibliothèques canadiennes. La Bibliothèque nationale planifie, établit et évalue des programmes destinés aux usagers et contribue à rendre accessible l'information dont le Canada a absolument besoin pour préserver son autonomie et poursuivre son évolution économique et sociale. Les comités consultatifs lui apportent par leurs efforts une aide précieuse dans son travail.

THE NATIONAL LIBRARY AND ITS COLLECTIONS

The National Library is responsible for collecting and preserving the nation's publications. This national collection is acquired through a variety of means.

In 1985/86 the number of materials acquired by legal deposit increased by 8% over the previous year's figure. Under the legal deposit regulations of the National Library Act, Canadian publishers — including every association or individual who makes available for public distribution or sale copies of a work — are obliged to deposit with the Library two copies of every work they publish, unless the publication is priced at more than fifty dollars, in which case only one copy is required. Works subject to legal deposit regulations include not only hardcover books, but also paperbacks, serials, musical scores, sheet music, art books, looseleaf services, textbooks, sound recordings of Canadian interest, educational kits of non-book materials, and conference proceedings. The legal deposit mechanism is intended to ensure that the Library's collections will be as complete as possible, not only for the Canadian citizens of today but also for those in the future.

The National Library has arrangements with the federal, provincial and territorial governments to acquire copies of their publications in all formats. There is an active program to acquire by purchase, gift and exchange materials which have been published abroad by Canadians or which treat Canada in some significant way: for example, a blanket order plan has been established for theses that are accepted at American universities and are written by Canadians or are about Canada. This program is in force both for currently published materials and for materials published before the Library was established in 1953. The acquisition of pre-1953 Canadian materials takes a significant portion of the book budget each year. Two of the more notable collections acquired by the Library in 1985/86 were: a group of published and manuscript materials relating to the writer Sir Charles G.D. Roberts and his family; and, a collection of early Canadian works, mostly on the subject of the church in 19th century Canada, belonging to J.P. Francis of Ottawa.

For twenty years, the National Library has been microfilming and making available the doctoral and masters' theses sent by participating Canadian universities to the Library's Canadian Theses on Microfiche Service. In 1985/86 the National Library, in cooperation with the Canadian Association of Graduate Schools and the Canadian Association of Research Libraries, undertook an extensive review of the Canadian Theses on Microfiche Service. Both the backlog of theses

LES COLLECTIONS DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE

La Bibliothèque nationale du Canada est chargée de collectionner et de sauvegarder les publications du pays. L'acquisition de cette collection nationale se fait de diverses façons.

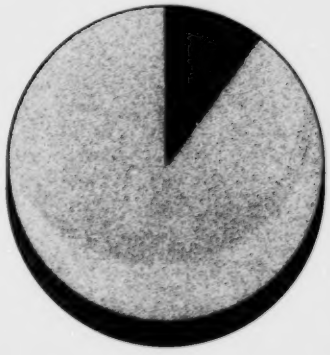
En 1985-1986, le nombre de documents acquis par le biais du dépôt légal a augmenté de 8 % par rapport à l'année précédente. En vertu du Règlement sur le dépôt légal de la Loi sur la Bibliothèque nationale, les éditeurs canadiens (incluant chaque individu ou association dont l'ouvrage sera vendu ou distribué au public) doivent déposer à la Bibliothèque deux exemplaires de chaque ouvrage qu'ils publient (un seul si le prix excède 50 $). Ce règlement ne vise pas seulement les livres reliés, mais aussi les livres brochés, publications en série, partitions, feuilles de musique, livres d'art, publications à feuilles mobiles, manuels scolaires, enregistrements sonores d'intérêt canadien, trousses éducatives constituées de non-livres et actes de conférences. Le Règlement sur le dépôt légal vise à faire en sorte que les collections de la Bibliothèque nationale soient, si possible, complètes, non seulement pour la population actuelle mais aussi pour les générations futures.

Grâce à des ententes conclues avec les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux, la Bibliothèque nationale reçoit des exemplaires de leurs publications sous toutes les formes. Elle applique aussi un programme qui consiste à acheter ou à obtenir en vertu de dons ou d'échanges des publications étrangères rédigées par des Canadiens ou traitant de façon substantielle du Canada; par exemple, un plan de livraison automatique a été dressé pour les thèses acceptées dans les universités américaines qui sont rédigées par des Canadiens ou traitent de notre pays. Ce programme touche à la fois les documents courants et ceux parus avant la création de la Bibliothèque nationale du Canada en 1953. L'acquisition des documents canadiens antérieurs à 1953 absorbe une bonne partie du budget annuel d'acquisition. Deux des collections acquises en 1985-1986 par la Bibliothèque nationale sont particulièrement remarquables; l'une réunit des documents publiés ou manuscrits se rapportant à l'écrivain sir Charles G.D. Roberts et à sa famille, et l'autre consiste en des ouvrages canadiens anciens ayant appartenu à J.P. Francis d'Ottawa, qui parlent surtout de la religion au Canada, au XIX^{e} siècle.

Depuis vingt ans, la Bibliothèque nationale microfilme et rend disponibles les thèses de maîtrise et de doctorat envoyées par les universités canadiennes participant à son Service des thèses canadiennes sur microfiche. En 1985-1986, la Bibliothèque a entrepris un examen poussé du Service en collaboration avec l'Association cana-

NATIONAL LIBRARY COLLECTIONS

COLLECTIONS DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE



By number of titles[1]
Nombre de publications[1]

Newspapers / Journaux	5 693	10 %
Serials[2] / Publications en série	52 375	90 %

[1]Includes active and inactive titles.
[2]Does not include official publications.

[1]Tant les publications qui ne sont plus reçues que celles qui sont encore reçues.
[2]Ne comprennent pas les publications officielles.

already submitted for filming and the turn-around time for processing and filming theses currently being received were reduced. The Library processed 9056 theses in 1985/86, including the backlog. Ways of increasing the international availability of Canadian theses and the number of formats in which a thesis might be produced were also explored. The Canadian Theses on Microfiche Service is unique in offering a centralized, microfilming, lending and sales program for theses.

In 1985/86 the National Library greatly enhanced the Newspaper Collection by purchasing copies of Canadian titles being filmed as part of the Decentralized Program for Canadian Newspapers. In addition, the Library systematically acquires all the ethnic and native newspapers published in Canada, currently reckoned at 160 titles. Newspaper titles, in printed format and in microform, now number some 5400 Canadian titles.

The richness of the National Library's special collection of Hebraica and Judaica acquired through Jacob M. Lowy's gift to the Crown and the subsequent purchase of additional rarities from his collection is internationally recognized. In 1985/86 several important facsimile editions of medieval illuminated manuscripts were added to the Collection, including facsimiles of the 15th century Kennicott Bible held at the Bodleian Library in Oxford, and the 13th century Worms Mahzor (festival liturgy) held at the National Library in Jerusalem. Also significant was Mr. Lowy's gift of a facsimile of an illuminated copy of the Gutenberg Bible, issued in Mainz, Germany, in or around 1455 and now held in the Prussian State Library of Berlin. The bibliographic works acquired for the Lowy Room's reference collection included the *Hebrew Title Catalogue of the Library of Congress*.

The Library's Literary Manuscripts collection provides the researcher with an excellent opportunity to study, in general, the evolution of Canadian publishing and, more specifically, the work of certain Canadian writers and illustrators. Among the most important additions to the collection in 1985/86 were works by Marie-Claire Blais, novelist and poet; the late Elizabeth Cleaver, artist; Daphne Marlatt, poet; Laszlo Gal, artist; Jacques Poulin, novelist; and Kevin Roberts, poet, playwright and storyteller. Items were also added to the Library's established collections, such as the Gabrielle Roy papers. The collections stemming from small literary presses were also augmented by the works of Blackfish Press and Aya Press, both renowned for their beautifully crafted limited and deluxe editions.

The importance of the National Library as a centre for the study of Canadian music is based on

NATIONAL LIBRARY COLLECTIONS

COLLECTIONS DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE

By number of items
Nombre d'articles

Official Publications[1] / Publications officielles[1]	2 184 000	38%
Monographs[2] / Monographies[2]	1 080 916	21%
Microforms / Microformes	2 361 000	41%

[1]Includes serials but does not include microforms.
[2]Does not include Multilingual Biblioservice and official publications.

[1]Comprennent les publications en série mais pas les microformes.
[2]Ne comprennent pas les documents du Biblioservice multilingue ni les publications officielles.

dienne des doyens des études avancées et l'Association des bibliothèques de recherche du Canada. Elle a ainsi pu réduire l'arriéré de travail et les délais requis pour traiter et microfilmer les thèses. Au cours de l'année 1985-1986, la Bibliothèque a traité 9056 thèses, y compris celles constituant l'arriéré. Elle a aussi cherché des façons d'accroître l'accessibilité des thèses canadiennes à l'étranger et d'augmenter le nombre de supports matériels pour ce type de document. Le Service des thèses canadiennes sur microfiche est unique en ce qu'il offre un programme centralisé comprenant à la fois le microfilmage, le prêt et la vente de thèses.

En 1985-1986, la Bibliothèque nationale a grandement enrichi sa collection de journaux canadiens en achetant des exemplaires des publications microfilmées dans le cadre du Plan décentralisé pour les journaux canadiens. Elle a en outre continué d'acquérir systématiquement toutes les livraisons des cent soixante journaux ethniques et autochtones publiés au Canada. Le nombre de journaux (imprimés et sur microformes) conservés à la Bibliothèque est maintenant de 5400 environ.

La collection spécialisée d'ouvrages hébraïques et judaïques que la Bibliothèque a reçu à titre de don à la Couronne de Jacob M. Lowy, à qui elle a ensuite acheté d'autres livres rares, est renommée dans le monde entier. En 1985-1986, plusieurs importantes éditions en fac-similé de manuscrits médiévaux enluminés ont été ajoutées à la collection, y compris des fac-similés de la Bible Kennicott du XVe siècle, conservée à la Bodleian Library d'Oxford, et du Mahzor (liturgie des fêtes) de Worms, datant du XIIIe siècle, gardé à la Bibliothèque nationale et universitaire à Jérusalem. M. Lowy a aussi fait don d'un fac-similé d'un exemplaire enluminé de la Bible de Gutenberg, publiée à Mayence, en Allemagne, vers 1455, et qui se trouve maintenant à la Bibliothèque d'État prusse à Berlin. Un catalogue des oeuvres hébraïques conservées à la Library of Congress était au nombre des ouvrages bibliographiques acquis cette année pour la collection de référence de la salle Lowy.

La Collection de manuscrits littéraires permet au chercheur d'étudier l'évolution de la littérature canadienne et, plus particulièrement, l'oeuvre de certains écrivains ou illustrateurs. Parmi les principales acquisitions venues enrichir la collection en 1985-1986, on retrouve les oeuvres de Marie-Claire Blais, romancière et poète, celles de la regrettée Elizabeth Cleaver, artiste, de Daphne Marlatt, poète, de Laszlo Gal, artiste, de Jacques Poulin, romancier, et de Kevin Roberts, poète, dramaturge et conteur. La Bibliothèque nationale a aussi ajouté à sa collection les documents littéraires et per-

the strength of its music collection. In addition to books, periodicals, sound recordings, and printed music, the Music Division houses more than 300 collections of memorabilia and manuscripts of Canadian composers, conductors, performers and musical associations and institutions. To these collections were added, in 1985/86, letters and photographs of soprano Eva Gauthier; manuscripts and recordings of composer Maurice Dela; correspondence and other papers of composer Istvan Anhalt; memorabilia belonging to conductor Heinz Unger; memorabilia of violinist Charles Reichling; and, the correspondence file of *The Canadian Music Journal*, dating from 1956 to 1962. The audition tapes of more than 150 pianists recorded for the Bach International Piano Competition, inaugurated as a memorial to Glenn Gould, were deposited with the National Library.

Collections Management and Preservation

Conservation of original materials in the collections is one of the Library's most important responsibilities. In addition to the restoration facilities shared by the Library and the Public Archives, the two institutions use the Wei T'o Nonaqueous Book Deacidification System to eliminate the acid content of paper, the major cause of rapid document deterioration during the past one hundred years. In 1985/86, 686 items from the Library's collection were restored and 32 000 items were deacidified. Several visitors from institutions in Canada and abroad toured the conservation facilities shared by the Public Archives and the National Library for the purpose of studying the equipment and management of the preservation program.

After reviewing the final report of the Conservation Survey of Federal Libraries, the Steering Committee of the Council of Federal Libraries, chaired by the National Librarian, agreed to organize workshops to increase federal librarians' awareness of issues affecting collections management and preservation. In addition, the Conservation Librarian participated in seminars held across Canada to apprise librarians of the techniques used to maintain and conserve collections.

Both the National Library and the Public Archives continue to experience severe problems of crowding that hinder them in their roles as primary keepers of Canada's written and published heritage. Due to the acute shortage of space in the headquarters building of the two institutions, parts of the collections have been removed to off-site storage facilities which do not have the security, safety or environmental controls normally required for the care of valuable items. However, problems

sonnels de Gabrielle Roy. Aux collections d'ouvrages produits par les petites maisons d'édition à caractère littéraire se sont ajoutées les oeuvres de Blackfish Press et Aya Press, des maisons connues toutes les deux pour leurs superbes éditions de luxe et à tirage limité.

La Bibliothèque nationale constitue un centre de documentation sur la musique important, en raison de sa riche collection de musique canadienne. Outre des livres, périodiques, enregistrements sonores et feuilles de musique, la Division de la musique abrite plus de trois cents collections de souvenirs et de manuscrits provenant de compositeurs, chefs d'orchestres, interprètes, musiciens, associations et établissements de musique du Canada. En 1984-1985, la Bibliothèque a acquis des lettres et photographies de la soprano Eva Gauthier, des manuscrits et enregistrements du compositeur Maurice Dela, de la correspondance et d'autres documents personnels du compositeur Istvan Anhalt, des souvenirs du chef d'orchestre Heinz Unger et du violoniste Charles Reichling, ainsi qu'un dossier contenant la correspondance du *Canadian Music Journal* de 1956 à 1962. Les bandes des auditions de quelque cent cinquante pianistes pour le concours international de piano Bach, institué en mémoire de Glenn Gould, ont en outre été déposées à la Bibliothèque nationale.

Gestion et conservation des collections

La conservation des documents originaux dans des collections est l'une des responsabilités majeures de la Bibliothèque nationale du Canada. En plus des installations de restauration qui leur sont communes, les Archives publiques du Canada et la Bibliothèque nationale utilisent toutes deux le système Wei T'o de désacidification par solution non aqueuse pour éliminer l'acide contenu dans le papier, principale cause de la détérioration rapide des documents depuis des centaines d'années. En 1985-1986, la Bibliothèque a restauré 686 pièces de sa collection et en a désacidifié 32 000. Plusieurs représentants d'établissements canadiens ou étrangers ont visité les installations de préservation des documents pour se renseigner sur la gestion du programme de conservation et l'équipement employé.

Après avoir examiné le rapport final de l'étude de la conservation dans les bibliothèques fédérales, le Comité de direction du Conseil des bibliothèques du gouvernement fédéral, présidé par le directeur général de la Bibliothèque nationale, a accepté d'organiser des ateliers pour sensibiliser les bibliothécaires fédéraux aux questions touchant la gestion et la préservation des collections. Le bibliothécaire

related to collections storage and conservation have not been confined to these warehouses: in 1985/86 there were instances of flooding in the headquarters building. Serious damage to the collections was prevented only by prompt action. Storage cabinets with supplies and equipment to assist the staff in dealing with minor emergencies have been placed in 16 locations throughout the National Library collections areas.

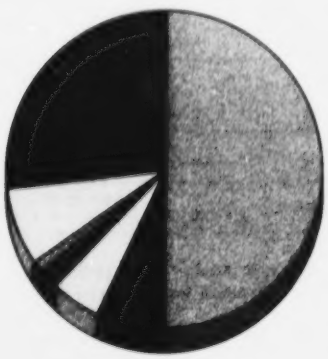
Both the development of a national plan for preservation of valuable documents and the National Library's own conservation program deserve and demand careful planning and concentrated action. In 1985/86, it was not possible to give these matters sufficient attention, and there has been less progress than was anticipated. The primary difficulties were: the lack of a permanent full-time senior preservation officer within the National Library, and the underutilization of the deacidification facility during a period of financial restraint.

Access to the Collections

For Canadians to benefit from the published heritage collected by the Library, the institution must ensure that its collections are accessible. The bibliographic records of a large and growing portion of the National Library's holdings and the holdings of other libraries are already available on computer through the DOBIS Search Service, which contains catalogue records for more than four million individual works — books, serials,

NUMBER AND SOURCE OF RECORDS IN THE DOBIS DATA BASE

NOMBRE ET SOURCE DES NOTICES DE LA BASE DE DONNÉES DOBIS



LC MARC	2 052 742	50%
Canadian MARC / MARC canadien	297 385	7%
CONSER	188 453	5%
CISTI / (UTLAS)/ ICIST / (UTLAS)	90 916	2%
National Library / Bibliothèque nationale du Canada	52 881	1%
Machine-readable accessions / Notices lisibles par machine	315 691	8%
Elias (Environment Canada) / Elias (Environnement Canada)	16 427	*
On-line input / Notices introduites en direct	1 120 704	27%
TOTAL	4 135 199	100%

*Less than one percent / *Moins de un pour cent.

chargé de la conservation à la Bibliothèque nationale a en outre participé à des séminaires tenus dans diverses régions du Canada afin d'apprendre aux bibliothécaires les techniques employées pour sauvegarder les collections.

La Bibliothèque nationale et les Archives publiques demeurent aux prises avec de sérieux problèmes d'espace qui les empêchent de remplir adéquatement leurs rôles de principaux gardiens du patrimoine publié canadien. Faute d'espace, des portions de collections ont dû être transférées de l'immeuble principal occupé par les deux établissements à des entrepôts auxiliaires qui n'offrent pas les conditions sécuritaires ou ambiantes requises pour les articles de valeur. Ce n'est pas uniquement dans ces entrepôts, toutefois, que les collections sont en danger. En effet, des inondations se sont produites cette année dans l'immeuble principal et seule une intervention rapide du personnel a permis de limiter les dégâts. La Bibliothèque nationale a placé des armoires renfermant des fournitures et du matériel permettant d'aider les employés à faire face aux urgences mineures en seize endroits des secteurs où sont conservées ses collections.

L'élaboration d'un plan national de conservation des documents de valeur et le propre programme de conservation de la Bibliothèque nationale exigent une planification soignée et beaucoup de travail. En 1985-1986, la Bibliothèque n'a pas pu donner à ces tâches toute l'attention qu'elles méritaient et les progrès réalisés ont été moindres que ce qui avait été prévu, en raison notamment de l'absence d'un agent principal de conservation permanent et travaillant à plein temps, et de l'impossibilité d'utiliser les installations de désacidification à pleine capacité à cause des restrictions budgétaires.

Accès aux collections

Pour que les Canadiens puissent jouir du patrimoine publié conservé par la Bibliothèque nationale, celle-ci doit faire en sorte que ses collections soient accessibles. Les notices bibliographiques d'une partie considérable et toujours grandissante des fonds de la Bibliothèque nationale et de ceux d'autres bibliothèques sont déjà disponibles sur ordinateur, par le biais du Service Recherche DOBIS, qui offre les notices catalographiques de plus de quatre millions de documents distincts (livres, publications en série, documents sur supports spéciaux, enregistrements et autres). Plus de deux cents bibliothèques canadiennes (voir annexe 10) ont accès par des terminaux à la base de données DOBIS du lundi au vendredi, de 7 h 30 à 20 heures (heure de l'Est).

special format materials, recordings, and other items. More than two hundred libraries in Canada (see Appendix 10) can use terminals to gain access to the DOBIS data base from Monday to Friday, 07:30 to 20:00 hours (Ottawa time).

Records for the DOBIS data base are created directly on the computer system by the National Library, the Library of Parliament, the Canada Institute for Scientific and Technical Information, the Canadian Institute for Historical Microreproductions, and several federal government libraries. Because information on which libraries in Canada own a particular item is also contained in the data base, it is possible to locate an item in one search, thus enabling the user to initiate immediately a request for an interlibrary loan. From the DOBIS data base are produced microfiche publications such as catalogues and union lists, which have the important advantages of permitting updating and cumulation, efficient storage and maintenance, and inexpensive reproduction.

Records for those National Library holdings that do not have catalogue records in machine-readable form, such as newspapers, some government documents, and various older materials, can be found in other forms, such as catalogue cards. Members of the reference staff provide consultation services and ensure that users have access to records of all Library materials, via computer, card catalogues or other means.

Les notices de la base de données DOBIS sont créées en direct dans le système informatique par la Bibliothèque nationale du Canada, la Bibliothèque du Parlement, l'Institut canadien de l'information scientifique et technique, l'Institut canadien de microreproductions historiques et certaines bibliothèques fédérales. Comme la base de données DOBIS indique quelles bibliothèques canadiennes possèdent un article donné, il est possible de localiser un article lors d'une même recherche, ce qui permet à un usager de faire immédiatement une demande de prêt entre bibliothèques. Les publications sur microfiche produites à partir de la base de données DOBIS, telles les catalogues et listes collectives, présentent des avantages importants: elles peuvent être mises à jour et refondues, sont faciles à entreposer et à entretenir, et sont peu coûteuses à reproduire.

Les collections de la Bibliothèque nationale pour lesquelles il n'existe pas de notices lisibles par machine, par exemple les journaux, certaines publications officielles et divers documents anciens, sont répertoriées ailleurs, sur des fiches catalographiques, par exemple. Les préposés à la référence dispensent des services de consultation et veillent à ce que les usagers aient accès aux notices de tous les documents de la Bibliothèque, que ce soit par l'entremise de catalogues informatisés ou manuels ou par d'autres moyens.

DOBIS SEARCH SERVICE USERS

UTILISATEURS DU SERVICE RECHERCHE DOBIS

By Type of Library
Par categorie de bibliotheque

Provincial Provinciale	24	11%
Academic Collegiale ou universitaire	66	31%
Federal Federale	59	28%
Special Specialisee	50	24%
Public Publique	12	6%
Total	211	100%

1985-1986

THE NATIONAL LIBRARY AND ITS SERVICES

A national library usually has a wide range of services, based on the mandatory responsibilities enunciated in the act on which it is founded, the collections it has acquired, and the availability of other library resources and services to meet the varied information needs of the country's citizens. In Canada, each province and territory has its own governmental, public and educational libraries. On a national level, the Library acts in partnership with libraries in the regions, and is kept aware of regional developments and concerns. In this context, the National Library's services fall into three broad, complementary and, in no sense, exclusive categories that relate directly to its mandate. The Library works to facilitate the sharing of information and library resources, the accessibility of the Canadian published legacy, and the promotion of Canadian Studies. Many of the Library's services fulfil two or all three aspects of the mandate.

Bibliographic Services

1985/86 was the first year in a new phase of the National Library's bibliographic services: as of the January 1986 issue, all records listed in the national bibliography, *Canadiana*, were created directly on the DOBIS computer system. Thus, the records were immediately available on-line for use in identifying, acquiring or cataloguing Canadian materials by all those libraries which use the national data base through the DOBIS Search Service.

Production of other bibliographic information services was continued. Available for purchase in printed form, in microfiche format, or on magnetic tape, *Canadiana*, issued monthly, contains detailed information on Canadian books, serials, pamphlets, theses, music, sound recordings, audiovisual materials, government documents and publications for children. The National Library also creates additional bibliographic support tools. *Canadiana authorities* gives standardized personal and corporate name headings, in English and French, with appropriate notes and references. *Canadian Theses* (Microfiche) is a semiannual directory of Canadian theses and foreign theses of Canadian authorship or interest. The latest edition of the retrospective bibliography *Canadiana 1867-1900: Monographs*, a microfiche product containing 48 000 records, was distributed in the spring of 1986. Plans are being made to cover other parts of the retrospective bibliography, taking into account the work being done by institutions such as the Bibliothèque nationale du Québec and the Canadian Institute for Historical Microreproductions (CIHM).

LES SERVICES DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE

Une bibliothèque nationale offre généralement un large éventail de services qui varient selon les responsabilités qui lui sont conférées par la loi, selon les collections qu'elle acquiert et selon les ressources et services que fournissent les autres bibliothèques du pays pour répondre aux divers besoins d'information des citoyens. Au Canada, chaque province et territoire dispose de ses propres bibliothèques gouvernementales, publiques et de maisons d'enseignement. Sur le plan national, la Bibliothèque nationale du Canada doit donc travailler de concert avec les bibliothèques des régions et se tenir au courant des développements et intérêts régionaux. Dans ce contexte, les services qu'elle dispense entrent dans trois grandes catégories, complémentaires et d'aucune façon exclusives, qui correspondent à ses trois fonctions principales: faciliter la mise en commun de l'information et des ressources des bibliothèques, rendre accessible le patrimoine canadien publié et promouvoir les études canadiennes. En fait, plusieurs services de la Bibliothèque remplissent deux aspects du mandat ou encore tous les trois à la fois.

Services bibliographiques

Pour la Bibliothèque nationale, 1985-1986 inaugurait une nouvelle phase de ses services: à compter de janvier 1986, toutes les notices intégrées à la bibliographie nationale *Canadiana* était créées directement dans le système informatique DOBIS. Ainsi, toutes les bibliothèques abonnées au Service Recherche DOBIS ont désormais immédiatement accès à la base de données nationale lorsqu'elles veulent repérer, acquérir ou cataloguer des documents canadiens.

La production d'autres instruments d'information bibliographique s'est poursuivie. *Canadiana*, qui paraît chaque mois, est vendue en édition imprimée, en édition sur microfiches et sur ruban magnétique, et renferme des renseignements détaillés sur les publications canadiennes: livres, publications en série, brochures et dépliants, thèses, enregistrements sonores et musicaux, documents audio-visuels, publications officielles et publications pour enfants. La Bibliothèque nationale crée des outils bibliographiques additionnels. Ainsi, *Canadiana: vedettes d'autorité* donne des vedettes normalisées de noms de personnes et de collectivités, en anglais et en français, avec notes et renvois appropriés. *Thèses canadiennes* (Microfiche) est un répertoire semestriel des thèses canadiennes et des thèses étrangères d'intérêt ou d'auteur canadien. La dernière édition de la bibliographie rétrospective *Canadiana 1867-1900: monographies*, un produit sur microfiche qui

The National Library has supported the Canadian Institute for Historical Microreproductions since it was established in 1978 for the purpose of making available pre-1900 Canadian publications. As well as lending original works for microfilming, the National Library has provided space for filming and cataloguing operations. Institute staff have been trained in the use of cataloguing standards and the DOBIS system and given access to the system so as to ensure the availability of the microfiche copies of items listed in *Canada the Printed Record: A Bibliographic Register with Indexes*. In a contract arrangement, CIHM provides research information on publications found in the course of its work, which furthers progress on the Library's retrospective bibliography.

As well as bibliographies, the National Library also produces resource tools that facilitate subject access to library collections. The second edition, revised and enlarged, of *Canadian Subject Headings* was published in June 1985, and incorporates the suggestions of many Canadian libraries. This publication provides detailed enumeration of headings used to describe materials on Canadian geography, history, politics, literature, constitutional matters, official languages, Canada's native peoples and ethnic communities. The headings used in *Canadian Subject Headings* are linked, through two translation indexes, with their French-language equivalents in the *Répertoire de vedettes-matière*, published in 1983 by Université Laval, which also produces the computer-output-microfiche *Répertoire de vedettes-matière: supplément* with the National Library's assistance. In March 1986, the semiannual cumulating supplements to *Canadian Subject Headings* began to appear in *BiblioTech*, the National Library's bimonthly technical information bulletin. Another recent cataloguing and subject analysis aid is the National Library's *Index to L.C. Subject Headings Weekly Lists*. Its purpose is to provide a convenient means of access to the non-alphabetical, non-cumulating lists of new and modified subject headings issued by the Library of Congress.

In an effort to meet the widely varied information needs of those who use its bibliographic services, the National Library made progress in several areas during 1985/86. The Library contributed financial and editorial support to the new edition of *Film Canadiana*, covering 1983/84 Canadian films. This catalogue is produced from data supplied by the National Film, Television and

contient 48 000 notices, a été distribuée au printemps 1986. On envisage de se pencher sur d'autres parties de la bibliographie rétrospective, en prenant en considération le travail effectué par des établissements comme la Bibliothèque nationale du Québec et l'Institut canadien de microreproductions historiques.

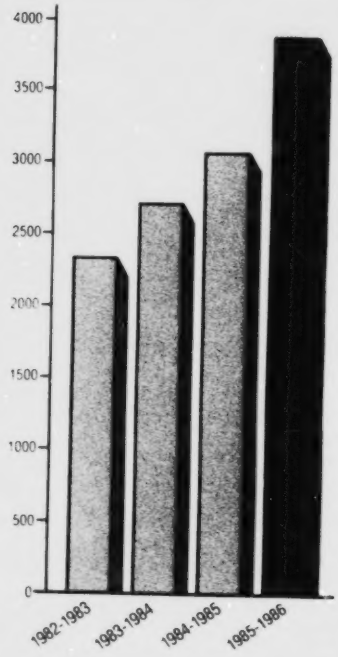
La Bibliothèque nationale appuie l'Institut depuis sa création en 1978, dans le but de rendre accessibles les publications canadiennes antérieures à 1900. En plus de lui prêter des originaux à des fins de microfilmage, elle fournit à l'Institut des locaux pour ses opérations de microfilmage et de catalogage. Elle a montré à son personnel comment utiliser les normes de catalogage et le système DOBIS, et lui a donné accès à ce système afin d'assurer la disponibilité des exemplaires sur microfiche des articles répertoriés dans *Catalogue d'imprimés canadiens: répertoire bibliographique avec index*. La Bibliothèque nationale a signé avec l'Institut un contrat selon lequel celui-ci fournit des renseignements sur les publications trouvées dans le cours de son travail, qui permettent d'avancer les travaux de la bibliographie rétrospective de la Bibliothèque.

La Bibliothèque nationale ne produit pas seulement des bibliographies comme telles, mais aussi des outils de référence qui facilitent l'accès à ses collections. La deuxième édition, revue et augmentée, de *Canadian Subject Headings* est parue en juin 1985 et intégrait les suggestions de nombreuses bibliothèques canadiennes. Cette publication énumère en détail les vedettes employées au Canada pour décrire les documents traitant de la géographie, de l'histoire, de la politique, de la littérature, des questions constitutionnelles, des langues officielles, des autochtones et des communautés ethno-culturelles. Les vedettes mentionnées dans *Canadian Subject Headings* sont reliées par deux index à leurs équivalents de langue française figurant dans le *Répertoire de vedettes-matière*, publié en 1983 par l'Université Laval qui produit aussi, en sortie d'ordinateur sur microfiche et avec l'aide de la Bibliothèque nationale du Canada, *Répertoire de vedettes-matière: supplément*. Depuis mars 1986, les suppléments cumulatifs semestriels de *Canadian Subject Headings* sont publiés dans *BiblioTech*, le bulletin d'information technique bimestriel de la Bibliothèque nationale. Un autre outil d'analyse documentaire et de catalogage récemment créé par la Bibliothèque s'intitule *Index des L.C. Subject Headings Weekly Lists*. Il a pour but de faciliter l'accès aux listes non alphabétiques et non cumulatives des vedettes-matières nouvelles ou modifiées de la Library of Congress.

1985-1986

CATALOGUING IN PUBLICATION
CATALOGAGE AVANT PUBLICATION

Number of titles catalogued from 1982-1983 to 1985-1986
Nombre d'ouvrages catalogués de 1982-1983 à 1985-1986



Sound Archives of the Public Archives, la Cinémathèque québécoise, and the National Film Board. The Library is studying a recommendation to adopt the Library of Congress practice of assigning subject headings to juvenile materials, proposed by an advisory group representing the Canadian Association of Children's Librarians, the Canadian School Library Association, the Canadian Library Association's Technical Services Coordinating Group and La Centrale des bibliothèques. A national survey of users of the Dewey Decimal Classification system, intended to assess the data provided by the Library's services and products, is being carried out on contract.

The National Library creates and disseminates bibliographic records. Through the MARC (Machine-Readable Cataloguing) Records Distribution Service, tapes of the Library's records and records of other agencies, such as the Library of Congress, the British Library, and the Bibliothèque nationale (France), are available to libraries, bibliographic utilities, publishers and distribution agencies. There is also a selected records option whereby subscribers may request specific records either in card catalogue form or on magnetic tape (see Appendix 11).

The Cataloguing in Publication program marks its tenth anniversary in 1986. Designed to offer Canadian publishers the benefits of advance publicity, and to facilitate the early and cost-effective ordering and cataloguing of Canadian titles by libraries, the program has been coordinated by the

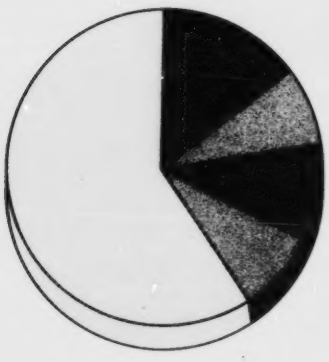
Afin de tenter de répondre aux besoins divers des usagers de ses services bibliographiques, la Bibliothèque nationale a accompli des progrès dans plusieurs domaines en 1985-1986. Elle a participé à la rédaction et au financement de la nouvelle édition de *Film Canadiana*, qui répertorie les films canadiens produits en 1983-1984. Ce catalogue renferme des données fournies par les Archives nationales du film, de la télévision et de l'enregistrement sonore des Archives publiques du Canada, par la Cinémathèque québécoise et par l'Office national du film. La Bibliothèque étudie une recommandation demandant d'assigner, à l'instar de la Library of Congress, des vedettes-matières à la littérature de jeunesse; cette recommandation a été soumise par un groupe consultatif représentant la Centrale des bibliothèques, la Canadian Association of Children's Librarians, la Canadian School Library Association et le Groupe chargé de la coordination des services techniques de la Canadian Library Association. Elle fait en outre effectuer à contrat une enquête nationale pour connaître les usagers du système de classification décimale de Dewey et déterminer l'utilité des données fournies par ses services et produits.

En plus de créer des notices portant sur les publications canadiennes courantes, la Bibliothèque nationale diffuse des notices bibliographiques. Elle met à la disposition des bibliothèques, services bibliographiques, éditeurs et agences de distribution ses propres notices et celles d'autres établissements, comme la Library of Congress, la British Library et la Bibliothèque nationale (France), par le truchement du Service de distribution des notices MARC (catalogage lisible par machine). Les abonnés au Service peuvent aussi demander de recevoir des notices choisies, soit sur fiche catalographique soit sur bande magnétique (voir annexe 11).

L'année 1986 marque le dixième anniversaire du programme de Catalogage avant publication. Coordonné depuis 1976 par la Bibliothèque nationale, ce programme profite aux éditeurs canadiens en annonçant leurs livres à l'avance et aux bibliothèques en leur permettant de commander et de cataloguer de façon rentable les livres avant leur parution. Dans un effort de décentralisation, la Bibliothèque a conclu des ententes coopératives avec quatorze agences canadiennes afin que des données de catalogage avant publication soient incluses dans les livres en préparation. Ces données paraissent dans une section de *Livre d'ici*, dans le supplément "Forthcoming Books" de *Quill & Quire*, dans le catalogue *Canadian Books in Print* et dans les services bibliographiques courants de la Bibliothèque nationale. En 1985-1986, le pro-

NUMBER AND SOURCE OF RECORDS IN THE MARC RECORDS DISTRIBUTION SERVICE

NOMBRE ET SOURCE DES NOTICES DU SERVICE DE DISTRIBUTION DES NOTICES MARC



UK Royaume-Uni (UK MARC)	503 117	14%
Canada (CAN MARC)	269 994	8%
Canada (CAN MARC Authorities CAN MARC Vedettes d'autorité)	189 465	5%
France (INTERMARC)	181 818	5%
CONSER	291 417	8%
US ETATS-UNIS (LC MARC)	2 055 005	60%
TOTAL	3 490 816	100%

National Library since 1976. Using a decentralized approach, the Library now has cooperative agreements with 14 agencies across Canada to provide pre-publication cataloguing data for inclusion in books that are in production. These data are also disseminated through other channels, including the supplement "Forthcoming Books" in *Quill & Quire*, a section of *Livre d'ici*, the catalogue *Canadian Books in Print*, and the National Library's current bibliographic services. In 1985/86, the program delivered pre-publication data for 3873 works, an increase of 26% over the 3060 titles processed in 1984/85. The most recent agreement, signed in 1985/86, is between the Dafoe Library of the University of Manitoba and the National Library, which will provide pre-publication data for titles being published in Manitoba and Saskatchewan.

Information Services

The National Library's policy is to offer reference services both to institutions and to those individuals who are referred by their local library, those who do not have access to a library, and those whose research requires the specific use of the National Library's collections. The Library's information services are based on its own collections, on a rich variety of printed reference sources, on information available through 20 automated retrieval systems and 510 data bases, and on the considerable knowledge and expertise of the Library's staff. If data necessary to answer a question cannot be obtained from the Library's collective resources, staff members provide referrals to other sources of information.

In 1985/86, the reference staff answered some 50 000 enquiries, received by telephone, Telex, electronic mail, letter and personal contact. Questions ranged from requests for bibliographic information, to queries that demanded in-depth subject investigations concerning, for example, the visit of André Malraux to Canada in April 1937, the origins of an illuminated religious manuscript, and information sources on the Canadian Prisoner of War camps. The Library's reference and information services are designed to aid researchers working in the social sciences and humanities, with an emphasis on Canadian Studies that reflects the collections' strengths.

An information service particularly useful to the Canadian library community is the work carried out

gramme a fourni des données de catalogage avant publication pour 3873 ouvrages, soit une hausse de 26 % par rapport aux 3060 livres traités en 1984-1985. L'entente la plus récente qui ait été signée en 1985-1986 l'a été entre la Bibliothèque nationale du Canada et la Bibliothèque Dafoe de l'Université du Manitoba, qui fournira des données de catalogage avant publication pour les ouvrages devant paraître au Manitoba et en Saskatchewan.

Services d'information

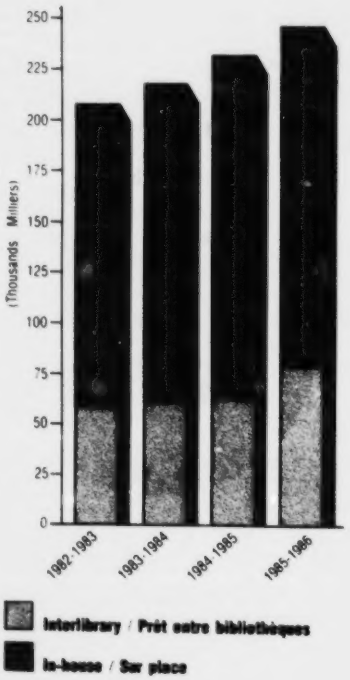
La Bibliothèque nationale du Canada a pour politique d'offrir des services de référence tant aux établissements qu'aux particuliers qui lui sont adressés par leur bibliothèque habituelle, qui n'ont pas accès à une autre bibliothèque ou dont les recherches exigent spécifiquement la consultation de ses collections. Les services d'information de la Bibliothèque nationale se fondent sur les collections de l'établissement, sur une riche variété d'ouvrages de référence, sur l'information accessible par 20 systèmes automatisés de recherche documentaire et 510 bases de données, et enfin sur les vastes connaissances et la compétence de son personnel. Lorsque, malgré ces abondantes ressources, les employés de la Bibliothèque ne peuvent répondre à une question, ils indiquent d'autres sources d'information potentielles.

En 1985-1986, les préposés à la référence ont répondu à près de 50 000 demandes de renseignements présentées en personne ou par téléphone, par télex, par la poste ou par courrier électronique. Les questions pouvaient, dans certains cas, n'être qu'une simple demande de renseignements bibliographiques ou, dans d'autres, exiger des recherches poussées sur un sujet, par exemple la visite d'André Malraux au Canada en avril 1937, les origines d'un manuscrit religieux enluminé ou des sources d'information sur les camps canadiens de prisonniers de guerre. Les services d'information et de référence de la Bibliothèque sont conçus pour assister les chercheurs travaillant en sciences sociales et humaines et mettent l'accent sur les documents d'études canadiennes qui constituent les points forts des collections.

Le Centre de documentation sur les bibliothèques dispense un service d'information particulièrement utile aux bibliothèques canadiennes. À la demande pressante du Conseil consultatif de la Bibliothèque nationale, son rôle en tant que centre

NATIONAL LIBRARY MATERIALS: CIRCULATION[1]

PRÊTS DE DOCUMENTS DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE[1]



[1]Does not include Multilingual Biblioservice
[1]À l'exclusion des prêts du Biblioservice multilingue

by the Library Documentation Centre. At the urging of the National Library Advisory Board, the Centre's clearinghouse role has been reinforced. Consequently, there is now improved dissemination of the National Library's unpublished reports, and of information on Canadian research activities in library and information science and library service development. The Centre has also provided documentary support for material prepared for the Board and its committees.

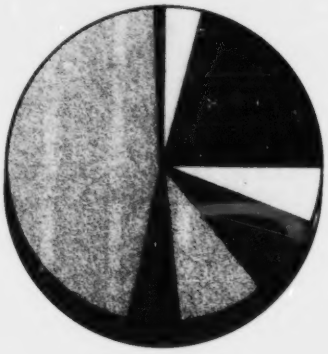
Location and Document Delivery Services

One of the National Library's major services to the Canadian library community is its Location Service, which identifies those libraries that own a copy of a particular work. The Location Service attempts to name five locations of a required work, at least one of which is in the vicinity of the library making the request.

To facilitate access to the major Canadian collections through the representation of holdings from various types of libraries, the National Library Act specifies the maintenance of a union catalogue. Until 1980, this catalogue was maintained through the manual filing of hundreds of thousands of cards

DISPOSITION OF SUBSTANTIVE REFERENCE REQUESTS, 1985-1986

DESTINATION DES DEMANDES DE RÉFÉRENCE SUBSTANTIELLE EN 1985-1986



	Volume Nombre	% of total volume Pourcentage du total
Children's Literature Service / Service de litterature de jeunesse	683	4%
Library Documentation Centre / Centre de documentation sur les bibliotheques	3 272	21%
Literary Manuscripts Collection / Collection de manuscrits litteraires	38	*
Multilingual Biblioservice / Biblioservice multilingue	117	1%
Music Division / Division de la musique	735	5%
Newspaper Division / Division des journaux	1 218	8%
Official Publications Division / Division des publications officielles	1 472	9%
Rare Book Division / Division des livres rares	736	5%
Reference and Bibliographic Services / Services de reference et de bibliographie	7 085	46%
Service for Handicapped Persons / Service pour les handicapés	206	1%
TOTAL	15 562	100%

*Less than one percent *Moins de un pour cent

de dépôt a été accru, ce qui a eu pour effet d'améliorer la diffusion des rapports inédits de la Bibliothèque nationale et des renseignements sur les recherches canadiennes ayant trait à la bibliothéconomie, aux sciences de l'information et au développement des services de bibliothèque. Le Centre fournit également la documentation nécessaire au Conseil consultatif et à ses comités.

Services de localisation et de livraison des documents

L'un des principaux services offerts à l'ensemble des bibliothèques canadiennes est le Service de localisation, qui indique les établissements possédant un exemplaire d'un ouvrage donné. Son objectif est de fournir cinq localisations pour chaque publication demandée, dont au moins une située à proximité de la bibliothèque requérante.

Afin de faciliter l'accès aux principales collections canadiennes par le signalement des mentions de fonds des diverses catégories de bibliothèques, la Loi sur la Bibliothèque nationale prévoit la tenue d'un catalogue collectif. Jusqu'en 1980, on classait à la main les centaines de milliers de fiches envoyées par 350 bibliothèques de diverses régions. Depuis 1980, les mentions de fonds sont ajoutées à la base de données DOBIS en direct par les employés de la Bibliothèque ou y sont versées par d'autres bibliothèques, grâce à des ententes coopératives. Les deux bibliothèques qui coopèrent ainsi avec la Bibliothèque nationale sont la bibliothèque de l'Université Carleton et cette de l'Université Acadia. La Nova Scotia Provincial Library introduit directement les mentions de fonds des bibliothèques de la Nouvelle-Écosse, dans le cadre d'un projet de décentralisation, ce qui permet à la Bibliothèque nationale du Canada d'avoir accès aux fonds de cette province.

La *Liste collective des publications en série dans le domaine des sciences sociales et humaines dans les bibliothèques canadiennes* est produite à partir des notices de publications en série se trouvant dans la base de données DOBIS. Cette liste renferme maintenant 55 063 notices et mentions de fonds disponibles sous microforme, et elle peut être consultée à l'aide du système de recherche documentaire en direct CAN/OLE de l'Institut canadien de l'information scientifique et technique. Les abréviations employées dans la liste collective sont expliquées dans la publication de la Bibliothèque nationale intitulée *Sigles des bibliothèques canadiennes*.

Les documents sur supports spéciaux sont accessibles grâce au *Catalogue collectif canadien des documents de bibliothèque pour les personnes*

received from as many as 350 libraries across Canada. Since 1980, records of holdings have been added on-line to the DOBIS data base by National Library staff. Through a cooperative arrangement with libraries holdings reported on tapes are added to the DOBIS data base. The two libraries cooperating in this project are Carleton University Library and Acadia University Library. The Nova Scotia Provincial Library, in a decentralized project, directly adds holdings from that province's libraries, which gives the National Library access to Nova Scotia's holdings.

From the serials records in the DOBIS data base is produced the *Union List of Serials in the Social Sciences and Humanities Held by Canadian Libraries*, a listing of 55 063 serials records and holdings available in microform, through DOBIS and through the Canada Institute for Scientific and Technical Information's Canadian on-line enquiry (CAN/OLE) information retrieval system. The union list is supported by the eleventh edition of the National Library's publication *Symbols of Canadian Libraries*, which provides the legend to the abbreviations used in the union catalogue.

Access to works in special format is made possible by the *Canadian Union Catalogue of Library Materials for the Handicapped*, which gives information on books and serials available in large print, cassette or braille. The microfiche listing, whose information is also available through DOBIS, is updated on a quarterly basis and has reduced unnecessary duplication by contributing to the sharing of special format materials among libraries and other institutions serving the disabled.

The National Library continues to provide three levels of locations service, depending on the need of the user. The service ranges from a basic search for an item, to a more specialized investigation, to an intensive effort that attempts to locate an unverified item. During 1985/86, the National Library, in an arrangement with the British Library Document Supply Centre, extended its referral service for unlocated British imprints, thus providing a service comparable to the one offered for several years in conjunction with the Library of Congress.

Increasingly, libraries use electronic mail to send their location requests, with a resulting decline in the use of Telex: for example, only 6% of the total number of requests made in February 1986 were sent on Telex.

handicapées, qui répertorie les livres et les publications en série sur cassette, en braille ou en gros caractères. Cette liste sur microfiches, dont l'information est aussi disponible par l'entremise du système DOBIS, est mise à jour tous les trois mois et a réduit la production inutile de publications en favorisant la redistribution des documents spéciaux au sein des bibliothèques et autres établissements servant les handicapés.

Le service de localisation offert par la Bibliothèque nationale comporte encore trois niveaux basés sur les besoins de l'usager. Le service peut se limiter à la recherche élémentaire d'un ouvrage ou offrir une recherche approfondie visant à localiser un exemplaire d'un document non vérifié. Au cours de l'année 1985-1986, en vertu d'une entente, la Bibliothèque nationale a donné plus d'ampleur à son service de localisation en transmettant les demandes de documents imprimés britanniques restées sans réponse au centre de documentation de la British Library, comme elle le faisait depuis plusieurs années avec la Library of Congress, dans le cas des documents américains.

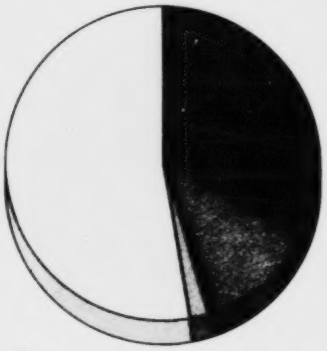
De plus en plus, les bibliothèques envoient leurs demandes de localisation par courrier électronique, d'où une réduction de l'utilisation du télex; par exemple, seulement 6 % des demandes reçues en février dernier ont été transmises par ce moyen.

Si la Bibliothèque nationale possède un exemplaire du document demandé par le biais du prêt entre bibliothèques, elle envoie l'original ou une photocopie (sauf exception) à la bibliothèque requérante. Cette année, la Bibliothèque nationale du Canada a répondu à 130 253 demandes.

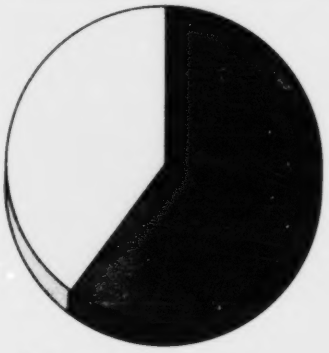
En octobre 1985, la Bibliothèque nationale a commencé à étudier un autre mode de communication pour le prêt entre bibliothèques et la livraison des documents. En collaboration avec la bibliothèque de l'Université de l'Alberta et la Nova Scotia Provincial Library, elle a entrepris un essai de six mois de la télécopie. Selon les premiers résultats, ce procédé conviendrait à la transmission de messages et de textes. La livraison est instantanée et la reproduction, de bonne qualité. En effet, 99 % des documents transmis étaient lisibles et les copies illisibles étaient généralement produites à partir d'originaux en mauvais état.

SOURCE OF REFERENCE INQUIRIES, 1985-1986

SOURCE DES DEMANDES DE RÉFÉRENCE EN 1985-1986



#1
Substantive Information Requests
Demandes de renseignements substantiels



#2
Bibliographic Information Requests
Demandes de renseignements bibliographiques

	#1		#2	
In person / En personne	5 158	33%	4 901	53%
Mail / Poste	1 629	11%	644	7%
Telex / Telex	219	1%	24	*
ENVOY	275	2%	76	*
Telephone / Telephone	8 272	53%	3 654	39%
Other electronic mail / Autre courrier électronique	9	*	1	*
TOTAL	15 562		9 300	

*Less than one percent / *Moins de un pour cent.

1985-1986

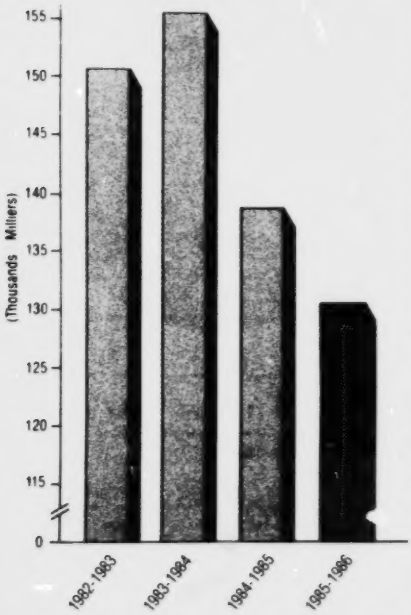
LOCATION SERVICE
PUBLIC SERVICES BRANCH

SERVICE DE LOCALISATION
DIRECTION DES SERVICES AU PUBLIC

Level of service
Niveau de service

Level 1 Niveau 1	119 085	77
Level 2 Niveau 2	26 791	17
Level 3 Niveau 3	9 425	6
Total	155 301	100

LOCATION REQUESTS PROCESSED BY LOCATION DIVISION
DEMANDES DE LOCALISATION TRAITÉES PAR LA DIVISION DE LA LOCALISATION



If the National Library holds a copy of the document requested on interlibrary loan, either the item or a photocopy of the original (within certain limitations) is sent to the requesting library. In 1985/86, the Library filled 130 253 requests.

In October 1985, the National Library began to explore another mode of interlibrary communication and document delivery. With the University of Alberta Library and the Nova Scotia Provincial Library, the Library began a six-month trial of the use of telefacsimile. Preliminary results indicate that telefacsimile transmission is an appropriate means for sending messages and text copies. Delivery is instantaneous and the quality of reproduction is good; 99% of the material transmitted was legible. When the quality was poor, the problem usually stemmed from the condition of the original document.

National Resource Sharing Services

Collection sharing is one of the functions of the Multilingual Biblioservice, established in 1973 in accordance with the federal government's policy on multiculturalism. The Biblioservice buys, catalogues and distributes on long-term loan library materials written in twenty-seven of the original languages of Canada's ethnic communities. After creating brief annotated catalogue records, the Biblioservice ships books to depots in the regions according to their linguistic requests. These works are thus available in public libraries across the country. The growing demand for materials in additional languages, an increased demand for titles in those languages already collected, and economic restraints, have prompted the Library to review the Biblioservice. In consultation with the Provincial and Territorial Library Directors Council and the Council of Administrators of Large Urban Public Libraries the Library hopes, through cooperative projects, to improve service to Canada's ethnocultural communities. In October 1985, the Metropolitan Toronto Library Board and the National Library together initiated a year's pilot project to select, acquire and catalogue, on computer, Japanese, Polish and Hungarian materials. This is one concrete example of the kind of cooperation necessary to meet the diverse and growing needs of Canadian citizens.

The Canadian Book Exchange Centre, administered by the National Library, was established to distribute surplus materials from libraries not requiring such works to libraries which need them. This service gives libraries the opportunity to share resources that would otherwise be lost to the Canadian public. In 1985/86, the Centre received a

Services nationaux de mise en commun des ressources

La mise en commun des collections est l'une des fonctions du Biblioservice multilingue, qui a été établi en 1973 en vertu de la politique de multiculturalisme du gouvernement fédéral. Le Biblioservice achète, catalogue et prête à long terme des documents de bibliothèque écrits dans vingt-sept langues autres que le français et l'anglais. Dès que les livres ont fait l'objet de notices annotées, le Biblioservice les envoie à des dépôts régionaux suivant leurs besoins linguistiques; ceux-ci les prêtent à leur tour aux bibliothèques publiques. La demande de plus en plus fréquente de documents en d'autres langues que ces vingt-sept, la demande accrue d'ouvrages dans les langues faisant l'objet de collection et les restrictions budgétaires ont incité la Bibliothèque nationale à passer en revue le Biblioservice. En consultation avec le Provincial and Territorial Library Directors Council et le Council of Administrators of Large Urban Public Libraries, la Bibliothèque espère améliorer le service dispensé aux communautés ethno-culturelles par le biais de projets coopératifs. En octobre 1985, conjointement avec le Metropolitan Toronto Library Board, elle a mis en branle un projet pilote d'un an consistant à sélectionner des documents en japonais, polonais et hongrois, à les acquérir et à les répertorier dans un catalogue informatisé. C'est là un bon exemple de la coopération nécessaire pour répondre aux besoins variés et croissants des Canadiens.

Le Centre canadien d'échange du livre, administré par la Bibliothèque nationale, a été établi pour distribuer les documents dont certaines bibliothèques ne veulent plus à celles qui en ont besoin. Ce service permet aux bibliothèques de partager des ressources qui autrement seraient perdues pour le public canadien. En 1985-1986, le Centre a reçu 1 077 976 articles et en a envoyé 333 315 à des bibliothèques de diverses régions du pays (voir annexe 12).

Réseaux

Depuis 1980, la Bibliothèque nationale travaille à l'établissement d'un réseau décentralisé de bibliothèques et d'information destiné à appuyer la mise en commun des ressources des bibliothèques canadiennes. Avant toute chose, il lui a fallu déterminer quelle était la technologie requise et en développer les aspects qui pouvaient correspondre aux besoins et aux fonctions des bibliothèques. Depuis 1981, la Bibliothèque nationale reçoit des

total of 1 077 976 items and shipped 333 315 documents to libraries across the country (see Appendix 12).

Networking

Since 1980, the National Library has been working on the development of decentralized library and information networking, intended to support resource sharing among Canadian libraries. The first steps in making such networking possible were to determine what technology would be required, and to develop those aspects of the technology which libraries would require for their specific needs and purposes. Since 1981, the National Library has received supplementary funding from the federal government to pursue this research and development.

In the first phase of its Bibliographic and Communications Pilot Project, the National Library demonstrated that the Open Systems Interconnection (OSI) model could provide connection and communication — the basic requirements for networking. The OSI model is, essentially, a set of internationally accepted standards for effecting system-to-system communication, regardless of system type or configuration.

In the second phase, the National Library has been developing library application protocols. Protocols are the standard specifications of the messages that must be exchanged by independent systems for a given application, the format of those messages and the order in which they must be exchanged. The National Library has concentrated its development efforts on protocols that will assist basic library functions. The file and record transfer protocol supports the exchange of bibliographic records. The interlibrary loan protocol facilitates liaison between users of telecommunication services and computer systems. The acquisitions protocol can be used to accommodate book ordering and concomitant claiming and status reporting procedures. The directory protocol permits access to data bases and automated services.

In cooperation with several libraries, the pilot projects to test the file transfer and the interlibrary loan protocols, coordinated by the National Library, were completed in 1985/86. In the file transfer pilot project, participating libraries transferred MARC records from the machine-readable files of the Library's MARC Records Distribution Service or the data base DOBIS to their own systems. The National Library has received requests from a number of Canadian libraries asking that the file

crédits supplémentaires du gouvernement fédéral pour effectuer son travail de recherche et développement.

Lors de la première étape du Projet pilote du réseau de services bibliographiques et de communications, la Bibliothèque nationale a démontré que le modèle de l'interconnexion des systèmes ouverts (OSI) permettait l'interconnexion et l'intercommunication de systèmes informatiques, conditions indispensables à l'établissement d'un réseau. Le concept OSI repose essentiellement sur un ensemble de normes internationales qui rendent possible l'intercommunication des systèmes, sans égard au modèle ou à la configuration des appareils.

À la deuxième étape, la Bibliothèque nationale élabore des protocoles destinés aux applications de bibliothèque. Les protocoles sont des normes spécifiant les types de messages devant être échangés par des systèmes autonomes dans le cadre d'une application donnée, le format de ces messages et leur ordre de transmission. La Bibliothèque nationale s'emploie surtout à mettre au point des protocoles qui peuvent appuyer les principales fonctions des bibliothèques. Le protocole de transfert de fichiers et de notices facilite l'échange des notices bibliographiques. Celui du prêt entre bibliothèques facilite la liaison entre les utilisateurs des services de téléinformatique. Quant au protocole des acquisitions, il s'applique à la commande de livres et aux méthodes comptables connexes. Enfin, le protocole des répertoires permet d'avoir accès aux bases de données et aux services informatisés.

Grâce à la coopération de plusieurs bibliothèques, la mise à l'essai des protocoles de transfert de fichiers et de prêt entre bibliothèques, coordonnée par la Bibliothèque nationale, a été réalisée en 1985-1986. Dans le cadre du projet pilote de transfert de fichiers, des bibliothèques ont versé dans leurs systèmes des fichiers lisibles par machine du Service de distribution des notices MARC de la Bibliothèque ou des notices MARC provenant de la base de données DOBIS. Des bibliothèques canadiennes ont demandé que le protocole de transfert de fichiers soit mis à leur disposition et la Bibliothèque nationale étudie la possibilité de fournir un service de transfert de fichiers.

Le projet pilote du prêt entre bibliothèques a été mené à bien. Le protocole de prêt entre bibliothèques est maintenant en voie d'être révisé en fonction des recommandations des participants du projet pilote (les membres du Groupe consultatif sur le développement) et du Groupe de travail *ad hoc* sur le protocole de prêt entre bibliothèques

LOCATION SERVICE
PUBLIC SERVICES BRANCH

SERVICE DE LOCALISATION
DIRECTION DES SERVICES AU PUBLIC

Mode of communication
Modes de communication

Mail Poste 22 894		15%
Telex Telex 17 867		12%
CAN DOC 5 214		3%
ENVOY 64 292		41%
Telephone Telephone 30 539		20%
In person En personne 12 805		8%
Other Autre 1 690		1%
	155 301	100%

transfer protocol be made available, and is investigating the possibility of providing a file transfer service.

Following the completion of the interlibrary loan pilot project, the protocol is being revised in accordance with the recommendations both of the pilot project participants (the members of the Development Advisory Group) and of the ad hoc working group on the interlibrary loan protocol (whose members represent bibliographic utilities and software vendors from both Canada and the U.S.). National Library staff are planning the implementation of an automated interlibrary loan system that will receive and transmit the protocol-based messages as part of the Library's interlibrary loan service. The basic functions of the system are to be operational by the spring of 1987, with enhancements expected to be added as they become available.

As protocols reach the stage where they are ready to be implemented, the National Library plans to make them widely available through royalty-free licensing agreements with the private and public sectors. Within the Library, facilities for testing protocols are being evolved to ensure that the various implementations can communicate with each other.

Both the National Library of Canada and the Library of Congress are developing protocols in accordance with the Open Systems Interconnection (OSI) Reference Model. The two libraries' projects are, on the whole, complementary, and the two institutions have been exchanging information to coordinate their standards activities, especially in the area of protocol development. Both institutions have agreed in principle that the interlibrary loan protocol, developed at the National Library, will be submitted in mid-1986 to the Canadian Standards Association (CSA) and the American National Standards Institute (ANSI) for joint approval as a North American standard.

At its meeting in August 1985, the International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA) requested the National Library of Canada to create and maintain a program related to Transborder Data Flow: that is, the transfer of data among members of the international library community. The principal tasks of the program include: the creation of an organizational structure, the production of an introductory study, and, the formulation of a program for future action. Information and materials collected during this phase will be used to support initial work and to provide the basis for a proposed clearinghouse on Transborder Data Flow, contingent upon the availability of requisite staff and resources.

(dont les membres représentent des services bibliographiques et des fournisseurs de logiciels du Canada et des États-Unis). Des employés de la Bibliothèque nationale comptent mettre au point un système informatique de prêt entre bibliothèques, qui recevra et transmettra les messages basés sur les protocoles dans le cadre du service de prêt entre bibliothèques de l'établissement. Les principales fonctions du système devraient être opérationnelles d'ici le printemps 1987 et d'autres enrichissements seraient incorporés au fur et à mesure qu'ils seraient disponibles.

Comme les protocoles seront bientôt prêts à être mis en œuvre à titre de services de réseaux, la Bibliothèque nationale projette de les diffuser par le biais de contrats de licence passés avec les secteurs public et privé. Au sein de la Bibliothèque, les installations servant à expérimenter les protocoles seront perfectionnées pour faire en sorte que les diverses implémentations soient compatibles.

La Bibliothèque nationale du Canada et la Library of Congress élaborent toutes deux les protocoles suivant le modèle de référence de l'interconnexion des systèmes ouverts (OSI). Elles réalisent des projets complémentaires dans l'ensemble et elles coordonnent leurs activités de normalisation, notamment dans le domaine du développement des protocoles. Elles ont accepté en principe que le protocole de prêt entre bibliothèques, créé à la Bibliothèque nationale, soit soumis au milieu de 1986 à l'approbation de l'Association canadienne de normalisation (ACNOR) et de l'American National Standards Institute (ANSI) pour devenir une norme nord-américaine.

À sa réunion annuelle en août 1985, la Fédération internationale des associations de bibliothécaires et des bibliothèques (IFLA) a demandé à la Bibliothèque nationale du Canada de créer et de maintenir un programme lié au flux de données transfrontière, c'est-à-dire au transfert de données au sein de la communauté internationale des bibliothèques. Les principales tâches du programme sont la création d'une structure organisationnelle, la réalisation d'une étude préliminaire et l'établissement d'un plan d'action. L'information et les documents recueillis pendant cette étape serviront à appuyer les travaux initiaux et constitueront la base du centre de coordination projeté pour le flux de données transfrontière, qui ne sera rendu possible que si l'on dispose des ressources financières et humaines nécessaires.

Communications Program

The National Library's cultural events and public relations program is designed to further the Library's mission and to promote awareness of its responsibilities, developments, collections and services so that they can be used efficiently and effectively.

The Cultural Events Office conceives, plans and organizes events, often in close collaboration with other institutions, that highlight the Library's collections and demonstrate its support of Canadian Studies. The three major exhibits mounted during 1985 — "Coming of Age: Experiences of Youth in Canada", "Glimpses of John Buchan: His Life in Canada and His Legacy" and "Aboriginal Rights in Canada" — attest to the richness and diversity of the nation's cultural heritage, reflected in the library's holdings and reinforced by generous loans from other institutions. The exhibits, comprising books, documents, audiovisual materials and artifacts, yielded fresh insights into Canadian history. "Coming of Age" was assembled to celebrate the International Year of Youth, and included videotapes produced by young Canadian video artists. The fiftieth anniversary of the appointment of Lord Tweedsmuir (John Buchan) as Governor General of Canada was honoured by the Library with the support of Queen's University, where the Buchan collection is housed. Her Excellency the Right Honourable Jeanne Sauvé, the Governor General, opened the exhibition, with John Buchan's son, the present Lord Tweedsmuir, in attendance. "Aboriginal Rights in Canada" showcased the collection inherited by the Library from the Canadian Indian Rights Commission, complemented by documents, art and artifacts contributed by the federal Department of Indian and Northern Affairs, groups of Canadian aboriginal peoples, and other organizations.

In 1985/86, the National Library featured several displays as companion pieces to its series of readings by such celebrated authors as Elizabeth Spencer, Marie-Claire Blais, Les A. Murray, Graeme Gibson, and Jack Hodgins. The Library co-sponsored exhibitions, lectures, films and musical events and literary events with other institutions in support of Canadian Studies and the Canadian cultural heritage: for example, displays at the National Arts Centre complemented the Centre's music program.

The National Library also had three travelling exhibits. "Jacques Cartier au Canada", continuing its itinerary in France, was originally mounted to celebrate the 450th anniversary of Cartier's discovery of North America in 1534. "New Brunswick

Programme de communications

En plus de refléter le mandat de l'établissement, le programme d'animation culturelle et de relations publiques de la Bibliothèque nationale doit contribuer à mieux faire connaître ses responsabilités, ses réalisations, ses collections et ses services afin que ceux-ci soient utilisés de façon efficace.

Le Bureau de l'animation culturelle, souvent en collaboration avec d'autres organismes, conçoit, planifie et organise des activités qui mettent en évidence les collections de la Bibliothèque et témoignent de son appui aux études canadiennes. Les trois principales expositions montées en 1985, "La fleur de l'âge: expériences de la jeunesse canadienne", "Coup d'oeil sur John Buchan: sa vie au Canada et son héritage" et "Droits des autochtones du Canada", attestaient de la richesse et de la diversité du patrimoine culturel du peuple canadien. Les articles exposés (livres, documents sur papier ou audio-visuels, objets façonnés) montraient l'histoire canadienne sous un oeil nouveau. Assemblée à l'occasion de l'année internationale de la jeunesse, "La fleur de l'âge" comportait des bandes vidéo produites par de jeunes artistes canadiens. Le cinquantième anniversaire de la nomination de lord Tweedsmuir (John Buchan) au poste de gouverneur général du Canada a été souligné par la Bibliothèque nationale en collaboration avec l'Université Queen, qui abrite la collection Buchan. L'exposition a été inaugurée par S. E. la très honorable Jeanne Sauvé, gouverneur général du Canada, et par l'actuel lord Tweedsmuir, fils de John Buchan. L'exposition "Droits des autochtones du Canada" présentait la collection léguée à la Bibliothèque nationale par la Commission des droits des Indiens du Canada, à laquelle s'ajoutaient des documents, oeuvres d'art et objets façonnés provenant du ministère des Affaires indiennes et du Nord, de groupes autochtones canadiens et d'autres organismes.

En 1985-1986, la Bibliothèque nationale a organisé plusieurs expositions pour accompagner sa série de lectures données par des écrivains canadiens. Des gens aussi réputés que Elizabeth Spencer, Marie-Claire Blais, Les A. Murray, Graeme Gibson et Jack Hodgins sont venus lire des extraits de leurs oeuvres. En outre, la Bibliothèque a coparrainé des expositions, conférences et films ainsi que des manifestations musicales et littéraires afin de promouvoir les études canadiennes et le patrimoine culturel du Canada: de petites expositions ont ainsi été présentées au Centre national des Arts dans le cadre du programme de musique du Centre.

Authors" has been travelling in New Brunswick since 1984, when it was created to commemorate the province's bicentenary. Reproductions of "Judaica, Hebraica and Incunabula", designed to spotlight selections from the Jacob M. Lowy Collection, is continuing to travel across Canada.

Realizing the importance of exchanging information and ideas with other librarians, the National Library has continued its participation at conferences. In 1985/86, staff members and Library displays provided information on collections and services at seven major sites in Canada and in the United States. Representatives of the Library also attended meetings, both national and international, at which developments related to the National Library's role as linch-pin are discussed and furthered on an on-going basis.

The National Library's active publications program is designed to parallel the institution's work. During 1985/86, following federal government policy, the Library began charging for all publications except those that have promotional purposes or support access to a particular service.

CONCLUSION

During the year under review, the National Library, in cooperation with its Canadian and international partners, has made marked progress in fulfilling its three major responsibilities: to share library and information resources through traditional means and the use of advanced computer and communications technologies; to acquire, preserve and make available the Canadian published heritage; and, to support Canadian Studies. Acknowledging a future of continued economic restraint, rapid change in high technology, and increasing needs for diverse information, the National Library looks forward to continued support in the common goal of improving library and information services to the nation.

Trois expositions itinérantes de la Bibliothèque ont circulé cette année. "Jacques Cartier au Canada", qui soulignait à l'origine le 450e anniversaire de la découverte de l'Amérique du Nord en 1534, a continué sa tournée française. L'exposition "Les écrivains du Nouveau-Brunswick" voyage depuis 1984 dans cette province pour en rappeler le bicentenaire. Des reproductions d'une sélection d'articles de l'exposition "Incunabula, Hebraica et Judaica", tirés de la collection Jacob M. Lowy, sont aussi toujours présentées dans diverses régions du pays.

Comme elle accorde beaucoup d'importance à l'échange d'information et d'idées entre bibliothécaires, la Bibliothèque a coordonné et accru la participation de ses employés à des colloques. Par l'entremise de ses employés et de ses stands, elle a fait connaître ses collections et ses services dans sept villes importantes du Canada et des États-Unis. Elle a en outre délégué des représentants aux réunions nationales et internationales où sont généralement discutés les réalisations et nouveautés liées au rôle de pivot que joue la Bibliothèque nationale auprès des bibliothèques.

Le programme d'édition de la Bibliothèque nationale se veut un complément au travail qu'elle accomplit. En 1985-1986, conformément à la politique du gouvernement fédéral, la Bibliothèque a mis en vente toutes ses nouvelles publications, sauf les dépliants publicitaires et les documents expliquant comment utiliser certains services.

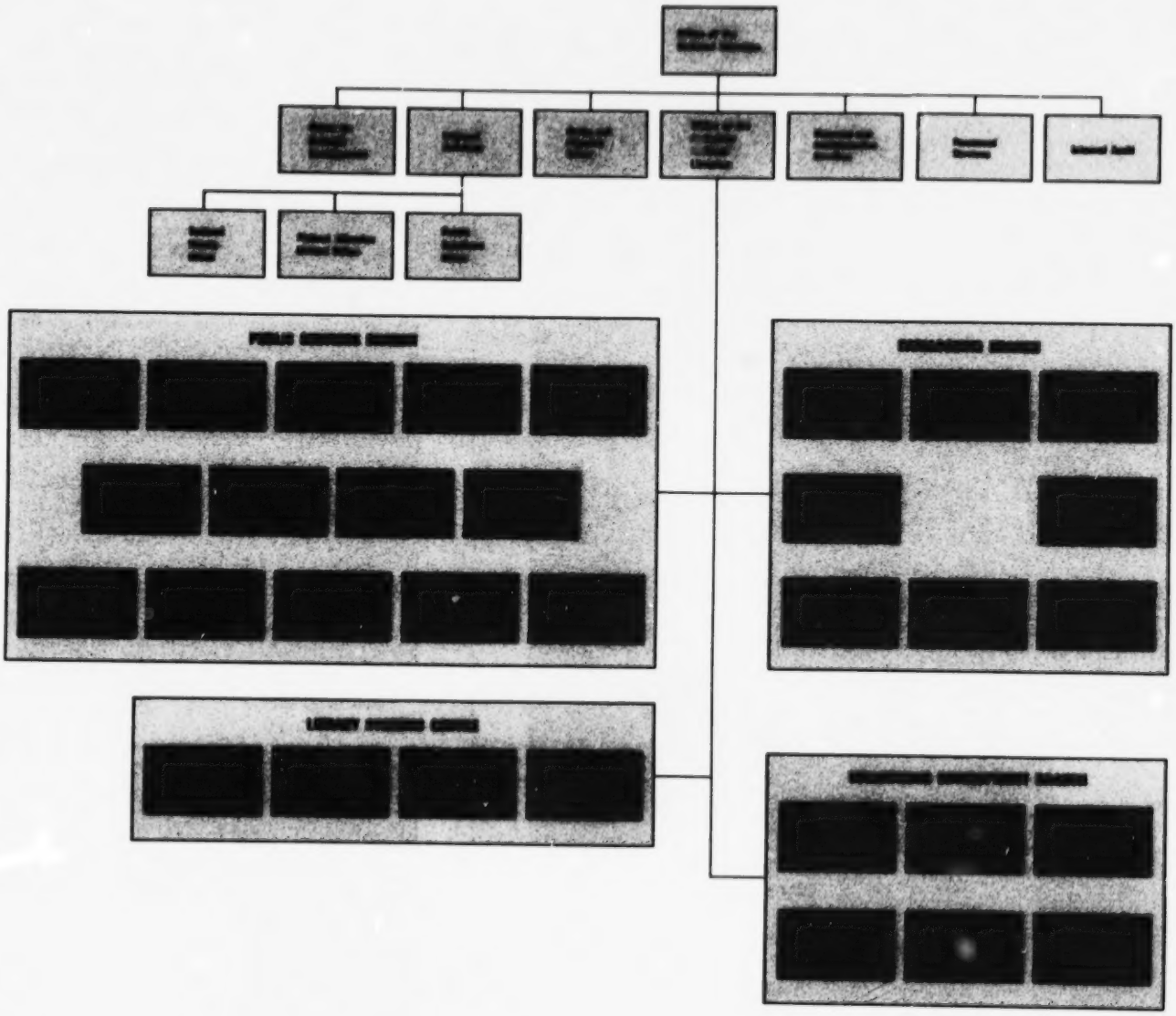
CONCLUSION

Pendant l'année à l'étude, la Bibliothèque nationale, avec l'aide d'établissements analogues du Canada et de l'étranger, a progressé dans l'accomplissement de ses trois principales responsabilités: favoriser la mise en commun des ressources de bibliothèque et d'information en se servant des plus récentes techniques de la téléinformatique, acquérir, préserver et rendre accessible le patrimoine publié du Canada, et appuyer les études canadiennes. Entrevoyant pour l'avenir le maintien des restrictions économiques, l'évolution rapide de la haute technologie, ainsi que l'accroissement et la diversification des besoins d'information, la Bibliothèque nationale espère continuer d'être soutenue dans la réalisation de cet objectif commun qu'est l'amélioration des services de bibliothèque et d'information offerts à la population canadienne.

APPENDIX 1

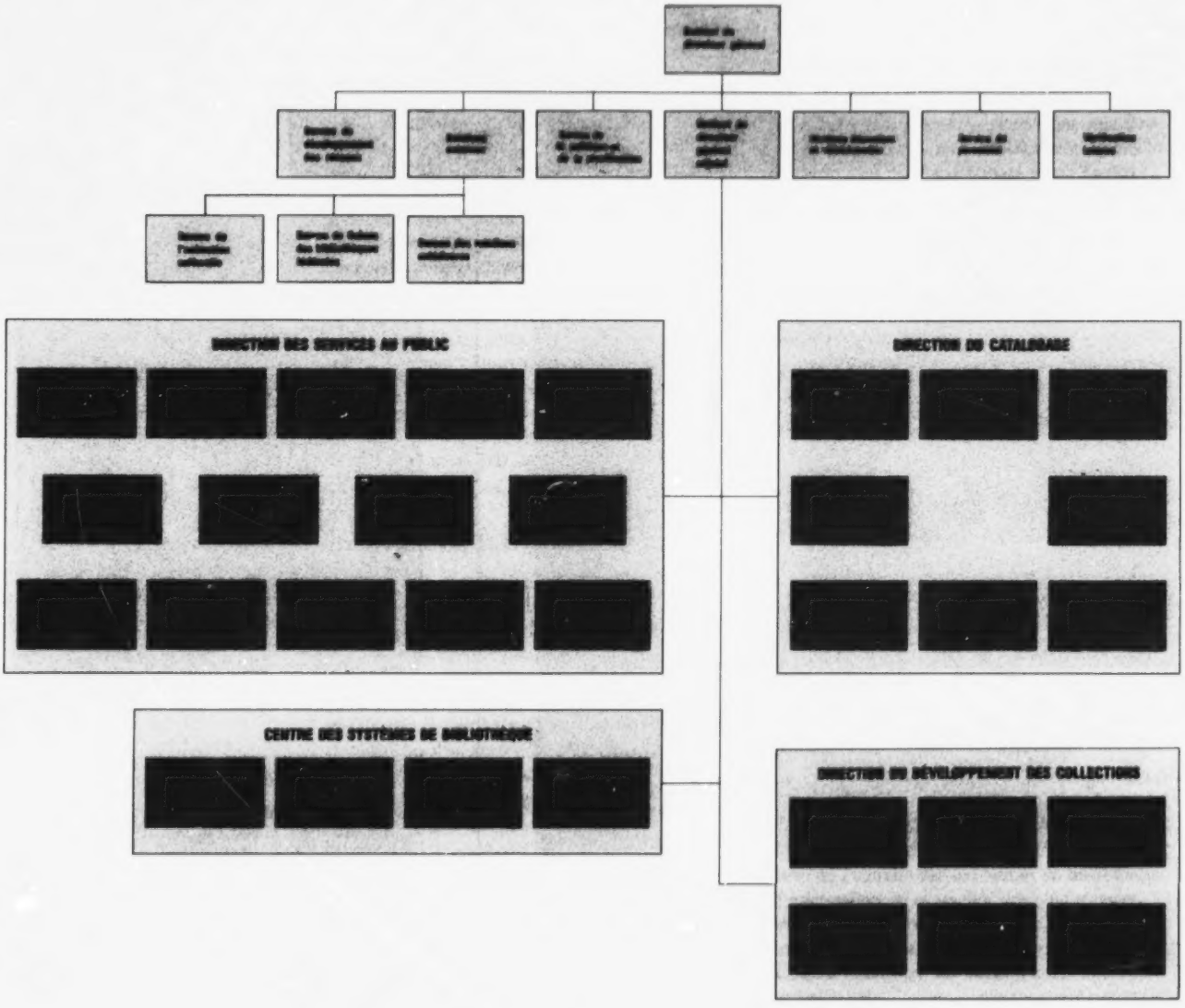
1985-1986

ORGANIZATIONAL CHART OF THE NATIONAL LIBRARY OF CANADA



ANNEXE 1

ORGANIGRAMME DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU CANADA



APPENDIX 2

OFFICERS OF THE LIBRARY*

National Librarian	**Marianne Scott**
Executive Assistant	**William Murphy**
External Relations Director	**Gwynneth Evans**
Chief, Public Relations Office	**Richard Carver**
Chief, Cultural Events Office	**Helen Webster**
Federal Libraries Liaison Officer	**Michel Schryer**
Senior Planning Officer	**Jean Higginson**
Special Project Officer	**Elizabeth Hawkins**
Planning Officer	**Yvon Boucher**
Planning Officer	**Barrie Burns**
Associate National Librarian	**Hope Clement**
Special Assistant	**Mary Jane Starr**
Special Assistant	**Elizabeth McKeen**

Office for Network Development

Director	**Cynthia Durance**
Special Assistant	**Joslyn Grassby**
Assistant Director	**Edwin Buchinski**
Senior Network Officer	**Roderick Duchesne**
Network Officer	**Jean-Eudes Bériault**
Network Officer	**Mazharul Islam**
Network Officer	**David McCallum**
Network Officer	**Maggie MacLelland**
Network Officer	**Leigh Swain**
Assistant Network Officer	**Fay Turner**

Public Services Branch

Director	**Flora Patterson**
Special Assistant	**Barbara Hicks**
Assistant Director (Interlending)	**Rolande Blair**
Chief, Lending Division	**Havelin Anand**
Chief, Location Division	**Kathryn Mikoski**
Chief, Multilingual Biblioservice	**Marie Zielinska**
Chief, Union Catalogue Division	**Lorraine McQueen**
Assistant Director (Reference)	**Nancy Brodie**

* As of March 31, 1986.

ANNEXE 2

CADRES DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE*

Directeur général	**Marianne Scott**
Chef de cabinet	**William Murphy**
Directeur des relations externes	**Gwynneth Evans**
Chef, Bureau des relations extérieures	**Richard Carver**
Chef, Bureau de l'animation culturelle	**Helen Webster**
Agent de liaison des bibliothèques fédérales	**Michel Schryer**
Agent supérieur de planification	**Jean Higginson**
Chargé de projets spéciaux	**Elizabeth Hawkins**
Agent de planification	**Yvon Boucher**
Agent de planification	**Barrie Burns**
Directeur général adjoint	**Hope Clement**
Adjoint spécial	**Mary Jane Starr**
Adjoint spécial	**Elizabeth McKeen**

Bureau du développement des réseaux

Directeur	**Cynthia Durance**
Adjoint spécial	**Joslyn Grassby**
Directeur adjoint	**Edwin Buchinski**
Agent supérieur des réseaux	**Roderick Duchesne**
Agent de liaison (réseaux)	**Jean-Eudes Bériault**
Agent de liaison (réseaux)	**Mazharul Islam**
Agent de liaison (réseaux)	**David McCallum**
Agent de liaison (réseaux)	**Maggie MacLelland**
Agent de liaison (réseaux)	**Leigh Swain**
Agent de liaison adjoint (réseaux)	**Fay Turner**

Direction des services au public

Directeur	**Flora Patterson**
Adjoint spécial	**Barbara Hicks**
Directeur adjoint (prêt entre bibliothèques)	**Rolande Blair**
Chef, Division du prêt	**Havelin Anand**
Chef, Division de la localisation	**Kathryn Mikoski**
Chef, Biblioservice multilingue	**Marie Zielinska**

* Au 31 mars 1986.

Chief, Children's Literature Service	**Irene Aubrey**
Chief, Library Documentation Centre	**Beryl Anderson**
Curator, Literary Manuscripts Collection	**Claude Le Moine**
Chief, Music Division	**Helmut Kallmann**
Chief, Newspaper Division	**Lois Burrell**
Chief, Official Publications Division	**Vacant**
Chief, Rare Book Division	**Liana Van der Bellen**
Chief, Reference and Bibliographic Services Division	**Michael Williamson**
Chief, Service for Handicapped Persons	**Vacant**
Senior Advisor (Systems and Analysis)	**Carrol Lunau**

Cataloguing Branch

Director	**Tom Delsey**
Special Assistant	**Jane Thacker**
Senior Coordinator for Standards	**Ralph Manning**
Chief, Canadian MARC Office	**Young-Hee Queinnec**
Assistant Director (Systems)	**Ingrid Parent**
Assistant Director (Cataloguing)	**André Paul**
Chief, Monograph Cataloguing Division	**David Murrell-Wright**
Chief, Serials and Special Materials Cataloguing Division	**John Stegenga**
Chief, Subject Analysis Division	**David Balatti**
Assistant Director (National Services)	**Marta Khan**
Chief, Retrospective National Bibliography Division (Acting)	**Monique Renaud**
Chief, Canadiana Editorial Division	**Drene Prentice**

Chef, Division du catalogue collectif	**Lorraine McQueen**
Directeur adjoint (référence)	**Nancy Brodie**
Chef, Service de littérature de jeunesse	**Irene Aubrey**
Chef, Centre de documentation sur les bibliothèques	**Beryl Anderson**
Conservateur, Collection de manuscrits littéraires	**Claude Le Moine**
Chef, Division de la musique	**Helmut Kallmann**
Chef, Division des journaux	**Lois Burrell**
Chef, Division des publications officielles	**Vacant**
Chef, Division des livres rares	**Liana Van der Bellen**
Chef, Division des services de référence et de bibliographie	**Michael Williamson**
Chef, Service pour les handicapés	**Vacant**
Conseiller supérieur (systèmes et analyse)	**Carrol Lunau**

Direction du catalogage

Directeur	**Tom Delsey**
Adjoint spécial	**Jane Thacker**
Coordonnateur supérieur des normes	**Ralph Manning**
Chef, Bureau MARC canadien	**Young-Hee Queinnec**
Directeur adjoint (systèmes)	**Ingrid Parent**
Directeur adjoint (catalogage)	**André Paul**
Chef, Division du catalogage des monographies	**David Murrell-Wright**
Chef, Division du catalogage des publications en série et des documents spéciaux	**John Stegenga**
Chef, Division de l'analyse documentaire	**David Balatti**
Directeur adjoint (services nationaux)	**Marta Khan**

Collections Development Branch

Director (Acting)	**Ruth Lawless**
Chief, Selection and Acquisition Division	**Michael Hood**
Chief, Canadian Book Exchange Centre	**Ergun Camlioglu**
Chief, Canadiana Acquisitions Division and Legal Deposit Office	**Paul McCormick**
Chief, Canadian Theses on Microfiche Service	**Claudette Côté**
Chief, Serial Records Division	**Karen Yates**

Library Systems Centre

Director	**Louis Forget**
Assistant Director (User Services)	**Mary Joan Dunn**
Chief, Library Analysis Division	**Susan Reid**
Chief, User Liaison Division	**Leslie Weir**
Assistant Director (Computing Services)	**William Newman**
Chief, Analysis and Programming Division	**Reginald Webber**
Chief, Systems Administration Division	**Maureen Thompson**

Departmental Administration

Director General, Personnel Services	**Marc Gagnon**
Director General, Financial and Administrative Services Branch	**Charles Taylor**
Director, Conservation and Technical Services	**Kenneth Foster**
Director, Internal Audit	**Herbert Sainthill**

Chef intérimaire, Division de la bibliographie nationale rétrospective	**Monique Renaud**
Chef, Division de la rédaction de Canadiana	**Drene Prentice**

Direction du développement des collections

Directeur intérimaire	**Ruth Lawless**
Chef, Division de sélection et d'acquisition	**Michael Hood**
Chef, Centre canadien d'échange du livre	**Ergun Camlioglu**
Chef, Division des acquisitions pour Canadiana et Bureau du dépôt légal	**Paul McCormick**
Chef, Service des thèses canadiennes sur microfiches	**Claudette Côté**
Chef, Division de l'enregistrement des publications en série	**Karen Yates**

Centre des systèmes de bibliothèque

Directeur	**Louis Forget**
Directeur adjoint (services aux utilisateurs)	**Mary Joan Dunn**
Chef, Division de l'analyse des systèmes de bibliothèque	**Susan Reid**
Chef, Division de la liaison avec les utilisateurs	**Leslie Weir**
Directeur adjoint (services informatiques)	**William Newman**
Chef, Division de l'analyse et de la programmation	**Reginald Webber**
Chef, Division de l'administration des systèmes	**Maureen Thompson**

Administration des départements

Directeur général, Services du personnel	**Marc Gagnon**
Directeur général, Direction des services financiers et administratifs	**Charles Taylor**
Directeur, Conservation et services techniques	**Kenneth Foster**
Directeur, Vérification interne	**Herbert Sainthill**

APPENDIX 3

NATIONAL LIBRARY ADVISORY BOARD*

MEMBERS *EX OFFICIO*

Marianne Scott, National Librarian, National Library of Canada, Ottawa (Secretary)

Erik Spicer, Parliamentary Librarian, Ottawa

Jean-Pierre Wallot, Dominion Archivist, Ottawa

NOMINEES

Peter Meincke, National Defence College, Kingston (Association of Universities and Colleges of Canada)

Antoine Sirois, vice-doyen à la recherche et aux études supérieures, Faculté des Arts, Université de Sherbrooke (Canada Council)

Elmer Smith, Director, Canada Institute for Scientific and Technical Information, Ottawa (National Research Council of Canada)

Thomas Symons, Peterborough (Social Sciences and Humanities Research Council of Canada)

GOVERNOR IN COUNCIL APPOINTEES

Alice Cheatley, Winnipeg

Paul-Émile Filion, S.J., Montreal

Peter Freeman, Director of Libraries, University of Alberta, Edmonton

Elizabeth Harris, Director, Learning Resources and Institutional Research, Fraser Valley College, Abbotsford

Graham Murphy, Vice Principal, Duncan McMillan High School, Sheet Harbour, Nova Scotia

Anna Rovira, directeur, Bibliothèque municipale LaSalle, LaSalle

Eileen Travis, Regional Librarian, Saint John

Ronald Yeo, Chief Librarian, Regina Public Library, Regina (Chairman)

* As of March 31, 1986.

ANNEXE 3

CONSEIL CONSULTATIF DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE*

MEMBRES *EX OFFICIO*

Marianne Scott, directeur général, Bibliothèque nationale du Canada, Ottawa (secrétaire)

Erik Spicer, bibliothécaire parlementaire, Ottawa

Jean-Pierre Wallot, archiviste fédéral, Ottawa

REPRÉSENTANTS

Peter Meincke, Collège de la défense nationale, Kingston (Association des universités et collèges du Canada)

Antoine Sirois, vice-doyen à la recherche et aux études supérieures, Faculté des Arts, Université de Sherbrooke (Conseil des Arts du Canada)

Elmer Smith, directeur, Institut canadien de l'information scientifique et technique, Ottawa (Conseil national de recherches du Canada)

Thomas Symons, Peterborough (Conseil de recherches en sciences humaines du Canada)

NOMINATIONS DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL EN CONSEIL

Alice Cheatley, Winnipeg

Paul-Émile Filion, s.j., Montréal

Peter Freeman, directeur des bibliothèques, Université de l'Alberta, Edmonton

Elizabeth Harris, directeur, Learning Resources and Institutional Research, Fraser Valley College, Abbotsford

Graham Murphy, vice-principal, Duncan McMillan High School, Sheet Harbour (Nouvelle-Écosse)

Anna Rovira, directeur, Bibliothèque municipale LaSalle, LaSalle

Eileen Travis, directeur de la Bibliothèque régionale, Saint-Jean du Nouveau-Brunswick

Ronald Yeo, bibliothécaire en chef, Regina Public Library, Régina (président)

* Au 31 mars 1986.

Bibliographic and Communications Network Committee

MEMBERS

Basil Stuart-Stubbs, Director, School of Librarianship, University of British Columbia, Vancouver (Chairman)

Cynthia Durance, Director, Office for Network Development, National Library of Canada, Ottawa (Secretary)

John Black, Chief Librarian, University of Guelph Library, Guelph

G. Robert Campbell, Head, Administration, McPherson Library, University of Victoria, Victoria

Laval DuBreuil, directeur de la documentation et des télécommunications, Université du Québec, Sainte-Foy

Georgia Ellis, Librarian, Statistics Canada, Ottawa (Observer)

Judy Green, Head, Cataloguing, Canada Institute for Scientific and Technical Information, Ottawa (Observer)

Anastassia Khouri-St-Pierre, Systems Librarian, McGill University, Montreal

Sheila Laidlaw, University Librarian, Harriet Irving Library, University of New Brunswick, Fredericton

Roy Metcalfe, Information Services, Gulf Canada Ltd., Sheridan Park (representative of the Advisory Board on Scientific and Technical Information, Canada Institute for Scientific and Technical Information)

Don Mills, Chief Librarian, Winnipeg Public Library, Winnipeg

Philip Palmer, Legal Advisor, Department of Communications, Ottawa

Arthur Parker, Chief Executive Officer, University of Toronto Library Automation Systems, Toronto

Terry Rochefort, Director, Industry Structure and Services Division, Telecommunications Policy Branch, Department of Communications, Ottawa

Wil Vanderelst, Director, Library and Community Information Branch, Ministry of Citizenship and Culture, Toronto

Comité du réseau de services bibliographiques et de communications

MEMBRES

Basil Stuart-Stubbs, directeur, School of Librarianship, Université de la Colombie-Britannique, Vancouver (président)

Cynthia Durance, directeur, Bureau du développement des réseaux, Bibliothèque nationale du Canada, Ottawa (secrétaire)

John Black, bibliothécaire en chef, Bibliothèque de l'Université de Guelph, Guelph

G. Robert Campbell, chef, Administration, McPherson Library, Université de Victoria, Victoria

Laval DuBreuil, directeur de la documentation et des télécommunications, Université du Québec, Sainte-Foy

Georgia Ellis, bibliothécaire, Statistique Canada, Ottawa (observateur)

Judy Green, chef du catalogage, Institut canadien de l'information scientifique et technique, Ottawa (observateur)

Anastassia Khouri-St-Pierre, bibliothécaire des systèmes, Université McGill, Montréal

Sheila Laidlaw, bibliothécaire universitaire, Harriet Irving Library, Université du Nouveau-Brunswick, Fredericton

Roy Metcalfe, Services d'information, Gulf Canada Ltée, Sheridan Park (représentant du Conseil consultatif sur l'information scientifique et technique de l'Institut canadien de l'information scientifique et technique)

Don Mills, bibliothécaire en chef, Winnipeg Public Library, Winnipeg

Philip Palmer, conseiller juridique, ministère des Communications, Ottawa

Arthur Parker, Chief Executive Officer, University of Toronto Library Automation Systems, Toronto

Terry Rochefort, directeur, Division de l'organisation et des services industriels, Direction de la politique des télécommunications, ministère des Communications du Canada, Ottawa

Wil Vanderelst, directeur, Division des bibliothèques et des affaires communautaires, ministère des Affaires civiques et culturelles, Toronto

Peter Wolters, Systems Coordinator, Canada Institute for Scientific and Technical Information, Ottawa

Ronald Yeo, Chief Librarian, Regina Public Library, Regina

Committee on Bibliography and Information Services for the Social Sciences and Humanities

MEMBERS

Lillian Rider, Head, Education Library, McGill University, Montreal (Chairman)

Flora Patterson, Director, Public Services Branch, National Library of Canada, Ottawa (Secretary)

Alan F.J. Artibise, Director, Institute of Urban Studies, University of Winnipeg, Winnipeg

Gaston Bernier, directeur-adjoint, Bibliothèque de l'Assemblée nationale, Québec

Norma Burns, Assistant to the Director, Canada Institute for Scientific and Technical Information, Ottawa

Patricia Fleming, Professor, Faculty of Library and Information Science, University of Toronto, Toronto

Norman Horrocks, Director, School of Library Services, Dalhousie University, Halifax

Janet Lautenschlager, Program Officer, Strategic Grants Division, Social Sciences and Humanities Research Council of Canada, Ottawa

Douglas Lochhead, Director, Centre for Canadian Studies, Mount Allison University, Sackville

Milada Vlach, responsable, Service des collections spéciales, Bibliothèque nationale du Québec, Montreal

Resource Network Committee

MEMBERS

Brian Land, Director, Legislative Library of Ontario, Toronto (Chairman)

Hope Clement, Associate National Librarian, National Library of Canada, Ottawa (Secretary)

Beverly Chandler, Co-ordinator, Media Resource Centre, Vanier College, Saint-Laurent

Claire Coté, Director of Library and Cultural Services, Pointe-Claire

Gilles Frappier, Director, Ottawa Public Library, Ottawa

Peter Wolters, coordonnateur des systèmes, Institut canadien de l'information scientifique et technique, Ottawa

Ronald Yeo, bibliothécaire en chef, Regina Public Library, Régina

Comité de la bibliographie et des services d'information en sciences humaines

MEMBRES

Lillian Rider, chef, Bibliothèque de l'éducation, Université McGill, Montréal (président)

Flora Patterson, directeur, Direction des services au public, Bibliothèque nationale du Canada, Ottawa (secrétaire)

Alan F. J. Artibise, directeur, Institute of Urban Studies, Université de Winnipeg, Winnipeg

Gaston Bernier, directeur-adjoint, Bibliothèque de l'Assemblée nationale, Québec

Norma Burns, adjoint du directeur, Institut canadien de l'information scientifique et technique, Ottawa

Patricia Fleming, professeur, Faculty of Library and Information Science, Université de Toronto, Toronto

Norman Horrocks, directeur, School of Library Services, Université Dalhousie, Halifax

Janet Lautenschlager, responsable de programme, Division de la recherche stratégique, Conseil de recherches en sciences humaines du Canada, Ottawa

Douglas Lochhead, directeur, Centre d'études canadiennes, Université Mount Allison, Sackville

Milada Vlach, responsable, Services des collections spéciales, Bibliothèque nationale du Québec, Montréal

Comité du réseau de ressources

MEMBRES

Brian Land, directeur, Bibliothèque de l'Assemblée législative, Toronto (président)

Hope Clement, directeur général adjoint, Bibliothèque nationale du Canada, Ottawa (secrétaire)

Beverly Chandler, coordonnateur, Centre de ressources sur les média, Collège Vanier, Saint-Laurent

Inez Heseltine, Assistant Director, Canada Institute for Scientific and Technical Information, Ottawa

Graham Hill, University Librarian, McMaster University, Hamilton

Ronald Lewis, Head Librarian, Patrick Power Library, Saint Mary's University, Halifax

Judith McAnanama, Chief Librarian, Hamilton Public Library, Hamilton

Alan MacDonald, Director of Libraries, University of Calgary, Calgary

Douglas McInnes, University Librarian, University of British Columbia, Vancouver

Ian Wilson, City Librarian, Saint John Regional Library, Saint John

Chairmen or secretaries of each Advisory Board committee are *ex officio* members of the other Advisory Board committees.

Claire Coté, directeur de la bibliothèque et des services culturels, Pointe-Claire

Gilles Frappier, directeur, Bibliothèque publique d'Ottawa, Ottawa

Inez Heseltine, directeur adjoint, Institut canadien de l'information scientifique et technique, Ottawa

Graham Hill, bibliothécaire universitaire, Université McMaster, Hamilton

Ronald Lewis, bibliothécaire en chef, Patrick Power Library, Université Saint Mary, Halifax

Judith McAnanama, bibliothécaire principal, Hamilton Public Library, Hamilton

Alan MacDonald, directeur des bibliothèques, Université de Calgary, Calgary

Douglas McInnes, bibliothécaire universitaire, Université de la Colombie-Britannique, Vancouver

Ian Wilson, bibliothécaire de la ville, Saint John Regional Library, Saint-Jean du Nouveau-Brunswick

Le président et le secrétaire de chacun des comités du Conseil consultatif de la Bibliothèque nationale sont membres *ex officio* des autres comités du Conseil.

APPENDIX 4

ADVISORY GROUP ON NATIONAL LIBRARY SERVICES FOR HANDICAPPED PERSONS*

MEMBERS

Karen Adams, Saskatchewan Provincial Librarian, Saskatchewan Library, Regina (Chairman)

Nancy Brodie, Assistant Director (Reference), Public Services Branch, National Library of Canada, Ottawa (Secretary)

Arnold Jones, Superintendent, Atlantic Provinces Special Education Authority, Halifax

Marie Matiaszow, Manager, Northern Materials Resource Centre, Alberta Education, Edmonton

Marilyn Mazurek, Education Officer, Council of Ministers of Education (Canada), Toronto

Helen Perry, Executive Director, National Library Division, Canadian National Institute for the Blind, Toronto

Elizabeth Rossnagel, Ontario Provincial Coordinator, Library Services for Disabled Persons, Ministry of Citizenship and Culture, Toronto

Fernand Royer, Director of Primary and Secondary Education, Council of Ministers of Education (Canada), Toronto

* As of March 31, 1986.

ANNEXE 4

GROUPE CONSULTATIF SUR LES SERVICES DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE OFFERTS AUX PERSONNES HANDICAPÉES*

MEMBRES

Karen Adams, bibliothécaire provincial de la Saskatchewan, Saskatchewan Library, Régina (président)

Nancy Brodie, directeur adjoint (référence), Direction des services au public, Bibliothèque nationale du Canada, Ottawa (secrétaire)

Arnold Jones, surintendant, Atlantic Provinces Special Education Authority, Halifax

Marie Matiaszow, gestionnaire, Northern Materials Resource Centre, Alberta Education, Edmonton

Marilyn Mazurek, agent d'éducation, Conseil des ministres de l'éducation (Canada), Toronto

Helen Perry, directeur exécutif, Division de la Bibliothèque nationale, Institut national canadien pour les aveugles, Toronto

Elizabeth Rossnagel, coordonnateur provincial de l'Ontario, Services de bibliothèque pour les handicapés, Ministère des affaires civiques et culturelles de l'Ontario, Toronto

Fernand Royer, directeur de l'enseignement élémentaire et secondaire, Conseil des ministres de l'Éducation (Canada), Toronto

* Au 31 mars 1986.

APPENDIX 5

TASK GROUP ON COMPUTER/ COMMUNICATIONS PROTOCOLS FOR BIBLIOGRAPHIC DATA INTERCHANGE*

MEMBERS

Edwin Buchinski, Assistant Director, Office for Network Development, National Library of Canada, Ottawa (Chairman)

Mazharul Islam, Network Officer, Office for Network Development, National Library of Canada, Ottawa (Secretary)

Robert Baird, General Manager, Canadian Telebook Agency, Toronto

Alan Ball, President, ABALL Software, Inc., Regina

Gregor Bochman, professeur agrégé, Département d'informatique et de recherche opérationnelle, Université de Montréal, Montreal

Richard Chung, Senior Project Director, CNCP Telecommunications, Toronto

Neil Craven, Computer Systems Supervisor, CNCP Telecommunications, Toronto (alternate for O. Stubits)

Gene Damon, Customer Support Manager, Library Systems Division, GEAC Ltd., Markham

Ray Denenberg, Network Development Office, Library of Congress, Washington (Observer)

James Howse, Vice President, Operations, University of Toronto Library Automation Systems, Toronto

Robin MacDonald, Director, Technical Services, University of British Columbia Library, Vancouver

William McCrum, Manager, Computer Communications Research and Development, Department of Communications, Ottawa (alternate for O. Monkewich)

Ostap Monkewich, Head, Computer Interfaces and Protocol Research and Development, Department of Communications, Ottawa (alternate for W. McCrum)

Walter Neilson, Associate Research Officer, Alberta Research Council, Edmonton

* As of March 31, 1986.

ANNEXE 5

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES PROTOCOLES DE COMMUNICATION/ ORDINATEURS POUR L'ÉCHANGE DE DONNÉES BIBLIOGRAPHIQUES*

MEMBRES

Edwin Buchinski, directeur adjoint, Bureau du développement des réseaux, Bibliothèque nationale du Canada, Ottawa (président)

Mazharul Islam, agent de liaison (réseaux), Bureau du développement des réseaux, Bibliothèque nationale du Canada, Ottawa (secrétaire)

Robert Baird, General Manager, Canadian Telebook Agency, Toronto

Alan Ball, président, ABALL Software, Inc., Régina

Gregor Bochman, professeur agrégé, Département d'informatique et de recherche opérationnelle, Université de Montréal, Montréal

Richard Chung, directeur de projet, Télécommunications CNCP, Toronto

Neil Craven, superviseur des systèmes informatiques, Télécommunications CNCP (alterne avec O. Stubits)

Gene Damon, Customer Support Manager, Library Systems Division, GEAC Ltd., Markham

Ray Denenberg, Network Development Office, Library of Congress, Washington (observateur)

James Howse, Vice President, Operations, University of Toronto Library Automation Systems, Toronto

Robin MacDonald, directeur, Services techniques, Bibliothèque de l'Université de la Colombie-Britannique, Vancouver

William McCrum, gestionnaire, Systèmes de communications par ordinateur, Recherche et développement, ministère des Communications du Canada, Ottawa (alterne avec O. Monkewich)

Ostap Monkewich, chef, Protocoles et liaisons informatiques, Recherche et développement, ministère des Communications du Canada, Ottawa (alterne avec W. McCrum)

* Au 31 mars 1986.

Gerald Neufeld, Department of Computer Science, University of Waterloo, Waterloo

William Newman, Assistant Director, Computing Services, Library Systems Centre, National Library of Canada, Ottawa

Pat Shea, Section Manager, Business Development (Strategic Planning), Bell Canada, Ottawa

Oskar Stubits, Manager, Technical Services, CNCP Telecommunications, Toronto (alternate for N. Craven)

Walter Neilson, Associate Research Officer, Alberta Research Council, Edmonton

Gerald Neufeld, Department of Computer Science, Université de Waterloo, Waterloo

William Newman, directeur adjoint, Services informatiques, Centre des systèmes de bibliothèque, Bibliothèque nationale du Canada, Ottawa

Pat Shea, gérant de section, Développement des affaires (planification stratégique), Bell Canada, Ottawa

Oskar Stubits, gérant, Services techniques, Télécommunications CNCP, Toronto (alterne avec N. Craven)

APPENDIX 6

OTHER COOPERATIVE COMMITTEES*

Canadian Committee on Cataloguing

REPRESENTATIVES

Association of Canadian Map Libraries
Velma Parker, Documentation Officer, National Map Collection, Public Archives of Canada, Ottawa

Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation
Lise Lavigne, responsable du Bureau de la bibliographie courante, Bibliothèque nationale du Québec, Montréal
Robert Giroux, chef de la Section des monographies, Division de l'analyse documentaire, Bibliothèque, Université Laval, Québec

Canadian Association for Information Science
David LaFranchise, Data Base Administrator, Records Management Division, Library, Department of External Affairs, Ottawa

Canadian Association of Law Libraries
Dana Dvorak, Head, Cataloguing Department, Great Library, Law Society of Upper Canada, Osgoode Hall, Toronto

Canadian Association of Library Schools
Nancy Williamson, Professor, Faculty of Library and Information Science, University of Toronto, Toronto

Canadian Association of Music Libraries
Joan Colquhoun, Head, Recording Sound Collection, Music Division, Public Services Branch, National Library of Canada, Ottawa

Canadian Association of Research Libraries
Yvon Richer, Chief Librarian, Morisset Library, University of Ottawa, Ottawa

Canadian Library Association
Jean Weihs, Director, Library Techniques Program, Seneca College of Applied Arts and Technology, Toronto (Chairman)
Wendy Moriarity, Manager, Inquiries Office, Canadian Centre for Occupational Health and Safety, Hamilton

National Library of Canada
Ralph Manning, Senior Coordinator for Standards, Office of Library Standards, Cataloguing Branch, National Library of Canada, Ottawa
André Paul, Assistant Director (Cataloguing), Cataloguing Branch, National Library of Canada, Ottawa

* As of March 31, 1986.

ANNEXE 6

AUTRES COMITÉS COOPÉRATIFS*

Comité canadien de catalogage

REPRÉSENTANTS

Association canadienne des bibliothèques de droit
Dana Dvorak, chef, Cataloguing Department, Great Library, Law Society of Upper Canada, Osgoode Hall, Toronto

Association canadienne des bibliothèques de recherche
Yvon Richer, bibliothécaire en chef, Bibliothèque Morisset, Université d'Ottawa, Ottawa

Association canadienne des bibliothèques musicales
Joan Colquhoun, chef, Collection des enregistrements sonores, Division de la musique, Direction des services au public, Bibliothèque nationale du Canada, Ottawa

Association canadienne des écoles de bibliothécaires
Nancy Williamson, professeur, Faculty of Library and Information Science, Université de Toronto, Toronto

Association canadienne des sciences de l'information
David LaFranchise, administrateur de bases de données, Gestion des archives, ministère des Affaires extérieures, Ottawa

Association des cartothèques canadiennes
Velma Parker, agent de documentation, Collection nationale de cartes et plans, Archives publiques du Canada, Ottawa

Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation
Lise Lavigne, responsable du Bureau de la bibliographie courante, Bibliothèque nationale du Québec, Montréal
Robert Giroux, chef de la Section des monographies, Division de l'analyse documentaire, Bibliothèque, Université Laval, Québec

Bibliothèque nationale du Canada
Ralph Manning, coordonnateur supérieur des normes, Direction du catalogage, Bibliothèque nationale du Canada, Ottawa
André Paul, directeur adjoint (catalogage), Direction du catalogage, Bibliothèque nationale du Canada, Ottawa

* Au 31 mars 1986.

Special Libraries Association, Eastern Canada Chapter
John Leide, Professor, Graduate School of Library Science, McGill University, Montreal

Special Libraries Association, Toronto Chapter
Linda Reid, Manager, Checklist and Catalogue Service, Legislative Library, Toronto

Secretary
Donna Slater, Assistant to the Senior Coordinator for Standards, Office of Library Standards, Cataloguing Branch, National Library of Canada, Ottawa

Canadian Committee on MARC

REPRESENTATIVES

Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation
Pierre Daoust, Head, Bibliographic Research Unit, Morisset Library, University of Ottawa, Ottawa
Louise Ranger, Librarian, Division de l'analyse documentaire, Université Laval, Sainte-Foy

Canadian Library Association
Grace Bulaong, Chief Librarian, Ontario Institute for Studies in Education, Toronto
Wendy Kennedy, Head, Descriptive Cataloguing Unit, Cataloguing Department, University of Western Ontario Library System, London

National Library of Canada
Ralph Manning, Senior Coordinator for Standards, Office of Library Standards, Cataloguing Branch, National Library of Canada, Ottawa (Chairman)
Young-Hee Queinnec, Chief, Canadian MARC Office, Cataloguing Branch, National Library of Canada, Ottawa

Réseau informatique des bibliothèques/Library Information Network
Suzanne Talbot, Librarian, Service du catalogage, Université de Montréal, Montreal

University of Toronto Library Automation Systems (UTLAS)
Sydney Jones, Manager, Data Base Service, UTLAS, Toronto

Observer
Sally McCallum, Chief, Network Development and MARC Standards Office, Library of Congress, Washington

Secretary
Margaret Stewart, Senior MARC Librarian, Canadian MARC Office, Cataloguing Branch, National Library of Canada, Ottawa

Canadian Library Association
Jean Weihs, directeur, Library Techniques Program, Seneca College of Applied Arts and Technology, Toronto (président)
Wendy Moriarity, directeur, Bureau de renseignements, Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail, Hamilton

Special Libraries Association, section de l'Est du Canada
John Leide, professeur, École supérieure de bibliothéconomie, Université McGill, Montréal

Special Libraries Association, section de Toronto
Linda Reid, gérante, Checklist and Catalogue Service, Bibliothèque de l'Assemblée législative, Toronto

Secrétaire
Donna Slater, adjoint au coordonnateur supérieur des normes, Bureau des normes de bibliothèque, Direction du catalogage, Bibliothèque nationale du Canada, Ottawa

Comité canadien du MARC

REPRÉSENTANTS

Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation
Pierre Daoust, directeur, Unité de recherche bibliographique, Bibliothèque Morisset, Université d'Ottawa, Ottawa
Louise Ranger, bibliothécaire, Division de l'analyse documentaire, Université Laval, Sainte-Foy

Bibliothèque nationale du Canada
Ralph Manning, coordonnateur supérieur des normes, Direction du catalogage, Bibliothèque nationale du Canada, Ottawa (président)
Young-Hee Queinnec, chef, Bureau MARC canadien, Bibliothèque nationale du Canada, Ottawa

Canadian Library Association
Grace Bulaong, directrice de la bibliothèque, Institut d'études pédagogiques, Toronto
Wendy Kennedy, chef, Descriptive Cataloguing Unit, Cataloguing Department, University of Western Ontario Library System, London

Réseau informatique des bibliothèques/Library Information Network
Suzanne Talbot, bibliothécaire, Service du catalogage, Université de Montréal, Montréal

University of Toronto Library Automation Systems (UTLAS)
Sydney Jones, Manager, Data Base Service, UTLAS, Toronto

Notable Canadian Children's Book Committee

Irene Aubrey, Chief, Children's Literature Service, National Library of Canada, Ottawa (Chairman)

Hope Bridgewater, Coordinator of Children's Services, Halifax City Regional Library, Halifax

Elizabeth Strachan, Teacher-Librarian, Carleton Board of Education, Nepean

Observateur
Sally McCallum, chef, Network Development and MARC Standards Office, Library of Congress, Washington, D.C.

Secrétaire
Margaret Stewart, bibliothécaire supérieur du MARC, Bureau MARC canadien, Bibliothèque nationale du Canada, Ottawa

Comité pour la sélection des meilleurs livres de jeunesse canadiens

Irene Aubrey, chef, Service de littérature de jeunesse, Bibliothèque nationale du Canada, Ottawa (président)

Huberte Polenz, enseignante-bibliothécaire, Conseil des écoles séparées catholiques d'Ottawa, Ottawa

André Gagnon, bibliothécaire pour enfants, Regina Public Library, Régina

APPENDIX 7

COUNCIL OF FEDERAL LIBRARIES*

Steering Committee

Marianne Scott, National Librarian, National Library of Canada (Chairman) (*ex officio*)

Elmer Smith, Director, Canada Institute for Scientific and Technical Information (Vice-chairman) (*ex officio*)

Michel Schryer, Federal Libraries Liaison Officer, National Library of Canada (Secretary) (*ex officio*, non-voting)

Gwynneth Evans, Director of External Relations, National Library of Canada (*ex officio*, non-voting)

Annette Bourgeois, Head, Library Services, Geological Survey of Canada

Agatha Bystram, Director, Library Services, Environment Canada

Serge Campion, Chief, Departmental Library and Information Services, Transport Canada

Lucie Molgat, Library Manager, Public Service Staff Relations Board

Dianne Parsonage, Departmental Librarian, Revenue Canada — Customs and Excuse (named in October 1985 to replace Daphne Dolan)

Trent Reid, Chief, Library Services, Finance/Treasury Board

Nancy Wildgoose, Director, Scientific Information Services, Department of National Defence

* As of March 31, 1986.

ANNEXE 7

CONSEIL DES BIBLIOTHÈQUES DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL*

Comité de direction

Marianne Scott, directeur général, Bibliothèque nationale du Canada (président) (*ex officio*)

Elmer Smith, directeur, Institut canadien de l'information scientifique et technique (vice-président) (*ex officio*)

Michel Schryer, agent de liaison des bibliothèques fédérales, Bibliothèque nationale du Canada (secrétaire) (*ex officio*, non votant)

Gwynneth Evans, directeur des Relations externes, Bibliothèque nationale du Canada (*ex officio*, non votant)

Annette Bourgeois, chef, Services de bibliothèque, Commission géologique du Canada

Agatha Bystram, directeur, Services de bibliothèque, Environnement Canada

Serge Campion, chef, Services de bibliothèque et d'information du ministère, Transports Canada

Lucie Molgat, bibliothécaire en chef, Commission des relations de travail dans la fonction publique

Dianne Parsonage, bibliothécaire ministériel, Revenu Canada — Douanes et Accise (nommée en octobre 1985 pour remplacer Daphne Dolan)

Trent Reid, chef, Services de bibliothèque, Finances/Conseil du Trésor

Nancy Wildgoose, directeur, Services d'information scientifique, quartier général de la Défense nationale

* Au 31 mars 1986.

APPENDIX 8

NATIONAL LIBRARY MEMBERSHIP ON INTERNATIONAL COMMITTEES*

American Library Association
— ACRL Rare Books and Manuscripts Section
Liana Van der Bellen
— RTSD/RASD/LITA Interdivisional Committee on Representation in Machine-Readable Form of Bibliographic Information (MARBI)
Young-Hee Queinnec

American Printing History Association
Liana Van der Bellen

Association for Jewish Studies
Brad Sabin Hill

Association of Bibliographic Agencies of Britain, Australia, Canada and the United States (ABACUS)
Tom Delsey

Association of Jewish Libraries
— Representative of AJL to the National Information Standards Organization (Committee Z39)
Brad Sabin Hill

Conference of Directors of National Libraries
Marianne Scott
— International MARC Network Advisory Committee (Chairman)
Hope Clement

CONSER Advisory Group
Tom Delsey
— Abstracting and Indexing Coverage Project
Tom Delsey

CONSER Operational Staff
Christina Yuen

CONSER Participants Group
John Stegenga

International Association of Music Libraries, Archives and Documentation Centres (IAML)
— Board of Directors (Vice-president/President-elect)
Maria Calderisi Bryce
— Bibliography Commission (Chairman)
Maria Calderisi Bryce
— Cataloguing Commission — Project Group on Authority Structure for Uniform Titles
Joan Colquhoun

* As of March 31, 1986.

ANNEXE 8

PERSONNEL DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE FAISANT PARTIE DE COMITÉS INTERNATIONAUX*

American Library Association
— ACRL Rare Books and Manuscripts Section
Liana Van der Bellen
— RTSD/RASD/LITA Interdivisional Committee on Representation in Machine-Readable Form of Bibliographic Information (MARBI)
Young-Hee Queinnec

American Printing History Association
Liana Van der Bellen

Association for Jewish Studies
Brad Sabin Hill

Association internationale des bibliothèques, archives et centres de documentation musicaux (AIBM)
— Conseil de direction — vice-président et président élu
Maria Calderisi Bryce
— Commission de catalogage — Groupe de travail UNIMARC
Joan Colquhoun
— Commission de catalogage — Project Group on Authority Structure for Uniform Titles
Joan Colquhoun
— Commission de la bibliographie — président
Maria Calderisi Bryce
— Répertoire international de la presse musicale du XIX^e^ siècle (RIPM xix) (RISM)
Maria Calderisi Bryce
Helmut Kallmann
— Répertoire international des sources musicales (RISM)
Helmut Kallmann
— Répertoire international d'iconographie musicale (RIdIM)
Stéphane Willis

Association of Bibliographic Agencies of Britain, Australia, Canada and the United States (ABACUS)
Tom Delsey

Association of Jewish Libraries
— Représentant de l'association à la National Information Standards Organization (comité Z39)
Brad Sabin Hill

* Au 31 mars 1986.

1985-1986

— Cataloguing Commission — Project Group on UNIMARC

Joan Colquhoun

— Répertoire international de la presse musicale du XIXe siècle (RIPM xix)

Maria Calderisi Bryce
Helmut Kallmann

— Répertoire international des sources musicales (RISM)

Helmut Kallmann

— Répertoire international d'iconographie musicale (RIdIM)

Stephen Willis

International Board on Books for Young People (IBBY)

— American Section. Ezra Jack Keats Jury

Irene Aubrey

— Canadian Section. Elizabeth Mrazik-Cleaver Canadian Picture Book Award (Chairman)

Irene Aubrey

International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA)

— Canadian Committee for ABHB. Annual Bibliography of the History of the Printed Book and Libraries (IFLA Committee on Rare and Precious Books)

Liana Van der Bellen

— Coordinating Board. Division on Collections and Services (Chairman)

Hope Clement

— Coordination Board. Division of Bibliographic Control

Tom Delsey

— Professional Board

Hope Clement

— Round Table of Librarians Representing Documentation Centres Serving Research on Children's Literature

Irene Aubrey

— Round Table on Library Services to Ethnic and Linguistic Minorities

Marie Zielinska

— Section of Libraries for the Blind

Lorraine McQueen

— Standing Committee. Section on Cataloguing

Tom Delsey

— Standing Committee. Section on Conservation

Marianne Scott

— Standing Committee. Section on Information Technology

Cynthia Durance

— Standing Committee. Section on Interlending and Document Delivery (Chairman)

Hope Clement

Centre international d'enregistrement des publications en série (ISDS)

— Conseil d'administration

Cynthia Durance

Conférence des directeurs de bibliothèques nationales

Marianne Scott

— Comité consultatif du réseau MARC international — président

Hope Clement

CONSER Advisory Group

Tom Delsey

— Abstracting and Indexing Coverage Project

Tom Delsey

CONSER Operational Staff

Christina Yuen

CONSER Participants Group

John Stegenga

Fédération internationale des associations de bibliothécaires et des bibliothèques (IFLA)

— Bureau de coordination. Division des collections et services

Hope Clement

— Bureau de coordination. Division du contrôle bibliographique

Tom Delsey

— Bureau professionnel

Hope Clement

— Comité canadien de l'ABHB (Bibliographie annuelle de l'histoire du livre et des bibliothèques). Comité des livres rares et précieux

Liana Van der Bellen

— Comité consultatif de Contrôle bibliographique universel (UBC)

Hope Clement

— Comité consultatif de l'Accès universel aux publications (UAP)

Hope Clement

— Comité permanent. Section de catalogage

Tom Delsey

— Comité permanent. Section de la conservation

Marianne Scott

— Comité permanent. Section des techniques de l'information

Cynthia Durance

— Comité permanent. Section du prêt inter-bibliothèques et de la fourniture du document — président

Hope Clement

— Section de bibliothèques pour les aveugles

Lorraine McQueen

— Steering Group for an Authorities Format

Tom Delsey

— Steering Group for an Authorities Format
Tom Delsey
— UAP Advisory Committee
Hope Clement
— UBC Advisory Committee
Hope Clement
— Working Group on the ISBD for Computer Files (CF)
Ralph Manning

International ISBN Agency Advisory Panel
Paul McCormick

ISBN/SAN Advisory Board
Paul McCormick

International Serials Data System (ISDS)
— Governing Board
Cynthia Durance

International Organization for Standardization (ISO)
— TC 46 Advisory Group
Ralph Manning
— TC 46, SC 6 (Documentation-Bibliographic Data Elements in Manual and Machine Processing)
Edwin Buchinski
Ralph Manning
— TC 46, WG 11 (Statistics Relating to Book Production and Periodicals)
Ralph Manning

Music Library Association
— Administration Committee
Maria Calderisi Bryce

Shastri Indo-Canadian Institute
Hope Clement

Special Libraries Association
— Committee on Canadian Concerns
Beryl Anderson

— Table ronde des bibliothèques représentant les centres de documentation au service de la recherche sur les livres pour enfants
Irene Aubrey
— Table ronde sur les services de bibliothèques destinés aux minorités ethniques et linguistiques
Marie Zielinska
— Working Group on the ISBD for Computer Files (CF)
Ralph Manning

International ISBN Agency Advisory Panel
Paul McCormick

ISBN/SAN Advisory Board
Paul McCormick

Organisation internationale de normalisation (ISO)
— TC 46, Comité consultatif
Ralph Manning
— TC 46, SC 6 (Documentation — Éléments de données bibliographiques dans le traitement manuel et mécanique)
Edwin Buchinski
Ralph Manning
— TC 46, GT (Statistiques relatives à la production de livres et aux périodiques)
Ralph Manning

Music Library Association
— Administration Committee
Maria Calderisi Bryce

Shastri Indo-Canadian Institute
Hope Clement

Special Libraries Association
— Committee on Canadian Concerns
Beryl Anderson

Union internationale pour les livres de jeunesse (IBBY)
— American Section, Ezra Jack Keats Jury
Irene Aubrey
— Section canadienne, prix Elizabeth-Mrazik-Cleaver pour le meilleur album d'images canadien
Irene Aubrey

APPENDIX 9

LIBRARIES USING DOBIS*

DOBIS Full Service Users

A. National Library
Office of the National Librarian
Cataloguing Branch
- Canadiana Editorial Division
- Cataloguing In Publication
- Derived Cataloguing Division
- Monograph Cataloguing Division
- Retrospective National Bibliography Division
- Serials and Special Materials Division
- Subject Analysis Division

Collections Development Branch
- Canadiana Acquisitions Division and Legal Deposit Office
- Canadian Book Exchange Centre
- Canadian Theses on Microfiche
- Selection and Acquisition Division
- Serials Record Division

Public Services Branch
- Lending Division
- Literary Manuscripts Collection
- Location Division
- Multilingual Biblioservice
- Music Division
- Newspaper Division
- Official Publications Division
- Rare Book Division
- Reference and Bibliographic Services Division
- Service for Handicapped Persons
- Union Catalogue of Books
- Union Catalogue of Serials

B. Canada Institute for Scientific and Technical Information
Acquisitions
Cataloguing
Document Delivery and Lending
Information Services
Branch Libraries – National Capital Region, Halifax, Montreal, St. John's, Victoria

C. Library of Parliament
Technical Services
Information and Reference Branch – Confederation Building, Victoria Building

* As of March 31, 1986.

ANNEXE 9

BIBLIOTHÈQUES UTILISANT LE DOBIS*

Utilisateurs du système DOBIS (service complet)

A. Bibliothèque nationale du Canada
Cabinet du directeur général
Direction des services au public
- Biblioservice multilingue
- Catalogue collectif des livres
- Catalogue collectif des publications en série
- Collection de manuscrits littéraires
- Division de la localisation
- Division de la musique
- Division des journaux
- Division des livres rares
- Division des publications officielles
- Division des services de référence et de bibliographie
- Division du prêt
- Service pour les handicapés

Direction du catalogage
- Catalogage avant publication
- Division de l'analyse documentaire
- Division de la rédaction de Canadiana
- Division du catalogage dérivé
- Division du catalogage des monographies
- Division du catalogage des publications en série et documents spéciaux
- Division de la bibliographie nationale rétrospective

Direction du développement des collections
- Centre canadien d'échange du livre
- Division de l'enregistrement des publications en série
- Division de sélection et d'acquisition
- Division des acquisitions pour Canadiana et Bureau du dépôt légal
- Thèses canadiennes sur microfiches

B. Institut canadien de l'information scientifique et technique
Acquisitions
Catalogage
Fourniture de documents et prêts
Services d'information
Bibliothèques succursales — Région de la capitale nationale, Halifax, Montréal, Saint-Jean de Terre-Neuve, Victoria

C. Bibliothèque du Parlement
Services techniques
Information et référence
Succursales — Édifice Confédération, Édifice Victoria

* Au 31 mars 1986.

D. Federal Libraries

Canada Mortgage and Housing Corporation
Canada Post Corporation
  Canada Post Pacific Region (Vancouver)
Canadian Radio-Television and Telecommunications Commission
Communications
  Communications Research Centre (Shirleys Bay, Ont.)
Environment
  Atmospheric Environment Services (Downsview, Ont.)
  Regional Libraries
    Canada Centre for Inland Waters (Burlington, Ont.)
    Canadian Wildlife Service (Edmonton)
    Canadian Wildlife Service (Ottawa)
    Environmental Protection Service (Toronto)
    Environmental Protection Service (Vancouver)
    Fisheries and Oceans Canada (Quebec)
    Parks Canada (Cornwall, Ont.)
    Parks Canada (Ottawa)
    Parks Canada (Sainte-Foy, Que.)
    Parks Canada Atlantic Region (Halifax)
    Parks Canada Prairies Region (Winnipeg)
    Regional Library (Dartmouth, N.S.)
Federal Business Development Bank
Finance/Treasury Board
Health and Welfare
    Health Protection Branch (Ottawa)
    Health Protection Branch (Longueuil, Que.)
    Health Protection Branch (Scarborough, Ont.)
    Health Protection Branch (Vancouver)
    Health Services and Promotion Branch (Ottawa)
    Medical Service Branch (Ottawa)
Public Service Commission
Public Works Canada
Secretary of State
Statistics Canada
Transport Canada Development Centre

E. Non-Federal Institutions

Canadian Institute for Historical Microreproductions
Nova Scotia Provincial Library

D. Bibliothèques fédérales

Banque fédérale de développement
Centre de développement de Transport Canada
Commission de la Fonction publique
Communications
  Centre de recherches sur les communications, Shirley's Bay
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Environnement
  Service de l'environnement atmosphérique, Downsview (Ontario)
  Bibliothèques régionales
    Bibliothèque régionale, Dartmouth (Nouvelle-Écosse)
    Centre canadien des eaux intérieures, Burlington (Ontario)
    Parcs Canada, Cornwall (Ontario)
    Parcs Canada, Ottawa
    Parcs Canada, Sainte-Foy (Québec)
    Parcs Canada, Région de l'Atlantique, Halifax
    Parcs Canada, Région des Prairies, Winnipeg
    Pêches et Océans Canada, Québec
    Service canadien de la faune, Edmonton
    Service canadien de la faune, Ottawa
    Service de la protection de l'environnement, Toronto
    Service de la protection de l'environnement, Vancouver
Finances/Conseil du Trésor
Santé et Bien-être social
  Direction générale de la protection de la santé, Longueuil (Québec)
  Direction générale de la protection de la santé, Ottawa
  Direction générale de la protection de la santé, Scarborough (Ontario)
  Direction générale de la protection de la santé, Vancouver
  Direction générale des services et de la promotion de la santé, Ottawa
  Direction générale des services médicaux, Ottawa
Secrétariat d'État
Société canadienne d'hypothèques et de logement
Société canadienne des Postes
  Société canadienne des Postes, Région du Pacifique, Vancouver
Statistique Canada
Travaux publics

E. Organismes non fédéraux

Institut canadien de microreproductions historiques
Nova Scotia Provincial Library

APPENDIX 10

DOBIS SEARCH SERVICE USERS*

Name and Province of Institution

Acadia University, Nova Scotia
Addiction Research Foundation, Ontario
Agriculture Canada, Ontario
Agriculture Canada
- Great Lakes Forestry Centre, Ontario
- Laurentian Forest Research Centre, Quebec
- Maritimes Forest Research Centre, New Brunswick
- Pacific Forestry Centre – Canadian Forestry Centre, British Columbia
- Petawawa National Forestry Institute, Ontario

Air Canada, Quebec
Alberta Culture Library Services, Alberta
Alberta Department of Education, Alberta
Alberta Department of Transportation, Alberta
Alberta Environmental Centre, Alberta
Alberta Legislature, Alberta
Alberta Teachers Association – Local 38, Alberta
Alcan International Limited, Ontario
Alcoholism and Drug Abuse Commission
- Calgary, Alberta
- Edmonton, Alberta

Algonquin College, Ontario
Amoco Canada Petroleum Co. Ltd., Alberta
Andre Marsan et Associés, Quebec
Assemblée nationale du Québec, Quebec
Atomic Energy Control Board, Ontario
Banff School of Fine Arts, Banff Centre Library, Alberta
Bank of Canada, Ontario
Bank of Montreal, Quebec
Bedford Institute of Oceanography, Nova Scotia
Bell Canada
- Information Resource Centre, Quebec
- Law Library, Quebec

Bell Northern Research Ltd., Ontario
Bibliothèque municipale de Hull, Quebec
Bibliothèque nationale du Québec, Quebec
Brewers Association of Canada, Ontario
British Columbia Institute of Technology, British Columbia
Brock University, Ontario
Canadian Astronautics Ltd., Ontario
Canadian Centre for Learning Systems, Alberta
Canadian Centre for Occupational Health and Safety, Ontario
Canadian Human Rights Commission, Ontario
Canadian International Development Agency, Quebec
Canadian Library of Family Medicine, Ontario
Canadian Medical Association, Ontario

* As of March 31, 1986.

ANNEXE 10

UTILISATEURS DU SERVICE RECHERCHE DOBIS*

Nom et province de l'établissement

Addiction Research Foundation, Ontario
Affaires extérieures Canada, Ontario
Affaires indiennes et du Nord Canada, Québec
Agence canadienne de développement international, Ontario
Agriculture Canada
- Centre forestier des Laurentides, Québec
- Centre de recherches forestières des Maritimes, Nouveau-Brunswick
- Centre forestier des Grands Lacs, Ontario
- Centre forestier du Pacifique, Service canadien des forêts, Colombie-Britannique
- Institut forestier national de Petawawa, Ontario

Air Canada, Québec
Alberta Culture Library Services, Alberta
Alberta Department of Education, Alberta
Alberta Department of Transportation, Alberta
Alberta Environmental Centre, Alberta
Alberta Legislature, Alberta
Alberta Teachers Association — Local 38, Alberta
Alcan international Limitée, Ontario
Alcoholism and Drug Abuse Commission
- Calgary, Alberta
- Edmonton, Alberta

Amoco Canada Petroleum Co. Ltd., Alberta
André Marsan et Associés, Québec
Archives publiques Canada
- Collection nationale de cartes et plans, Ontario
- Direction de la gestion des documents, Ontario

Assemblée nationale du Québec, Québec
Association des brasseries du Canada, Ontario
Association médicale canadienne, Ontario
Banff School of Fine Arts, Banff Centre Library, Alberta
Banque de Montréal, Québec
Banque du Canada, Ontario
Bell Canada
- Bibliothèque du service juridique, Québec
- Information Resource Centre, Québec

Bell Northern Research Ltd., Ontario
Bibliothèque de la législature du Manitoba, Manitoba
Bibliothèque de la législature du Nouveau-Brunswick, Nouveau-Brunswick
Bibliothèque municipale de Hull, Québec
Bibliothèque nationale du Québec, Québec
Bibliothèque publique d'Ottawa, Ontario
Bibliothèque publique de Pointe-Claire, Québec
British Columbia Institute of Technology, Colombie-Britannique

* Au 31 mars 1986.

Canadian National, Quebec
Canadian Pacific, Quebec
Canadian Wheat Board, Manitoba
Carleton University, Ontario
Centre de recherche industrielle du Québec, Ontario
Collège Édouard-Montpetit, Quebec
Collège militaire royal de Saint-Jean, Quebec
Collège universitaire de Saint-Boniface, Manitoba
Cominco Ltd., British Columbia
Commoner's Books, Ontario
Concordia University, Quebec
Consulta Associates, Quebec
Dalhousie University, Nova Scotia
Domtar Inc., Quebec
Energy, Mines and Resources Canada
  Institute of Sedimentary and Petroleum Geology, Alberta
  Surveys and Mapping, Ontario
École polytechnique de Montréal, Quebec
Economic Council of Canada, Ontario
Efamol Research Institute, Nova Scotia
Employment and Immigration Canada, Quebec
Export Development Corporation, Ontario
External Affairs Canada, Ontario
Fisheries and Oceans, Ontario
  Arctic Biological Station, Quebec
Forest City Research Service, Ontario
Fortress of Louisbourg, Nova Scotia
Foundation Instruments, Ontario
Gloucester Public Library, Ontario
Groulx and Associates, Quebec
Hôpital Dr G.L. Dumont, New Brunswick
Idea Corporation, Ontario
Indian and Northern Affairs Canada, Quebec
Indigo Software, Ontario
Industrial Technology Centre, Manitoba
Institute for Hydrogen Systems, Ontario
International Development Research Centre, Ontario
Justice Canada, Ontario
Keyano College, Alberta
Kitchener Public Library, Ontario
Manitoba Department of Environment, Manitoba
Manitoba Legislative Library, Manitoba
Manitoba Public Library Services, Manitoba
Maritime Tel & Tel, Nova Scotia
McGill University, Quebec
McKinsey and Company, Ontario
McMaster University, Ontario
Metropolitan Toronto Library, Ontario
Micromedia Ltd., Quebec
Ministère de l'industrie et du commerce du Québec, Quebec
Bureau du Conseil privé, Ontario
Bureau du vérificateur général, Ontario
Bureau des Commissaires à l'information et à la protection de la vie privée, Ontario
Canadian Astronautics Ltd., Ontario
Canadian Centre for Learning Systems, Alberta
Canadian Library of Family Medicine, Ontario
Canadien National, Québec
Canadien Pacifique, Québec
Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail, Ontario
Centre de développement des transports, Québec
Centre de recherche industrielle du Québec, Ontario
Centre de recherches pour le développement international, Ontario
Collège Algonquin, Ontario
Collège Édouard-Montpetit, Québec
Collège militaire royal de Saint-Jean, Québec
Collège militaire royal du Canada, Ontario
Collège universitaire de St-Boniface, Manitoba
Cominco Ltd., Colombie-Britannique
Commission canadienne des droits de la personne, Ontario
Commission canadienne du blé, Manitoba
Commission de contrôle de l'énergie atomique, Ontario
Commission des relations de travail dans la fonction publique, Ontario
Commoner's Books, Ontario
Condition féminine Canada, Ontario
Conseil économique du Canada, Ontario
Conseil des sciences Canada, Ontario
Consulta Associés, Québec
Défense nationale
  Centre d'analyse et de recherche opérationnelle, Ontario
  Centre de la sécurité des télécommunications, Ontario
  Centre de recherches pour la défense/Ottawa, Ontario
  Centre de recherches pour la défense/Suffield, Alberta
  Centre de recherches pour la défense/Valcartier, Québec
  Quartier général, Ontario
  Quartier général de la force mobile, Québec
Domtar Inc., Québec
École polytechnique de Montréal, Québec
Emploi et Immigration Canada, Québec
Énergie, Mines et Ressources Canada
  Institut de géologie sédimentaire et pétrolière, Alberta
  Levés et Cartographie, Ontario
Expansion industrielle régionale Canada, Ontario
  Région de Québec, Québec

1985-1986

Ministère des communications du Québec, Quebec
Ministère des transports du Québec, Quebec
Mohawk College of Applied Arts & Technology, Ontario
Mount Saint Vincent University, Nova Scotia
National Defence
  Communications Security Establishment, Ontario
  Defence Research Establishment/Ottawa, Ontario
  Defence Research Establishment/Suffield, Alberta
  Defence Research Establishment/Valcartier, Quebec
  Headquarters, Ontario
  Mobile Command HQ, Quebec
  Operational Research and Analysis Establishment, Ontario
National Energy Board, Ontario
National Film Board of Canada, Quebec
National Museums of Canada, Ontario
New Brunswick Department of Education, New Brunswick
New Brunswick Legislative Library, New Brunswick
New Brunswick Research and Productivity Council, New Brunswick
Northern Outreach Library Services, Ontario
Northern Telecom, Ontario
Nova Husky Research Corp. Ltd., Alberta
Office of the Auditor General of Canada, Ontario
Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada, Ontario
Ontario Centre for Farm Machinery and Food Processing Technology, Ontario
Ontario Centre for Microelectronics, Ontario
Ontario Library Service – Escarpment, Ontario
Ontario Ministry of Education, Ontario
Ontario Ministry of Industry and Trade, Ontario
Ontario Research Foundation, Ontario
Ottawa Public Library, Ontario
Pointe-Claire Public Library, Quebec
Prince Edward Island Provincial Library, Prince Edward Island
Prince George Public Library, British Columbia
Privy Council Office, Ontario
Project Astic Inc., Quebec
Public Archives Canada
  National Map Collection, Ontario
  Records Management Branch, Ontario
Public Service Staff Relations Board, Ontario
Pulp and Paper Research Institute of Canada, Quebec
Queen's University, Ontario
RCMP Law Enforcement Reference Centre, Ontario
Red Deer Public Library, Alberta
Red River Community College
  Learning Resources Center, Manitoba
  Library Technician Programme, Manitoba
Forest City Research Service, Québec
Forteresse de Louisbourg, Nouvelle-Écosse
Foundation Instruments, Ontario
Gendarmerie royale du Canada
  Centre de documentation policière, Ontario
Groulx et Associés, Québec
Hôpital Dr. G.L. Dumont, Nouveau-Brunswick
Idea Corporation, Ontario
Indigo Software, Ontario
Industrial Technology Centre, Manitoba
Institut canadien de recherches sur les pâtes et papiers, Québec
Institut océanographique de Bedford, Nouvelle-Écosse
Institute for Hydrogen Systems, Ontario
Justice Canada, Ontario
Keyano College, Alberta
Kitchener Public Library, Ontario
Manitoba Public Library Services, Manitoba
Maritime Tel & Tel, Nouvelle-Écosse
McKinsey and Company, Ontario
Metropolitan Toronto Library, Ontario
Micromedia Ltd.
Ministère de l'éducation de l'Ontario, Ontario
Ministère de l'éducation du Nouveau-Brunswick, Nouveau-Brunswick
Ministère de l'environnement du Manitoba, Manitoba
Ministère de l'industrie et du commerce de l'Ontario, Ontario
Ministère de l'industrie et du commerce du Québec, Québec
Ministère des communications du Québec, Québec
Ministère des transports du Québec, Québec
Mohawk College of Applied Arts & Technology, Ontario
Musées nationaux du Canada, Ontario
New Brunswick Research and Productivity Council, Nouveau-Brunswick
Northern Outreach Library Services, Ontario
Northern Telecom, Ontario
Nova Husky Research Corporation Ltd., Alberta
Office national de l'énergie, Ontario
Office national du film, Québec
Ontario Centre for Farm Machinery and Food Processing Technology, Ontario
Ontario Centre for Microelectronics, Ontario
Ontario Library Service — Escarpment, Ontario
Ontario Research Foundation, Ontario
Pêches et Océans, Ontario
  Station de biologie arctique, Québec
Prince Edward Island Provincial Library, Île-du-Prince-Édouard
Prince George Public Library, Colombie-Britannique
Project Astic Inc., Québec

Régie des rentes du Québec, Quebec
Regional Industrial Expansion Canada, Ontario
Quebec Region, Quebec
Revenue Canada, Taxation, Ontario
Royal Military College of Canada, Ontario
Royal Roads Military College, British Columbia
Sandwell & Co., British Columbia
Saskatchewan Legislative Library, Saskatchewan
Saskatchewan Provincial Library, Saskatchewan
Saugeen Ontario Library Service, Ontario
Science Council of Canada, Ontario
Science and Technology Canada, Ontario
Secretary of State – Translation Bureau
Manitoba Library, Manitoba
Montreal Library, Quebec
National Defence Section Library, Ontario
Ontario Library, Ontario
Quebec Library, Quebec
TDB Documentation Centre, Ontario
Telereference, Ontario
Translation Services, Ontario
Serials Management Systems Canada Ltd., Ontario
Simon Fraser University, British Columbia
Sir Robert Borden High School, Ontario
Southern Alberta Institute of Technology, Alberta
St. Boniface General Hospital School of Nursing
Library, Manitoba
Starnet Consulting Services, Ontario
Status of Women Canada, Ontario
TCPL Resources Ltd., Alberta
Tecsult, Quebec
Telecom Canada, Ontario
Tourism Canada, Ontario
Traductions Terrance Hughes Inc., Quebec
Transportation Development Centre, Quebec
Trent University, Ontario
Université de Moncton, New Brunswick
Université de Montréal, Quebec
Université de Sherbrooke, Quebec
Université du Quebec (Sainte-Foy), Quebec
Abitibi-Témiscamingue, Quebec
Chicoutimi, Quebec
École nationale d'administration publique
(Montreal), Quebec
École nationale d'administration publique
(Sainte-Foy), Quebec
Hull, Quebec
INRS – Eau, Quebec
INRS – Éducation, Quebec
Montreal, Quebec
Rimouski, Quebec
Télé-Université (Montreal), Quebec
Télé-Université (Quebec), Quebec
Trois-Rivières, Quebec
Université Laval
Bibliothèque scientifique, Quebec
Recherches Efamol, Nouvelle-Écosse
Red Deer Public Library, Alberta
Red River Community College
Learning Resources Center, Manitoba
Library Technician Programme, Manitoba
Régie des rentes du Québec, Québec
Revenu Canada, Impôt, Ontario
Royal Roads Military College, Colombie-
Britannique
Sandwell & Co., Colombie-Britannique
Saskatchewan Legislative Library, Saskatchewan
Saskatchewan Provincial Library, Saskatchewan
Sciences et technologie Canada, Ontario
Secrétariat d'État — Bureau des traductions
Bibliothèque de l'Ontario, Ontario
Bibliothèque de Montréal, Québec
Bibliothèque des sections de la Défense, Ontario
Bibliothèque des services de traduction, Ontario
Bibliothèque du Manitoba, Manitoba
Bibliothèque du Québec, Québec
Centre de documentation de la DGTD, Ontario
Téléréférence, Ontario
Serials Management System Canada Ltd., Ontario
Service des bibliothèques de l'Ontario, Saugeen,
Ontario
Sir Robert Borden High School, Ontario
Société pour l'expansion des exportations, Ontario
Southern Alberta Institute of Technology, Alberta
St. Boniface General Hospital School of Nursing
Library, Manitoba
Starnet Consulting Services, Ontario
TCPL Resources Ltd., Alberta
Tecsult, Québec
Télécom Canada, Ontario
Tourisme Canada, Ontario
Traductions Terrance Hughes Inc., Québec
Université Acadia, Nouvelle-Écosse
Université Brock, Ontario
Université Carleton, Ontario
Université Concordia, Québec
Université Dalhousie, Nouvelle-Écosse
Université de Calgary, Alberta
Interlibrary Loans, Alberta
Law Library, Alberta
Medical Library, Alberta
Technical Services, Alberta
Université de Guelph, Ontario
Université de l'Alberta, Alberta
Cameron Library, Alberta
Faculty of Library Science, Alberta
Université de la Colombie-Britannique
Branch Services, Colombie-Britannique
Cataloguing Records Division, Colombie-
Britannique
Interlibrary Loans, Colombie-Britannique
Université de la Saskatchewan, Saskatchewan

1985-1986

Division des collections humaines et sociales, Quebec
University College of Cape Breton, Nova Scotia
University of Alberta
Cameron Library, Alberta
Faculty of Library Science, Alberta
University of British Columbia
Branch Services, British Columbia
Cataloguing Records Division, British Columbia
Interlibrary Loans, British Columbia
University of Calgary
Interlibrary Loans, Alberta
Law Library, Alberta
Medical Library, Alberta
Technical Services, Alberta
University of Guelph, Ontario
University of Lethbridge, Alberta
University of Manitoba, Manitoba
University of New Brunswick
Fredericton, New Brunswick
Saint John, New Brunswick
University of Ottawa, Ontario
University of Saskatchewan, Saskatchewan
University of Toronto, Ontario
University of Waterloo, Ontario
University of Western Ontario, Ontario
University of Windsor
Leddy Library, Ontario
Paul Martin Law Library, Ontario
University of Winnipeg, Manitoba
Wilfrid Laurier University, Ontario
Winnipeg Centennial Library, Manitoba

Université de Lethbridge, Alberta
Université de Moncton
Bibliothèque Champlain, Nouveau-Brunswick
Université de Montréal, Québec
Université d'Ottawa, Ontario
Université de Sherbrooke, Québec
Université de Toronto, Ontario
Université de Waterloo, Ontario
Université de Windsor, Ontario
Leddy Library, Ontario
Paul Martin Law Library, Ontario
Université de Winnipeg, Manitoba
Université du Manitoba, Manitoba
Université du Nouveau-Brunswick
Fredericton, Nouveau Brunswick
Saint-Jean, Nouveau-Brunswick
Université du Québec (Sainte-Foy), Québec
Abitibi-Témiscamingue, Québec
Chicoutimi, Québec
École nationale d'administration publique (Montréal), Québec
École nationale d'administration publique (Sainte-Foy), Québec
Hull, Québec
INRS — Eau, Québec
INRS — Éducation, Québec
Montréal, Québec
Rimouski, Québec
Télé-Université (Montréal), Québec
Télé-Université (Québec), Québec
Trois-Rivières, Québec
Université Laval
Bibliothèque scientifique, Québec
Division des collections humaines et sociales, Québec
Université McGill, Québec
Université McMaster, Ontario
Université Mount St. Vincent, Nouvelle-Écosse
Université Queen's, Ontario
Université Simon Fraser, Colombie-Britannique
Université Trent, Ontario
Université Western Ontario, Ontario
Université Wilfrid Laurier, Ontario
University College of Cape Breton, Nouvelle-Écosse
Winnipeg Centennial Library, Manitoba

APPENDIX 11

MARC (MACHINE-READABLE CATALOGUING) RECORDS DISTRIBUTION SERVICE OPTIONS OFFERED BY THE NATIONAL LIBRARY*

1. **Selected MARC Records/Unit Catalogue Cards Option****
   Libraries request and obtain unit catalogue cards or the machine-readable cataloguing on magnetic tape for specific books on order or received. Requesting libraries construct search requests according to the instructions contained in the *Requestor's Manual*. Batches of these search requests are submitted to the National Library to be processed against the MARC Records Distribution Service (MRDS) file of *Canadiana*, Library of Congress, British Library, INTERMARC and CONSER records.

2. **Retrospective Cumulations Option*****
   This option allows libraries to request complete or partial retrospective files of records on the MARC Records Distribution Service master files. Users specify the source file from which records are to be derived and the beginning and ending dates for the period to be covered. Cumulations are restricted to records which are not available through a current annual tape submission.

3. **CAN/MARC Authorities Tape Service Option**
   This option consists of tapes issued every two weeks containing authority records for name and uniform title headings used in *Canadiana*, Canadian name headings authenticated by the National Library of Canada for the Library of Congress, and name and uniform title headings authenticated by the National Library as part of the SHARAF (SHARed Authority File) Project.

* As of March 31, 1986.
** Option restricted to Canadian subscribers only.
*** Requests for records other than *Canadiana* or CAN/MARC Authorities can be accepted from Canadian organizations only.

ANNEXE 11

OPTIONS DU SERVICE DE DISTRIBUTION DES NOTICES MARC (CATALOGAGE LISIBLE PAR MACHINE) OFFERTES AUX BIBLIOTHÈQUES ABONNÉES*

1. **Option Service sélectif des notices MARC****
   Les bibliothèques obtiennent sur demande des fiches de catalogue ou des notices lisibles par machine portant sur des livres particuliers qu'elles ont commandés ou reçus. Elles font leurs demandes en suivant les directives du *Guide du requérant*. Ces demandes de recherche sont soumises par lots à la Bibliothèque nationale du Canada, où elles sont traitées par le Service de distribution des notices MARC qui consulte ses fichiers de notices de *Canadiana*, de la Library of Congress, de la British Library, d'INTERMARC et du projet CONSER (CONversion des publications en SÉRie).

2. **Option Notices MARC cumulatives*****
   Cette option permet aux bibliothèques d'obtenir des données rétrospectives, complètes ou partielles, accumulées dans la base de données du SDNM. Les abonnés doivent préciser les bases de données d'où les notices seront extraites et les dates (début et fin) de la période de traitement. Le relevé ne s'applique qu'aux notices qui ne font pas partie de l'abonnement annuel aux bandes.

3. **Option Service de bandes des vedettes d'autorité CAN/MARC**
   Cette option consiste en des bandes bimensuelles contenant des notices d'autorité des vedettes de noms et de titres uniformes utilisées dans *Canadiana*, des vedettes de noms canadiens validées par la Bibliothèque nationale pour la Library of Congress ainsi que des vedettes de noms et de titres validées par la Bibliothèque nationale dans le cadre du projet SHARAF (SHARed Authority File).

* Au 31 mars 1986.
** Option offerte aux abonnés canadiens seulement.
*** Les demandes de notices autres que les notices de *Canadiana* ou les notices d'autorité CAN/MARC sont acceptées seulement si elles sont faites par un organisme canadien.

4. **Canadiana Tape Service Option**
This option consists of weekly tapes of the monograph records, including theses on microform records and Canadian federal and provincial government publications records, that appear in *Canadiana*.

5. **LC MARC Tape Service Option****
This option consists of weekly tapes of monograph records received by the National Library from the Library of Congress.

6. **UK MARC Tape Service Option****
This option consists of weekly UK MARC tapes of monograph and serial records produced for the *British National Bibliography* and received by the National Library.

7. **CONSER Tape Service Option****
This option consists of tapes issued every four weeks containing CONSER records received from the Online Computer Library Centre (OCLC) in the Canadian MARC communication format for serials.

8. **INTERMARC Tape Service Option****
This option consists of monthly tapes of monograph records issued by the Bibliothèque nationale in Paris and listed in *Bibliographie de la France*.

For further information, contact:
MRDS
Canadian MARC Office
Cataloguing Services
National Library of Canada
Ottawa, Ontario K1A 0N4
Telephone: (819) 994-6931

4. **Option Service de bandes Canadiana**
Cette option consiste en des bandes hebdomadaires des notices de monographies contenues dans *Canadiana*, y compris les notices de microcopies de thèses et les notices des publications fédérales et provinciales canadiennes.

5. **Option Service de bandes LC MARC****
Cette option consiste en des bandes hebdomadaires des notices de monographies que la Bibliothèque nationale du Canada reçoit de la Library of Congress.

6. **Option Service de bandes UK MARC****
Cette option consiste en des bandes hebdomadaires de notices de monographies et de publications en série produites par le UK MARC pour la *British National Bibliography* et reçues par la Bibliothèque nationale du Canada.

7. **Option Service de bandes CONSER****
Cette option consiste en des bandes publiées toutes les quatre semaines contenant les notices reçues du Online Computer Library Center (OCLC) dans le format de communication du MARC canadien pour les publications en série.

8. **Option Service de bandes INTERMARC****
Cette option consiste en des bandes mensuelles de notices de monographies provenant de la Bibliothèque nationale de Paris et publiées dans la *Bibliographie de la France*.

Pour plus de renseignements, communiquer avec le SDNM, Bureau MARC canadien, Services de catalogage, Bibliothèque nationale du Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0N4.
Téléphone: (819) 994-6931

APPENDIX 12

STATISTICAL SUMMARY 1985-1986

ANNEXE 12

RÉSUMÉ STATISTIQUE 1985-1986

Table 1
National Library Staff and Budget

Tableau 1
Ressources humaines et budget de la Bibliothèque nationale

	1983-1984	1984-1985	**1985-1986**
Person-years / Années-personnes	541	540	**549**
Budget ($)[1]	30 524 307	30 963 009	**32 857 000**

1. Includes Main and Supplementary Estimates as well as any resources obtained from central agencies for special programs.

1. Les montants apparaissant sous "budget" comprennent les prévisions budgétaires principales et supplémentaires ainsi que toute ressource obtenue d'organismes centraux pour des programmes spéciaux.

Table 2
Acquisitions[1]

Tableau 2
Acquisitions[1]

	Legal Deposit / Dépôt légal	Purchase / Achats	Gift / Dons	Exchange / Échanges	Total
Monographs / Monographies					
1983-1984	13 129	10 725	2 342	1 958	28 154
1984-1985	13 909	9 930	2 677	456	26 972
1985-1986	**16 068**	**8 447**	**5 075**	**863**	**30 453**
Serials / Publications en série					
1983-1984	3 872	205	153	51	4 281
1984-1985	4 018	265	126	35	4 444
1985-1986	**3 820**	**159**	**145**	**80**	**4 204**
Audiovisuals[2] / Documents audio-visuels[2]					
1983-1984	2 380	1 833	77	5	4 295
1984-1985	2 659	2 555	237	—	5 451
1985-1986	**2 506**	**1 657**	**401**	**—**	**4 564**
Microforms[3] / Microformes[3]					
1983-1984	—	95 523	—	623	96 146
1984-1985	—	118 391	—	1 529	119 920
1985-1986	**—**	**135 741**	**1 332**	**4 243**	**141 316**

1. Titles, not items, are counted, except for microforms. Official publications, with a few exceptions, and items received from the Canadian Book Exchange Centre are not included in this table.
2. Recordings and educational kits.
3. Microforms include monographs, periodicals, annuals, newspapers, and some official publications. Items, not titles, are counted.

1. Ce sont les ouvrages, non les articles, qui sont comptés, sauf dans le cas des microformes. Les publications officielles, à quelques exceptions près, et les articles reçus du Centre canadien d'échange du livre ne sont pas compris dans ce tableau.
2. Enregistrements sonores et ensembles éducatifs.
3. On retrouve sous "microformes" des monographies, des périodiques, des annuaires, des journaux et quelques publications officielles. Les articles, non les ouvrages, sont comptés.

ISBN - Prefixes assigned / Préfixes attribués: 666
- Logbooks / Registres: 696

Table 3
Titles Catalogued for National Library Collections[1]

Tableau 3
Ouvrages catalogués pour les collections de la Bibliothèque nationale[1]

	1983-1984	1984-1985	**1985-1986**
Monographs / Monographies	27 361	24 963	**24 617**
Printed music / Musique imprimée	218	189	**491**
Microforms[2] / Microformes[2]	3 264	4 115	**9 468**
Serials[3] / Publications en série[3]	1 762	2 870	**2 885**
Pamphlets (non-government)/ Brochures (non gouvernementales)	1 187	386	**574**
Sound recordings / Enregistrements sonores	1 540	1 254	**1 302**
Government publications (federal and provincial) / Publications gouvernementales (fédérales et provinciales)	7 298	6 166	**3 255**

1. Includes items listed in *Canadiana*.
   Does not include titles of approximately 7000 official publications which received brief cataloguing in Public Services Branch.
   Does not include added copies and added volumes.
2. Chiefly Canadian theses.
3. Until July 31, 1983, does not include serials brief-listed on Kardex. From August 1, 1983, includes all commercial serial records destined for National Library collections regardless of input source or treatment (i.e., full or brief record).

1. Comprennent les ouvrages énumérés dans *Canadiana*.
   Ne comprennent pas quelque 7000 publications officielles cataloguées sommairement à la Direction des services au public.
   Ne comprennent pas les exemplaires et les volumes supplémentaires.
2. Il s'agit principalement de thèses canadiennes.
3. Jusqu'au 1er août 1983, ne comprennent pas les publications en série répertoriées sommairement dans le Kardex. À partir du 1er août 1983, comprennent toutes les notices commerciales de publications en série destinées aux collections de la Bibliothèque nationale, sans égard à leur source ou leur traitement (par exemple, notice complète ou abrégée).

Table 4
Entries Appearing in *Canadiana*, by Type of Material

Tableau 4
Notices apparaissant dans *Canadiana*, par genre d'ouvrage

	1983[1]	1984[1]	**1985[1]**
Monographs[2] / Monographies[2]	15 253	19 055	**19 972**
Theses in microform / Thèses sous microformes	3 048	3 338	**5 258**
Serials / Publications en série	2 215	1 914	**1 575**
Pamphlets / Brochures	966	795	**329**
Sound recordings / Enregistrements sonores	1 071	1 716	**1 379**
Federal government publications / Publications du gouvernement fédéral	4 194	4 970	**2 431**
Provincial government publications / Publications des gouvernements provinciaux	5 141	4 985	**2 725**
Total	31 888	36 773	**33 669**

1. Figures are for calendar, not fiscal, year.
2. Figures include monographs, printed music, and scores.

1. Ces chiffres marquent l'année civile et non l'année financière.
2. Les chiffres présentés sont valables pour les monographies, la musique imprimée et les partitions.

Table 5
Information Delivery[1]

Tableau 5
Communication d'information[1]

	1983-1984	1984-1985	**1985-1986**
Substantive information / Renseignements substantiels	12 660	11 888	**15 562**
Bibliographic information / Renseignements bibliographiques	11 335	9 449	**9 300**
Instructions / Directives	6 350	7 867[2]	**7 944**
Location service / Service de localisation	182 373	159 609	**155 301**
Total	212 718	188 813	**188 107**

1. Formerly reference enquiries and bibliographic search requests. Does not include directional information.
2. This figure was updated to include the complete fiscal year. Statistics on "Instructions" were changed halfway through the fiscal year 1984-1985.

1. Auparavant les demandes de référence et les demandes de renseignements bibliographiques. Ne tient pas compte des demandes d'orientation.
2. Ce nombre a été révisé pour rendre compte de toute l'année financière. La cueillette de statistiques sur les directives a été modifiée au cours de 1984-1985.

Table 6
Data on National Bibliographic Services and Products Subscribers/Purchasers

Tableau 6
Renseignements sur les services et produits bibliographiques nationaux
Nombre d'abonnés ou d'acheteurs

	1983-1984	1984-1985	**1985-1986**
Canadiana (printed) / (version imprimée)	2 061	1 704	**783**[1]
Canadiana (Microfiche)	319	339	**328**
Canadiana 1973-1980 (Microfiche)	434	478	**496**
Canadiana 1981-1983 (Microfiche)	281	240	**166**
Canadiana 1867-1900: Monographs / *Canadiana 1867-1900: monographies*	272	280	**201**
Canadiana authorities / *Canadiana. Vedettes d'autorité*	406	420	**402**
CONSER Microfiche	177	223	**180**
Canadian Theses (Microfiche) / *Thèses canadiennes* (Microfiche)	—	199	**211**

1. From January 1, 1986, when new pricing policy came into effect.

1. Depuis le 1er janvier 1986, alors que la nouvelle tarification est entrée en vigueur.

Table 7
Authority Records in Automated Authority File

Tableau 7
Vedettes d'autorité apparaissant dans le fichier d'autorité automatisé

	1983-1984	1984-1985	**1985-1986**
Name authorities[1] / Vedettes de noms[1]	143 043	160 550	**187 610**[3]
French-language subject authorities[2] / Vedettes-matières en français[2]	37 710	42 657	**48 835**

1. Listed in the COM service *Canadiana authorities*, and in the CAN/MARC Authorities magnetic tape service.
2. Listed in the COM service *Répertoire de vedettes-matière: supplément*, co-published with Université Laval.
3. Does not include 23 722 AACR1 entries which were not loaded into DOBIS.

1. Répertoriées dans *Canadiana. Vedettes d'autorité* (sur COM) ainsi que dans CAN/MARC: vedettes d'identification (sur bandes magnétiques).
2. Apparaissant dans le *Répertoire de vedettes-matière: supplément* (sur COM), publié en collaboration avec l'Université Laval.
3. Ne comprend pas les 23 722 notices suivant les RCAA1 qui n'ont pas été chargées dans le DOBIS.

Table 8
Pre-publication Cataloguing by Libraries Participating in the Cataloguing in Publication (CIP) Program

Tableau 8
Catalogage avant publication par les bibliothèques participant au programme du CIP

	1983-1984	1984-1985	**1985-1986**
University of Toronto Library / Bibliothèque de l'Université de Toronto	1 630	1 814	**2 118**
University of British Columbia Library / Bibliothèque de l'Université de la Colombie-Britannique	538	572	**664**
British Columbia Legislative Library	246	280	**188**
Nova Scotia Legislative Library	7	5	**7**
Public Archives of Canada Library / Bibliothèque des Archives publiques du Canada	11	8	**11**
Agriculture Canada Libraries Division / Division des bibliothèques d'Agriculture Canada	6	3	**5**
Ontario Legislative Library / Bibliothèque de l'Assemblée législative de l'Ontario	49	58	**90**
Manitoba Legislative Library / Bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba	29	44	**27**
National Museums of Canada / Musées nationaux du Canada	2	4	**5**
Translation Bureau, Secretary of State / Bureau des traductions, Secrétariat d'État	0	0	**3**
National Gallery of Canada / Musée des beaux-arts du Canada	8	11	**13**
National Library of Canada / Bibliothèque nationale du Canada	193	255	**348**
Bibliothèque nationale du Québec	—	66	**394**
Total	2 719	3 060	**3 873**

Table 9 Union Catalogue Activities	Tableau 9 Catalogues collectifs		
	1983-1984	1984-1985	**1985-1986**
Union Catalogue of Books / Catalogue collectif des livres			
Number of libraries reporting / Nombre de bibliothèques participantes	84	74	**74**
Number of libraries represented / Nombre de bibliothèques représentées	352	352	**357**
Reports received / Notices reçues	613 847[1]	477 292[2]	**568 513**[3]
Accessions / Acquisitions	287 882	225 483	**279 089**
Withdrawals / Retraits	106 788	129 043	**120 123**
Union Catalogue of Serials / Catalogue collectif des publications en série			
Number of libraries reporting / Nombre de bibliothèques participantes	94	75	**110**
Number of libraries represented / Nombre de bibliothèques représentées	280	288	**316**
Reports received / Notices reçues	76 169[4]	48 550[5]	**35 295**[6]
Accessions / Acquisitions	66 613	40 656	**30 823**
Withdrawals / Retraits	2 835	5 997	**2 707**
Total Number of Accessions / Total des notices reçues	690 016	525 842	**1 037 407**

1. Includes 210 177 machine-readable records.
2. Includes 122 766 machine-readable records.
3. Includes 169 301 machine-readable records.
4. Includes 6721 machine-readable records.
5. Includes 1897 machine-readable records.
6. Includes 1765 machine-readable records.

1. Comprend 210 177 notices lisibles par machine.
2. Comprend 122 766 notices lisibles par machine.
3. Comprend 169 301 notices lisibles par machine.
4. Comprend 6721 notices lisibles par machine.
5. Comprend 1897 notices lisibles par machine.
6. Comprend 1765 notices lisibles par machine.

Table 10 Multilingual Biblioservice	Tableau 10 Biblioservice multilingue		
	1983-1984	1984-1985	**1985-1986**
Total collection / Nombre de livres dans la collection	241 574	273 722	**301 488**
Requests[1] / Demandes[1]	100 380	87 864	**87 938**
Sent to deposit centres / Envois aux centres de dépôt	38 350	43 864	**45 813**
Number of volumes in circulation / Nombre de livres en circulation	222 308	252 634	**278 780**

1. Number of books requested by the various deposit centres.

1. Demandes: nombre de livres demandés par les divers centres de dépôt.

Table 11 Canadian Book Exchange Centre	Tableau 11 Centre canadien d'échange du livre		
	1983-1984	1984-1985	**1985-1986**
Items Received / Articles reçus	1 100 552	978 544	**1 077 976**
Items Distributed / Articles distribués	292 430	311 764	**333 315**
Selected for the National Library / Choisis pour la Bibliothèque nationale			
Monographs / Monographies	1 192	1 177	**1 173**
Serials / Publications en série	29 986	12 324	**14 696**
Canadian Official Publications / Publications officielles canadiennes	2 682	2 078	**1 929**
Foreign and International Publications / Publications officielles étrangères et internationales	1 472	2 111	**76**
Total	35 332	17 690	**17 874**
Selected by Other Institutions / Choisis par d'autres instutions			
Monographs / Monographies	5 852	7 624	**7 514**
Serials / Publications en série	205 761	253 229	**296 059**
Canadian Official Publications / Publications officielles canadiennes	35 417	23 728	**11 024**
Foreign and International Publications / Publications officielles étrangères et internationales	10 068	9 493	**841**
Total	257 098	294 074	**315 438**

Table 12
Canadian Theses on Microfiche Service

Tableau 12
Service des thèses canadiennes sur microfiches

	1983-1984	1984-1985	1985-1986
Participating universities / Universités participantes	35	38	**38**
Theses microfilmed / Thèses microfilmées	3 581	3 887	**9 056**
Sales of theses on microform / Ventes des thèses sous microformes			
Canada	4 320	4 056	**2 741**
Africa / Afrique	20	39	**8**
Asia / Asie	30	36	**38**
Australia / Australie	62	69	**67**
Caribbean / Antilles	31	14	**8**
Europe	622	685	**578**
Latin America / Amérique latine	15	15	**11**
Middle East / Proche-Orient	10	19	**15**
United States / États-Unis	604	631	**582**
Total	5 714	5 564	**4 048**

APPENDIX 13

PUBLICATIONS OF THE NATIONAL LIBRARY, 1985-1986

Serials

Annual Report of the National Librarian. 1953- . Annual.

BiblioTech. 1985- . Bimonthly.

Canadian ISBN Publishers' Directory. 1981- . Annual.

Canadian MARC Communication Format: Authorities. 1980- . Semi-annual.

Canadian MARC Communication Format: Mini-MARC. Second edition. 1983- . Quarterly.

Canadian MARC Communication Format: Monographs. Third edition. 1979- . Quarterly.

Canadian MARC Communication Format: Serials. Second edition. 1979- . Quarterly.

Canadian Network Papers. 1981- . Irregular.

Canadian Theses (Microfiche). 1984- .

Canadian Union Catalogue of Library Materials for the Handicapped (CANUC:H). 1985- . Quarterly. (Microfiche)

Canadiana. 1950- . Monthly.

Canadiana. 1950/51- . Annual cumulation of the monthly issues of *Canadiana*.

Canadiana authorities. December 26, 1979- . (Microfiche)

Canadiana 1867-1900: Monographs. September 1980- . Quarterly. (Microfiche)

Canadiana 1973-1980 (Microfiche). 1981.

Canadiana (Microfiche). 1980- . Monthly with annual cumulations.

CONSER Microfiche. 1975/78- . Annual supplements.

Guide to Provincial Library Agencies in Canada. 1974- .

Index to L.C. Subject Headings Weekly Lists. 1985- .

Liaison. Council of Federal Libraries. 1976- . Irregular. Distribution limited.

National Library News. 1969- . Monthly.

National Library of Canada Publications Catalogue. 1974- . Annual.

Notable Canadian Children's Books: Supplement. 1974- . Annual.

ANNEXE 13

PUBLICATIONS DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE, 1985-1986

Publications en série

BiblioTech. 1985- . Publication bimestrielle.

Canadiana. 1950- . Publication mensuelle.

Canadiana. 1950-1951- . Refonte annuelle des éditions mensuelles de *Canadiana*.

Canadiana. Vedettes d'autorité. 26 décembre 1979- . (Microfiche.)

Canadiana 1867-1900: monographies. Septembre 1980- . Publication trimestrielle. (Microfiche.)

Canadiana 1973-1980 (Microfiche). 1981.

Canadiana (Microfiche). 1980- . Publication mensuelle avec refontes annuelles.

Catalogue collectif canadien des documents de bibliothèque pour les personnes handicapées (CANUC:H). 1985- . Publication trimestrielle. (Microfiche.)

Catalogue de publications de la Bibliothèque nationale du Canada. 1974- . Publication annuelle.

Un choix de livres canadiens pour la jeunesse: supplément. 1974- . Publication annuelle.

CONSER Microfiche. 1975-1978- . Suppléments annuels.

Documents sur les réseaux canadiens. 1981- . Publication irrégulière.

Format de communication du MARC canadien: mini-MARC. Deuxième édition. 1983- . Publication trimestrielle.

Format de communication du MARC canadien: monographies. Troisième édition. 1979- . Publication trimestrielle.

Format de communication du MARC canadien: publications en série. Deuxième édition. 1979- . Publication trimestrielle.

Format de communication du MARC canadien: vedettes d'autorité. 1980- . Publication semestrielle.

Guide des organismes provinciaux chargés des bibliothèques au Canada. 1974- .

Index des L.C. Subject Headings Weekly Lists. 1985- .

Liaison. Conseil des bibliothèques du gouvernement fédéral. 1976- . Publication irrégulière. Distribution limitée.

Sources of French Canadian Children's and Young People's Books. 1980- . Biennial.

Symbols of Canadian Libraries. 1957- . Biennial.

Union List of Serials in the Social Sciences and Humanities Held by Canadian Libraries. 1981- . Semi-annual. (Microfiche)

Liste collective des publications en série dans le domaine des sciences sociales et humaines dans les bibliothèques canadiennes. 1981- . Publication semestrielle. (Microfiche.)

Nouvelles de la Bibliothèque nationale. 1969- . Publication mensuelle.

Rapport annuel du directeur général de la Bibliothèque nationale. 1953- . Publication annuelle.

Répertoire des préfixes ISBN des éditeurs canadiens. 1981- . Publication annuelle.

Sigles des bibliothèques canadiennes. 1957- . Publication bisannuelle.

Sources d'information sur les livres de jeunesse canadiens-français. 1980- . Publication bisannuelle.

Thèses canadiennes (Microfiche). 1984- . Publication semestrielle. (Microfiche.)

Monographs

Aboriginal Rights in Canada. 1985. 17 pages.

Bells through the Ages: From the Percival Price Collection. 1986. 34 pages.

Books in Native Languages in the Rare Book Collections of the National Library of Canada. 1985. 190 pages.

Canadian Subject Headings. Second edition. 1985. 477 pages.

Canadian Union Catalogue of Library Materials for the Handicapped. CANUC:H: An Introduction. 1985. Microfiche.

Coming of Age: Experiences of Youth in Canada. 1985. 46 pages.

Computerized Information Service. 1985. 8 pages.

Glimpses of John Buchan: His Life in Canada and His Legacy. 1985. 16 pages.

Instruction in Bibliography: Report of the Survey of Bibliographic Instruction in Selected Departments of Canadian Universities 1982/83. 1985. 38 pages (text), 8 pages (questionnaire).

Optical Disk Technology and the Library. 1985. 35 pages (text), 16 pages (appendices). (Canadian Network Papers, no.9)

Protocol Development at the National Library of Canada. 1985. No pagination.

Provincial Royal Commissions and Commissions of Inquiry, 1867-1982: A Selective Bibliography. 1986. 254 pages.

Monographies

Accès raisonnable: un guide pratique visant à aider les ministères du gouvernement fédéral à rendre leurs publications accessibles aux personnes incapables de se servir des imprimés traditionnels. 1986. 12 pages.

Canadian Subject Headings: deuxième édition. 1985. 477 pages.

Catalogue collectif canadien des documents de bibliothèque pour les personnes handicapées, CANUC:H: une introduction. 1985. Microfiche.

Les cloches à travers les siècles: provenant du fonds Percival Price. 1986. 34 pages.

Commissions royales provinciales et commissions d'enquête, 1867-1982: bibliographie sélective. 1986. 254 pages.

Coup d'oeil sur John Buchan: sa vie au Canada et son héritage. 1985. 16 pages.

Droits des autochtones du Canada. 1985. 19 pages.

L'élaboration de protocoles à la Bibliothèque nationale du Canada. 1985. Non paginée.

La fleur de l'âge: expériences de la jeunesse canadienne. 1985. 46 pages.

Formation en bibliographie: rapport de l'enquête sur la formation en bibliographie que donnent certains départements d'universités canadiennes 1982-1983. 1985. 38 pages (texte), 8 pages (questionnaire).

Reasonable Access: A Practical Guide to Assist Federal Government Departments In Making Their Publications Accessible to Print-Handicapped Persons. 1986. 11 pages.

Task Group on Computer/Communications Protocols for Bibliographic Data Interchange: Second Report. 1985. 7 pages (text), 4 pages (appendices). (Canadian Network Papers, no. 10)

Bibliographies Prepared by the National Library

Canadian Library/Information Science Research Projects: A List, 1984/85. Prepared by Carolynn Robertson. June 1985.

Directories of Canadian Libraries. Revised by Suzanne Racine. March 1986.

Guide to Provincial Library Agencies in Canada. Prepared by Carolynn Robertson. 1985.

Special Libraries: Selected References. Compiled by Hiroko Ozaki and Nancy Forestell. May 1985.

Strategic Planning: A Selective Bibliography for Librarians. Compiled by Douglas Robinson. November 1985.

Subject Headings and Subject Access to Children's Literature: A Bibliography Covering Materials Issued 1975-1985. Compiled by Hiroko Ozaki. January 1986.

Articles Published by National Library Staff, 1985-1986

Anderson, Beryl L. "Le Centre de documentation de la Bibliothèque nationale du Canada sur les recherches en bibliothéconomie et en science de l'information au Canada." *Nouvelles ASTED*. Vol. 4, no. 2, March-April 1986. p. 6.

_____. "Current Research: A Thriving Two-Year Old. A Review of the Periodical, Volume 2." *Current Research for the Information Profession 1984/85*. Edited by Penelope J. Biggs. London: Library Association, 1985. pp. a1-a8.

Aubrey, Irene E. "Children's Literature in French." In *Canadian Encyclopedia*. Edmonton: Hurtig, 1985. Vol. 1. pp. 334-35.

Groupe de travail sur les protocoles de communication/ordinateurs pour l'échange de données bibliographiques: deuxième rapport. 1985. (Documents sur les réseaux, nº 10.) 8 pages (texte), 4 pages (annexe).

Livres en langues autochtones dans les collections de livres rares de la Bibliothèque nationale du Canada. 1985. 190 pages.

Service d'information automatisé. 1985. 8 pages.

Technologie du vidéodisque et la bibliothèque. 1985. (Documents sur les réseaux, nº 9.) 39 pages (texte), 16 pages (annexes).

Bibliographies préparées par la Bibliothèque nationale

Bibliothèques spécialisées: bibliographie sélective. Compilée par Hiroko Ozaki et Nancy Forestell. Mai 1985.

Guide des organismes provinciaux chargés des bibliothèques au Canada. Préparée par Douglas Robinson. Novembre 1985.

Une liste de projets de recherche canadiens en bibliothéconomie et sciences de l'information: 1984-1985. Rédigée par Carolynn Robertson. Juin 1985.

La planification stratégique: une bibliographie sélective pour les bibliothécaires. Préparée par Douglas Robinson. Novembre 1985.

Répertoires des bibliothèques canadiennes. Révisé par Suzanne Racine. Mars 1986.

Vedettes-matière et accès par sujet à la littérature de jeunesse: une bibliographie qui traite des publications parues entre 1975 et 1985. Compilée par Hiroko Ozaki. Janvier 1986.

Articles publiés par le personnel de la Bibliothèque nationale en 1985-1986

Anderson, Beryl L. "Le Centre de documentation de la Bibliothèque nationale du Canada sur les recherches en bibliothéconomie et en science de l'information au Canada." *Nouvelles ASTED*. Vol. 4, nº 2, mars-avril 1986. p. 6.

_____. "Current Research: A Thriving Two-Year Old. A Review of the Periodical, Volume 2." *Current Research for the Information Profession in 1984/85*. Édité par Penelope J. Biggs. Londres: Library Association, 1985. p. a1-a8.

Aubrey, Irene E. "Children's Literature in French." Dans *Canadian Encyclopedia*. Edmonton: Hurtig, 1985. Vol. 1. p. 334-335.

———. "Claude Aubry — In Memoriam." *Bookbird*. Vol. 4, 1985. pp. 33-34.

———. "Elizabeth Cleaver." *International Board on Books for Young People Newsletter*. Vol. 7, no. 2, Fall/Winter 1985. pp. 1-4.

Bryce, Maria Calderisi. "Music Publishing in the Maritimes: 1801-1900." *APLA Bulletin*. Vol. 49, no. 2, September 1985. pp. 10-11.

———. "La politique et l'édition musicale avant 1867." In Association pour l'avancement de la recherche en musique du Québec. "Les actes du troisième colloque de l'ARMuQ tenu à Montréal les 10 & 11 mars 1984." *Les cahiers de l'ARMuQ*. Edited by Stéphane C. Willis and Claude Beaudry. No. 6, September 1985. pp. 2-14.

Buchinski, Edwin; McCallum, David. "Network and Protocol Development." *Canadian Library Journal*. Vol. 42, no. 3, 1985. pp. 131-34.

Clement, Hope E.A. "Verbundsysteme und neue Techniken ihrer Nutzung: Die Entwicklung in Kanada" (German version of "The New Technologies and Resource Sharing Development in Canada", paper presented at the Symposium on National and International Availability of Publications, Pretoria, South Africa, August 1984). *Bibliothek Forschung und Praxis*. Vol. 9, no. 2, 1985. pp. 141-45.

Colquhoun, Joan. "Cataloguing Commission. Project Group on UNIMARC: Annual Report." *Fontes Artis Musicae* (Journal of the International Association of Music Libraries, Archives and Documentation Centres). Vol. 32, no. 1, January-March. pp. 55-56.

Duchesne, Roddy. "Copyright, Ownership of, in Machine-Readable Bibliographic Data." *Encyclopedia of Library and Information Science*. New York: Marcel Dekker, Inc., 1986. Vol. 40, Supp. 5. pp. 33-43.

———. "Optical Disk Technology." In Canadian Information Processing Society Conference (1985, Montreal). *Let's Take Stock: Congress 85 Proceedings*. [Toronto]: CIP, 1985. pp. 352-57.

———. "Ownership of Copyright in Machine-Readable Bibliographic Data." In Canadian Information Processing Society Conference (1985, Montreal). *Let's Take Stock: Congress 85 Proceedings*. [Toronto]: CIP, 1985. pp. 139-145.

Durance, Cynthia J. "Exploiting Technology to Build a Canadian Library and Information Network." *IFLA Journal*. Vol. 11, no. 4, 1985. pp. 299-312.

———. "Claude Aubry — In memoriam." *Bookbird*. Vol. 4, 1985. p. 33-34.

———. "Elizabeth Cleaver." *International Board on Books for Young People Newsletter*. Vol. 7, nº 2, automne-hiver 1985. p. 1-4.

Bryce, Maria Calderisi. "Music Publishing in the Maritimes: 1801-1900." *APLA Bulletin*. Vol. 49, nº 2, septembre 1985. p. 10-11.

———. "La politique et l'édition musicale avant 1867." Dans Association pour l'avancement de la recherche en musique du Québec. "Les actes du troisième colloque de l'ARMuQ tenu à Montréal les 10 & 11 mars 1984." Les cahiers de l'ARMuQ. Édités par Stéphane C. Willis et Claude Beaudry. Nº 6, septembre 1985. p. 2-14.

Buchinski, Edwin; McCallum, David. "Network and Protocol Development." *Canadian Library Journal*. Vol. 42, nº 3, 1985. p. 131-134.

Clement, Hope E.A. "Verbundsysteme und neue Techniken ihrer Nutzung Die Entwicklung in Kanada" (version allemande de "The New Technologies and Resource Sharing Development in Canada", exposé présenté à un symposium sur l'accès national et international aux publications, à Pretoria, Afrique du Sud, en août 1984), dans *Bibliothek Forschung und Praxis*. 9, nº 2, 1985. p. 141-145.

Colquhoun, Joan. "Cataloguing Commission. Project Group on UNIMARC: Annual Report." *Fontes Artis Musicae* (Journal of the International Association of Music Libraries, Archives and Documentation Centres). Vol. 32, nº 1, janvier-mars, p. 55-56.

Duchesne, Roddy. "Optical Disk Technology." Dans Association canadienne de l'informatique. Compte-rendu, congrès 1985, Montréal, 3-5 juin 1985. *Faisons le point ensemble*. [Toronto]: 1985. p. 352-357.

———. "Ownership of Copyright in Machine-Readable Bibliographic Data." Dans Association canadienne de l'informatique. Compte-rendu, congrès 1985, Montréal, 3-5 juin 1985. *Faisons le point ensemble*. [Toronto]: 1985. p. 139-145.

———. "Copyright, Ownership of, in Machine-Readable Bibliographic Data." *Encyclopedia of Library and Information Science*. New York: Marcel Dekker, Inc., 1986. Vol. 40, Supp. 5. p. 33-43.

Durance, Cynthia J. "Exploiting Technology to Build a Canadian Library and Information Network." *IFLA Journal*. Vol. 11, nº 4, 1985. p. 229-312.

Evans, Gwynneth. "National Library of Canada." In *The ALA Yearbook of Library and Information Services '85*. Chicago: American Library Association, 1985. Vol. 10. pp. 199-202.

Hayes, Florence. "Piano Manufacturing." In *Canadian Encyclopedia*. Edmonton: Hurtig, 1985. Vol. 3. p. 1415.

Hill, Brad Sabin. "A Montreal Hebrew Bibliophile." *Amtmann Circle Bulletin*. Vol. 3, no. 3, Winter 1985. pp. 7-9.

Kallmann, Helmut. "Canadian League of Composers." In *Canadian Encyclopedia*. Edmonton: Hurtig, 1985. Vol. 1. p. 275.

_____. "Canadian League of Composers." *Studies in Music*. No. 9, 1984 (issued 1985). pp. 37-54.

_____. "Griebel, Ferdinand." In *Dictionary of Canadian Biography*. Toronto: University of Toronto Press, 1985. Vol. 8. p. 347.

_____. "Music History." In *Canadian Encyclopedia*. Edmonton: Hurtig, 1985. Vol. 2. pp. 1183-87.

_____. "Music in Upper Canada." In *The Shaping of Ontario*. Belleville: Mika Publishing, 1985. pp. 220-27.

_____. "Robb, Morse." In *Canadian Encyclopedia*. Edmonton: Hurtig, 1985. Vol. 3. p. 1590.

La Force, Gina. "Living in the Global Village." *Canadian Library Journal*. Vol. 42, no.4, August 1985. p. 183.

McKeen, Elizabeth. "The National Library of Canada: 1953-1985." *Library Times International*. Vol. 2, no. 4, January 1986. p. 68.

Paul, André. "L'emploi dans le secteur culturel." *Nouvelles ASTED*. Vol. 4, no. 4. pp. 2, 4.

Robertson, Carolynn. "Reading List." *Optical Disk Technology and the Library*. Ottawa: National Library of Canada, 1985. Canadian Network Papers, no. 9. Appendix 7. pp. 50-51.

Robinson, Douglas. "Télécommunications et bibliothèques: bibliographie sélective pour les bibliothécaires." In Association pour l'avancement des sciences et techniques de la documentation. Annual Conference (11th, 1984, Ottawa). *Actes du colloque présenté lors du 11e Congrès annuel à Ottawa, 8 novembre 1984*. Montreal: ASTED, 1985. À propos, no. 6, Supp. [pp. 144-52.]

Evans, Gwynneth. "National Library of Canada." Dans *The ALA Yearbook of Library and Information Services '85*. Chicago: American Library Association, 1985. Vol. 10. p. 189-202.

Hayes, Florence. "Piano Manufacturing." Dans *Canadian Encyclopedia*. Edmonton: Hurtig, 1985. Vol. 3. p. 1415.

Hill, Brad Sabin. "A Montreal Hebrew Bibliophile." *Bulletin du Cercle Amtmann*. Vol. 3, nº 3. Hiver 1985. p. 7-9.

Kallmann, Helmut. "Canadian League of Composers." Dans *Canadian Encyclopedia*. Edmonton: Hurtig, 1985. Vol. 1. p. 275.

_____. "Canadian League of Composers." *Studies in Music*. Nº 9, 1984 (paru en 1985). p. 37-54.

_____. "Griebel, Ferdinand." Dans *Dictionary of Canadian Biography*. Toronto: University of Toronto Press, 1985. Vol. 8. p. 347.

_____. "Music History." Dans *Canadian Encyclopedia*. Edmonton: Hurtig, 1985. Vol. 2. p. 1183-1187.

_____. "Music in Upper Canada." Dans *The Shaping of Ontario*. Belleville: Mika Publishing, 1985. p. 220-227.

_____. "Robb, Morse." Dans *Canadian Encyclopedia*. Edmonton: Hurtig, 1985. Vol. 3. p. 1590.

La Force, Gina. "Living in the Global Village." *Canadian Library Journal*. Vol. 42, nº 4. Août 1985. p. 183.

McKeen, Elizabeth. "The National Library of Canada: 1953-1985." *Library Times International*. Vol. 2, nº 4, janvier 1986. p. 68.

Paul, André. "L'emploi dans le secteur culturel." *Nouvelles ASTED*. Vol. 4, nº 4. p. 2, 4.

Robertson, Carolynn. "Liste de livres et d'articles." *Technologie du vidéodisque et la bibliothèque*. Ottawa: Bibliothèque nationale du Canada, 1985. Documents sur les réseaux, nº 9. Annexe 7, p. 54-55.

Robinson, Douglas. "Télécommunications et bibliothèques: bibliographie sélective pour les bibliothécaires." Dans Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation. Congrès annuel (11, 1984, Ottawa). *Actes du colloque présenté lors du 11e congrès annuel à Ottawa, 8 novembre 1984*. Montréal: ASTED, 1985. À propos, nº 6, supplément. [p. 144-152.]

Scott, Marianne. "Library Services in Canada: The National Perspective." In *The Bowker Annual of Library & Book Trade Information*. 30th edition. New York and London: R.R. Bowker Company, 1985. pp. 164-69.

Simard, Luc. "Profil." Column appearing in *Nouvelles ASTED*.

Tsai, Shaopan. "The Canadian White Paper on Copyright: As a Librarian Sees It." *Special Libraries*. Vol. 76, no. 4, Fall 1985. pp. 261-70.

Willis, Stéphane C. "Le fonds Edgar Varèse à la Bibliothèque nationale du Canada." In Association pour l'avancement de la recherche en musique du Québec. "Les actes du troisième colloque de l'ARMuQ tenu à Montréal les 10 & 11 mars 1984." *Les cahiers de l'ARMuQ*. Edited by Stéphane C. Willis and Claude Beaudry. No. 6, September 1985. pp. 44-58.

Scott, Marianne. "Library Services in Canada: The National Perspective." Dans *The Bowker Annual of Library & Book Trade Information*. 30e édition. New York et Londres: R.R. Bowker Company, 1985. p. 164-169.

Simard, Luc. "Profil." Chronique paraissant dans *Nouvelles ASTED*.

Tsai, Shaopan. "The Canadian White Paper on Copyright: As a Librarian Sees It." *Special Libraries*. Vol. 76, nº 4, automne 1985. p. 261-270.

Willis, Stéphane C. "Le fonds Edgar Varèse à la Bibliothèque nationale du Canada." Dans Association pour l'avancement de la recherche en musique du Québec. "Les actes du troisième colloque de l'ARMuQ tenu à Montréal les 10 & 11 mars 1984." *Les cahiers de l'ARMuQ*. Édités par Stéphane C. Willis et Claude Beaudry. Nº 6, septembre 1985. p. 44-58.

APPENDIX 14

MAJOR NATIONAL LIBRARY ACQUISITIONS, 1985-1986

Display Collection Titles

Barbarian Press. *Sorts & Founts: A Showing of Typefaces Held at Barbarian Press*. Designed by Crispin Elsted. Mission: Barbarian Press, 1983.
30 copies printed on various kinds of paper and presented in cloth portfolio, 30 copies printed entirely on Basingwerk heavy paper and presented in paper. NL copy in paper.

Barclay, Esther. *Nursing Vignettes, 1927*. Kingston: Hell Box Press, 1983.
Limited edition of 100 numbered copies.

Barclay, Hugh Walter. *A Letter to Teresa*. [Kingston]: Three Hell Box Press, 1983.
Limited edition of 72 numbered copies.

Brault, Jacques. *Ductus*. Engravings and calligraphy by Martin Dufour, translated by Sheila Fischman, Hans George Ruprecht and Lamberto Tassinari. Saint-Lambert: Éditions du Noroît, 1984.
Edition limited to 100 copies.

———. *La naissance des nuages*. Etchings by Lucie Lambert. Saint-Lambert: Noroît, 1984.
Edition limited to 45 copies. Pure silk casket closed by ivory latch made by Pierre Ouvrard.

The Canadian Encyclopedia. Edmonton: Hurtig Publishers, 1985.
3 volumes with illustrations, some in colour.

Chapdelaine Gagnon, Jean. *N'ébruitez pas ce mot*. Etchings and embossings by Lorraine Benic. Saint-Lambert: Noroît, 1985.
Edition limited to 30 copies.

Clark, Thomas A. *On Greta Bridge*. Toronto: Underwhich Edition, 1984.
Limited edition of 500 copies.

Desjardins, Mike. *Zebra Book*. Toronto: Eden Press, 1981.
Limited edition of 8 copies, plus 2 proofs, signed and numbered by the author.

Faille, Muriel. *Salut balad'air*. Text and original watercolouring by Muriel Faille. Casing by Pierre Ouvrard. Saint-Jean-sur-Richelieu: Éditions Kimanie, 1985.
Edition limited to 50 copies, signed by the author.

Fortaich, Alain. *Fragment*. Serigraphs by Claude Fortaich. Casing (art kitsch) designed and made by Robert Tanguay. Montréal: Claude Fortaich, 1985.
Edition limited to 10 copies.

ANNEXE 14

ACQUISITIONS IMPORTANTES DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE EN 1985-1986

Ouvrages ajoutés à la collection d'exposition

Barbarian Press. *Sorts & Founts: A Showing of Typefaces Held at Barbarian Press*. Dessiné par Crispin Elsted. Mission: Barbarian Press, 1983.
30 exemplaires imprimés sur divers types de papier et présentés dans une reliure de toile; 30 exemplaires imprimés entièrement sur papier épais Basingwerk et présentés dans une reliure de papier; exemplaire de la Bibliothèque nationale relié en papier.

Barclay, Esther. *Nursing Vignettes, 1927*. Kingston: Hell Box Press, 1983.
Tirage limité à 100 exemplaires numérotés.

Barclay, Hugh Walter. *A Letter to Teresa*. [Kingston]: Three Hell Box Press, 1983.
Tirage limité à 72 exemplaires numérotés.

Brault, Jacques. *Ductus*. Gravures et calligraphies de Martin Dufour, traduction de Sheila Fischman, Hans George Ruprecht et Lamberto Tassinari. Saint-Lambert: Éditions du Noroît, 1984.
Tirage limité à 20 exemplaires.

———. *La naissance des nuages*. Eaux fortes de Lucie Lambert. Saint-Lambert: Noroît, 1984.
Tirage limité à 45 exemplaires. Coffret de pure soie, fermé par un loquet d'ivoire, réalisé par Pierre Ouvrard.

The Canadian Encyclopedia. Edmonton: Hurtig Publishers, 1985. 3 volumes avec illustrations, dont quelques-unes en couleurs.

Chapdelaine Gagnon, Jean. *N'ébruitez pas ce mot*. Eaux fortes et gaufrures de Lorraine Benic. Saint-Lambert: Noroît, 1985.
Tirage limité à 30 exemplaires.

Clark, Thomas A. *On Greta Bridge*. Toronto: Underwhich Edition, 1984.
Tirage limité à 500 exemplaires.

Desjardins, Mike. *Zebra Book*. Toronto: Eden Press, 1981.
Tirage limité à 8 exemplaires, plus 2 épreuves, signés et numérotés par l'auteur.

Faille, Muriel. *Salut balad'air*. Texte et aquarelle originale de Muriel Faille. Emboîtage de Pierre Ouvrard. Saint-Jean-sur-Richelieu: Éditions Kimanie, 1985.
Tirage limité à 50 exemplaires numérotés et signés par l'auteur.

Giguère, Roland. *Les nuits abat-jour*. Collages by Albert Dumouchel. Montréal: Éditions Erta, 1950.
Edition limited to 24 copies.

Gurney, Roy. *Birds of Canada*. Lindsay: Quaker Press, 1985.
Limited edition of 50 signed and numbered copies.

———. *The Endangered Wildlife of Canada*. Lindsay: Quaker Press, 1985.
Limited edition of 50 signed and numbered copies.

———. *Explorers of Canada*. Lindsay: Quaker Press, 1984.
Limited edition of 50 signed and numbered copies.

———. *Five Canadian Trees*. Lindsay: Quaker Press, 1984.
Limited edition of 50 signed and numbered copies.

———. *Inuit Canada*. Lindsay: Quaker Press, 1985.
Limited edition of 50 signed and numbered copies.

Haeffely, Claude. *Espace blanc pour une main*. Engravings on wood in high relief by Monique Dussault. Montréal: Éditions du Pôle, 1985.
Edition limited to 30 copies. Case wrapped in an oil on linen made by Pierre Ouvrard.

Hunter, Raoul. *Hunter*. Sillery: Éditions de l'Empreinte, [1985?]. Interpretative serigraphs taken from original designs by Raoul Hunter.
Edition limited to 150 numbered copies.

Jackson, Sarah. *Sheba Recalled*. Halifax: Tech Press, 1985.
Limited edition of 75 copies, numbered and signed by the artist.

———. *Who Is Sheba?* Poetry by Margaret Harry. Halifax: Tech Press, 1985.
Limited edition of 45 copies, signed and numbered by the artist.

Joubert, Suzanne. *Aylmer la jolie*. Aylmer: Atelier Lézard graphique, 1985.
Colour illustrations.

———. *Hull, ma ville affectueuse, est une fille d'Outaouais*. Aylmer: Atelier Lézard graphique, 1985.

Langridge, May. *Canada's Heritage Ships*. Newmarket: R. Gurney, [1980-82?].
Limited edition of 50 signed and numbered copies.

———. *Indians of Canada*. Newmarket: R. Gurney, [1980-82?].
Limited edition of 50 signed and numbered copies.

Fortaich, Alain. *Fragment*. Sérigraphies de Claude Fortaich. Emboîtage (art kitsch) conçu et réalisé par Robert Tanguay. Montréal: Claude Fortaich, 1985.
Tirage limité à 10 exemplaires.

Giguère, Roland. *Les nuits abat-jour*. Collages d'Albert Dumouchel. Montréal: Éditions Erta, 1950.
Tirage limité à 24 exemplaires.

Gurney, Roy. *Birds of Canada*. Lindsay: Quaker Press, 1985.
Tirage limité à 50 exemplaires signés et numérotés.

———. *The Endangered Wildlife of Canada*. Lindsay: Quaker Press, 1985.
Tirage limité à 50 exemplaires signés et numérotés.

———. *Explorers of Canada*. Lindsay: Quaker Press, 1984.
Tirage limité à 50 exemplaires signés et numérotés.

———. *Five Canadian Trees*. Lindsay: Quaker Press, 1984.
Tirage limité à 50 exemplaires signés et numérotés.

———. *Inuit Canada*. Lindsay: Quaker Press, 1985.
Tirage limité à 50 exemplaires signés et numérotés.

Haeffely, Claude. *Espace blanc pour une main*. Gravures sur bois et haut-relief de Monique Dussault. Montréal: Éditions du Pôle, 1985.
Tirage limité à 30 exemplaires. Boîtier entoilé à partir d'une huile sur lin réalisé par Pierre Ouvrard.

Hunter, Raoul. *Hunter*. Sillery: Éditions de l'Empreinte, [1985?]. Sérigraphies d'interprétation tirées de dessins inédits de Raoul Hunter.
Tirage limité à 150 exemplaires numérotés.

Jackson, Sarah. *Sheba Recalled*. Halifax: Tech Press, 1985.
Tirage limité à 150 exemplaires numérotés.

———. *Who Is Sheba?* Poèmes de Margaret Harry. Halifax: Tech Press, 1985.
Tirage limité à 45 exemplaires signés et numérotés par l'artiste.

Joubert, Suzanne. *Aylmer la jolie*. Aylmer: Atelier Lézard graphique, 1985.
Illustrations en couleurs.

———. *Hull, ma ville affectueuse, est une fille d'Outaouais*. Aylmer: Atelier Lézard graphique, 1985.

Langridge, May. *Canada's Heritage Ships*. Newmarket: R. Gurney, [1980-1982?].
Tirage limité à 50 exemplaires signés et numérotés par l'artiste

———. *The Native Wildlife of Canada*. Newmarket: R. Gurney, [1980-82?].
Limited edition of 50 signed and numbered copies.

———. *Our Emblem Dear*. Newmarket: R. Gurney, [1980-82?].
Limited edition of 50 signed and numbered copies.

———. *The Prime Ministers*. Newmarket: R. Gurney, [1980-82?].
Limited edition of 50 signed and numbered copies.

Leigh-Burton, Maggie Della. *Grandma Burton's Book: Memoirs of Earlier Days in Minnesota, South Dakota and Saskatchewan*. Surrey: Iona Private Press, 1981.
Limited edition of 150 numbered copies.

Lemieux, Irénée. *Le chant de la voile*. Watercolours by Irénée Lemieux. Vanier (Québec): Éditions des blés d'or, 1984.
Art album published to mark the sailing of the "tall ships". Edition limited to 50 copies.

Marie-Anastasie, Soeur. *Hymne des alliances*. Introductory text by Bernard Lacroix, o.p., with an engraving by the author. Montréal: Éditions du grainier, 1985.
Edition limited to 25 copies, signed and numbered by the author.

Mayakosky, Vladimir. *Brooklyn Bridge*. Translated, designed, composed and printed by Glenn Goluska. Toronto: Imprimerie dromadaire, 1985.
Limited edition of 75 copies, signed by the translator.

Melhorn, Lise. *My God, Ain't She Long*. Toronto: Transformer Press, 1984. Portfolio contains 3 sets of connected paper dolls cut from sheet of paper.
Limited edition of 25 signed and numbered copies.

Molin-Vasseur, Annie. *Passion puissance²*. Drawings by Irene Whittome. Saint-Lambert: Éditions du Noroît, 1984.
Original design by the author.

Munnings, Gladys. *Votes for Women*. Lindsay: Quaker Press, 1982.
Limited edition of 50 copies, signed by Roy Gurney.

———. *Women in the Arts*. Lindsay: Quaker Press, 1982.
Limited edition of 50 copies, signed by Roy Gurney.

———. *Women of New France/Les femmes de Nouvelle France*. Lindsay: Quaker Press, 1982.
Limited edition of 50 copies, signed by Roy Gurney.

———. *Indians of Canada*. Newmarket: R. Gurney, [1980-1982?].
Tirage limité à 50 exemplaires signés et numérotés.

———. *The Native Wildlife of Canada*. Newmarket: R. Gurney, [1980-1982?].
Tirage limité à 50 exemplaires signés et numérotés.

———. *Our Emblem Dear*. Newmarket: R. Gurney, [1980-1982?].
Tirage limité à 50 exemplaires signés et numérotés.

———. *The Prime Ministers*. Newmarket: R. Gurney, [1980-1982?].
Tirage limité à 50 exemplaires signés et numérotés.

Leigh-Burton, Maggie Della. *Grandma Burton's Book: Memoirs of Earlier Days in Minnesota, South Dakota and Saskatchewan*. Surrey: Iona Private Press, 1981.
Tirage limité à 50 exemplaires signés et numérotés.

Lemieux, Irénée. *Le chant de la voile*. Aquarelles d'Irénée Lemieux. Vanier (Québec): Éditions des blés d'or, 1984.
Album d'art publié à l'occasion de la venue des grands voiliers.
Tirage limité à 50 exemplaires.

Marie-Anastasie, Soeur. *Hymne des alliances*. Texte de présentation de Bernard Lacroix, o.p.; gravure de l'auteur. Montréal: Éditions du grainier, 1985.
Tirage limité à 25 exemplaires signés et numérotés par l'auteur.

Mayakosky, Vladimir. *Brooklyn Bridge*. Traduit, dessiné, composé et imprimé par Glenn Goluska. Toronto: Imprimerie dromadaire, 1985.
Tirage limité à 75 exemplaires signés par le traducteur.

Melhorn, Lise. *My God, Ain't She Long*. Toronto: Transformer Press, 1984.
Le portefeuille comprend 3 ensembles de poupées en papier découpé reliées entre elles.
Tirage limité à 25 exemplaires signés et numérotés.

Molin-Vasseur, Annie. *Passion puissance²*. Dessins d'Irene Whittome. Saint-Lambert: Éditions du Noroît, 1984.
Dessin original de l'auteur.

Munnings, Gladys. *Votes for Women*. Lindsay: Quaker Press, 1982.
Tirage limité à 50 exemplaires signés par Roy Gurney.

———. *Women in the Arts*. Lindsay: Quaker Press, 1982.
Tirage limité à 50 exemplaires signés par Roy Gurney.

Ouvrard, Hélène. *Gargantua la sorcière*. Engravings by Francine Beauvais. Saint-Lambert: Éditions du Noroît, 1985.
Limited edition of 45 copies, signed and numbered by the author and artist.

Power, Nicholas. *Wells*. Toronto: Underwhich Editions, 1983.
Limited edition of 200 copies.

Roseblade, Colin E. *Wild Flowers of Canada*. Text and drawings by Colin E. Roseblade. Lindsay: Quaker Press, 1982.
Limited edition of 50 copies, signed by Roy Gurney.

The Thirty-Six Hour Installation. Toronto: College of Art Press, 1982.
20 leaves, all illustrated. Limited edition of 25 copies.

Vigneau, Jean-Yves. *La paume s'enfante*. Designs by Jean-Yves Vigneau and Lise Careau. [Hull?]: Vigneau, [1984?].
With 4 bookmarks and a notice. Edition limited to 150 copies.

Rare Book Division

Audubon, John James, 1785-1851. *Six Plates from Birds of America. Printed from the Original Plates, Now in the Collection of the American Museum of Natural History*. London: Alecto Historical Editions, 1985.
The set is composed of 6 plates: Wild Turkey; Snowy Owl; Canada Goose; Wild Turkey; Mallard Duck; Great White Heron.

An Authentic Account of the Reduction of Louisbourg in June and July 1758. By a Spectator. London: W. Owen, 1758.

Forster, Georg, 1754-1794. *A Voyage Round the World in His Britannic Majesty's Sloop, Resolution, Commanded by Capt. James Cook, During The Years 1772, 3, 4, and 5*. London: Printed for B. White, J. Robson, P. Elmsly, and G. Robinson, 1777.

Kuthan, George, 1916-1966. *Kuthan's Menagerie of Interesting Zoo Animals*. Described and illustrated by George Kuthan. Vancouver: Nevermore Press, 1960.

———. *Women of New France/Les femmes de Nouvelle France*. Lindsay: Quaker Press, 1982.
Tirage limité à 50 exemplaires signés par Roy Gurney.

Ouvrard, Hélène. *Gargantua la sorcière*. Gravures de Francine Beauvais. Saint-Lambert: Éditions du Noroît, 1985.
Tirage limité à 45 exemplaires numérotés et signés par l'auteur et l'artiste.

Power, Nicholas. *Wells*. Toronto: Underwhich Editions, 1983.
Limited edition of 200 copies.

Roseblade, Colin E. *Wild Flowers of Canada*. Texte et dessins de Colin E. Roseblade. Lindsay: Quaker Press, 1982.
Tirage limité à 50 exemplaires signés par Roy Gurney.

The Thirty-Six Hour Installation. Toronto: College of Art Press, 1982.
20 feuilles, toutes illustrées. Tirage limité à 25 exemplaires.

Vigneau, Jean-Yves. *La paume s'enfante*. Dessins de Jean-Yves Vigneau et Lise Careau. [Hull?]: Vigneau, [1984?].
Accompagné de 4 signets et d'une affiche. Tirage limité à 150 exemplaires.

Division des livres rares

Audubon, John James, 1785-1851. *Six Plates from Birds of America. Printed from the Original Plates, Now in the Collection of the American Museum of Natural History*. Londres: Alecto Historical Editions, 1985.
L'ensemble se compose de 6 planches: Wild Turkey, Snowy Owl, Canada Goose, Wild Turkey, Mallard Duck, Great White Heron.

An Authentic Account of the Reduction of Louisbourg in June and July 1758. Par un spectateur. London: W. Owen, 1758.

Forster, Georg, 1754-1794. *A Voyage Round the World in His Britannic Majesty's Sloop, Resolution, Commanded by Capt. James Cook, During The Years 1772, 3, 4, and 5*. London: Printed for B. White, J. Robson, P. Elmsly, and G. Robinson, 1777.

Kuthan, George, 1916-1966. *Kuthan's Menagerie of Interesting Zoo Animals*. Décrite et illustrée par George Kuthan. Vancouver: Nevermore Press, 1960.

Le Jeune, Paul, 1591-1664. *Relation de ce qui s'est passé en la Nouvelle France, en l'année 1633* . . . Paris: Chez Sébastien Cramoisy, 1634.

_____. *Relation de ce qui s'est passé en la Nouvelle France, en l'année 1634*. . . Paris: Chez Sébastien Cramoisy, 1635.

_____. *Relation de ce qui s'est passé en la Nouvelle France en l'année 1639*. Paris: Chez Sébastien Cramoisy, 1640.

Mather, Increase, 1639-1723. *A Brief Relation of the State of New England, from the Beginning of That Plantation, to This Present Year, 1689: In a Letter to a Person of Quality*. London: Printed for Richard Baldwine, 1689.

Parkinson, John, 1567-1650. *Theatrum Botanicum. The Theatre of Plants, or, An Herball of a Large Extent, Containing Therein a More Ample and Exact History and Declaration of the Physical Herbs and Plantes*. . . London: Printed by Tho. Cotes, 1640.

Parkinson, Sydney, 1745?-1771. *A Journal of a Voyage to the South Seas, in His Majesty's Ship the Endeavour. . .; to Which is Now Added, Remarks on the Preface by the Late John Fothergill, and an Appendix, Containing an Account of the Voyages of Commodore Byron, Captain Wallis, Captain Carteret, Monsieur Bougainville, Captain Cook, and Captain Clerke*. London: Printed for Charles Dilly. . . and James Phillips, 1784.

Ragueneau, Paul, 1608-1680. *Relation de ce qui s'est passé en la mission des pères de la Compagnie de Jésus, au pays de la Nouvelle France depuis l'été de l'année 1651, jusques à l'été de l'année 1652*. . . Paris: Chez Sébastien Cramoisy et Gabriel Cramoisy, 1653.

_____. *Relation de ce qui s'est passé en la mission des pères de la Compagnie de Jésus aux Hurons, & pays plus bas de la Nouvelle France depuis l'esté de l'année 1649, jusques à l'esté de l'année 1650*. . . Paris: Chez Sébastien et Gabriel Cramoisy, 1651.

Thévet, André, 1502-1590. *Histoire des plus illustres et scavans hommes de leurs siècles . . . avec leurs portraits en taille-douce*. . . Paris: Chez François Mauger, 1671. 8 volumes.

To His Honor, Peter Russell, Esquire, President of the Province of Upper Canada. Niagara: Gideon Tiffany or Titus Geer Simons, [1797?].

Le Jeune, Paul, 1591-1664. *Relation de ce qui s'est passé en la Nouvelle France en l'année 1633*. . . Paris: Chez Sébastien Cramoisy, 1634.

_____. *Relation de ce qui s'est passé en la Nouvelle France, en l'année 1634*. . . Paris: Chez Sébastien Cramoisy, 1635.

_____. *Relation de ce qui s'est passé en la Nouvelle France en l'année 1639*. Paris: Chez Sébastien Cramoisy, 1640.

Mather, Increase, 1639-1723. *A Brief Relation of the State of New England, from the Beginning of That Plantation, to This Present Year, 1689: In a Letter to a Person of Quality*. London: Printed for Richard Baldwine, 1689.

Parkinson, John, 1567-1650. *Theatrum Botanicum. The Theatre of Plants, or, An Herball of a Large Extent, Containing Therein a More Ample and Exact History and Declaration of the Physical Herbs and Plantes*. . . London: Printed by Tho. Cotes, 1640.

Parkinson, Sydney, 1745?-1771. *A Journal of a Voyage to the South Seas, in His Majesty's Ship the Endeavour. . .; to Which is Now Added, Remarks on the Preface by the Late John Fothergill, and an Appendix, Containing an Account of the Voyages of Commodore Byron, Captain Wallis, Captain Carteret, Monsieur Bougainville, Captain Cook, and Captain Clerke*. London: Printed for Charles Dilly. . . and James Phillips, 1784.

Ragueneau, Paul, 1608-1680. *Relation de ce qui s'est passé en la mission des pères de la Compagnie de Jésus, au pays de la Nouvelle France depuis l'été de l'année 1651, jusques à l'été de l'année 1652*. . . Paris: Chez Sébastien Cramoisy et Gabriel Cramoisy, 1653.

_____. *Relation de ce qui s'est passé en la mission des pères de la Compagnie de Jésus aux Hurons, & pays plus bas de la Nouvelle France depuis l'esté de l'année 1649, jusques à l'esté de l'année 1650*. . . Paris: Chez Sébastien et Gabriel Cramoisy, 1651.

Thévet, André, 1502-1590. *Histoire des plus illustres et scavans hommes de leurs siècles . . . avec leurs portraits en taille-douce*. . . Paris: Chez François Mauger, 1671. 8 volumes.

To His Honor, Peter Russell, Esquire, President of the Province of Upper Canada. Niagara: Gideon Tiffany or Titus Geer Simons, [1797?].

Vimont, Barthélemy, 1594-1667. *Relation de ce qui s'est passé en la Nouvelle France, es années 1640. Et 1641*. Paris: Chez Sébastien Cramoisy, 1642.

———. *Relation de ce qui s'est passé en la Nouvelle France en l'année 1642*. Paris: Chez Sébastien Cramoisy, 1643.

Way, Charles Jones. *North American Scenery, Being Selections from C.J. Way's Studies, 1863-1864. Photographed and Published by W. Notman*. Montreal: W. Notman, 1864.

Children's Literature

Johns, W.E. *Biggles in the Jungle*. Toronto: Oxford University Press, c1944.

Leonard, Grace E.P. *The Canadian Family Robinson . . . .* London: "Boys Own Paper" Office, [19?].

Stratton-Porter, Gene. *The Magic Garden*. Toronto: S.B. Gundy, 1927.

Newspaper Collection

A sample of Canadian newspapers on microfilm ordered in 1985/86 included:

Fisherman's Advocate. St. John's. 1946-1980.

Journal de Montréal. Montreal. January 1964-December 1976, January 1980-December 1984.

News. Dawson. July 1948-1954.

St. Catharines Standard. St. Catharines. April 21, 1891-August 1982.

Donations to the special and unique newspaper collection included:

New Dominion. Ormstown. September 18, 1879.

Daily Witness. Montreal. December 19, 1887.

The Comet. Quebec City. February 29, 1868.

Belleville Intelligencer. Belleville. February 4, 1921.

The Edmundston Observer. Edmundston. November 30, 1923.

Quebec Gazette. Quebec City. February 27, 1826, May 15, 1843, and May 19, 1843.

Montreal Herald. Montreal. June 15, 1899.

Vimont, Barthélemy, 1594-1667. *Relation de ce qui s'est passé en la Nouvelle France, es années 1640. Et 1641*. Paris: Chez Sébastien Cramoisy, 1642.

———. *Relation de ce qui s'est passé en la Nouvelle France en l'année 1642*. Paris: Chez Sébastien Cramoisy, 1643.

Way, Charles Jones. *North American Scenery, Being Selections from C.J. Way's Studies, 1863-1864. Photographed and Published by W. Notman*. Montreal: W. Notman, 1864.

Littérature de jeunesse

Johns, W.E. *Biggles in the Jungle*. Toronto: Oxford University Press, c1944.

Leonard, Grace E.P. *The Canadian Family Robinson . . .* London: "Boys Own Paper" Office, [19?].

Stratton-Porter, Gene. *The Magic Garden*. Toronto: S.B. Gundy, 1927.

Collection de journaux

Un échantillon des journaux canadiens sur microfilms commandés en 1985-1986:

Fisherman's Advocate. Saint-Jean de Terre-Neuve. 1946-1980.

Journal de Montréal. Montréal. Janvier 1964-décembre 1976, janvier 1980-décembre 1984.

News. Dawson. Juillet 1948-1954.

St. Catharines Standard. St. Catharines. 21 avril 1891-août 1982.

Au nombre des dons à la collection de journaux uniques et spécialisés:

New Dominion. Ormstown. 18 septembre 1879.

Daily Witness. Montréal. 19 décembre 1887.

The Comet. Québec. 29 février 1868.

Belleville Intelligencer. Belleville. 4 février 1921.

The Edmundston Observer. Edmundston. 30 novembre 1923.

Quebec Gazette. Québec. 27 février 1826, 15 mai 1843 et 19 mai 1843.

Montreal Herald. Montréal. 15 juin 1899.

1985-1986

Canadian Indian Rights Collection

In 1985/86, the Canadian Indian Rights Collection acquired the complete vertical file collection of the now defunct CBC program "Our Native Land".

Reference Collection

Encyclopaedia Universalis. Paris: Encyclopaedia Universalis, 1984-85. 22 volumes.

The New Encyclopaedia Britannica. Chicago: Encyclopaedia Britannica, 1985. 32 volumes.

Subject Catalogue of Printed Books: 1975-1985. British Library. West Yorkshire (U.K.): British Library, 1985. Microfiche.

World Treaty Index. Edited by Peter H. Rohn. Santa Barbara: ABC-Clio Information Services, 1984. 5 volumes.

Catalogue général des ouvrages en langue française 1926-1929. Esternay (France): Éditions Références, 1985. 6 volumes.

Le grand Robert de la langue française: dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française. Paris: Le Robert, 1985. 9 volumes.

Collection canadienne des droits des Indiens

En 1985-1986, la Collection canadienne des droits des Indiens a acquis la collection entière de classeurs verticaux portant sur l'émission "Our Native Land", produite par le réseau anglais de Radio-Canada.

Collection de référence

Encyclopaedia Universalis. Paris: Encyclopaedia Universalis, 1984-1985. 22 volumes.

The New Encyclopaedia Britannica. Chicago: Encyclopaedia Britannica, 1985. 32 volumes.

Subject Catalogue of Printed Books: 1975-1985. British Library. West Yorkshire (U.K.): British Library, 1985. Microfiche.

World Treaty Index. Édité par Peter H. Rohn. Santa Barbara: ABC-Clio Information Services, 1984. 5 volumes.

Catalogue général des ouvrages en langue française 1926-1929. Esternay (France): Éditions Références, 1985. 6 volumes.

Le grand Robert de la langue française: dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française. Paris: Le Robert, 1985. 9 volumes.